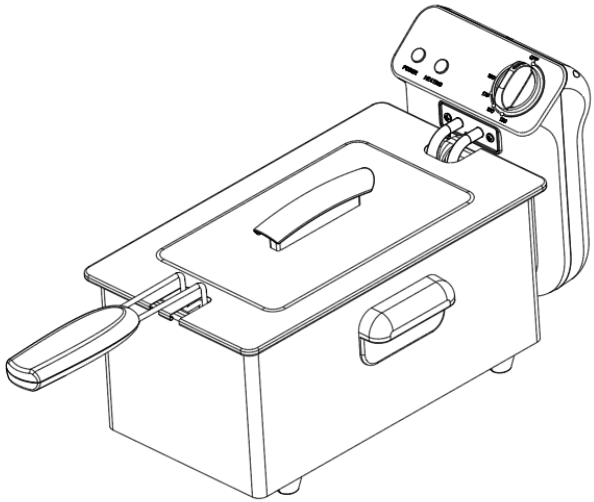
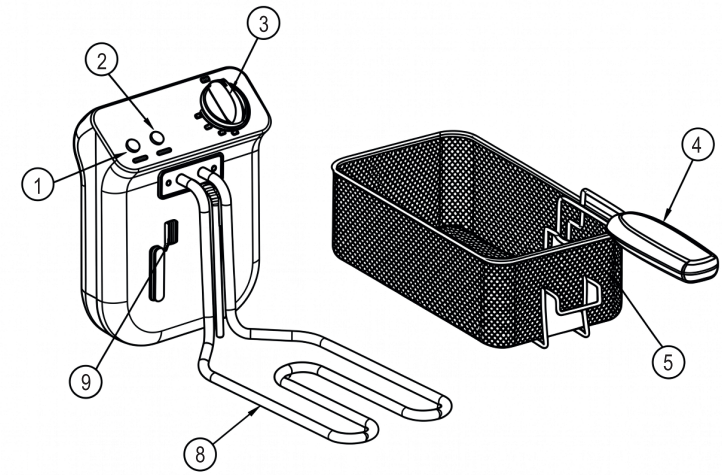
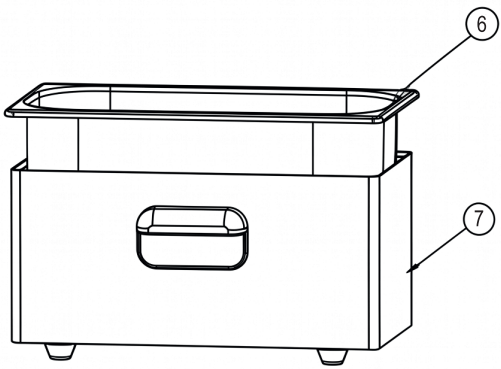
TITAN BLACK (OF6800)



ES. Instrucciones de uso
EN. Instructions for use
FR. Mode d'emploi
PT. Instruções de uso
IT. Istruzioni per l'uso
CA. Instruccions d'ús
DE. Gebrauchsanleitun
NL. Gebruiksaanwijzing
RO. Instrucțiuni de utilizare
PL. Instrukcja obsługi
BG. Инструкция заупотреба
EL. Οδηγίες χρήσης
RU. Инструкция по применению
DA. Brugsanvisning
NO. Instruksjoner for bruk
SV. Användningsinstruktioner
FI. Käyttöohjeet
TR. Kullanım için talimatlarr
HU. Használati utasítás
AR. تعليمات االستخدام

solac


1
2
3
4
5
8
9


6
7

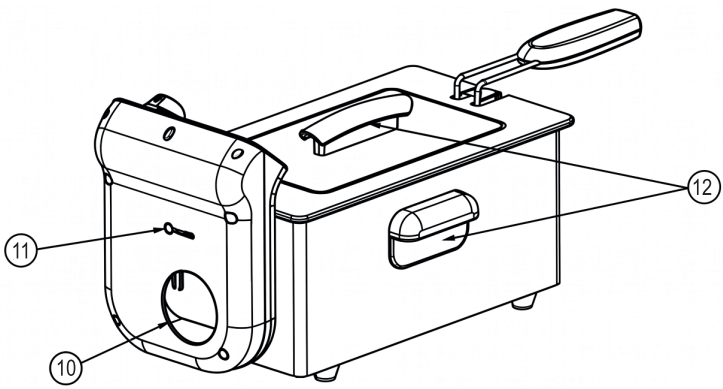

10
11
12

FIG.1

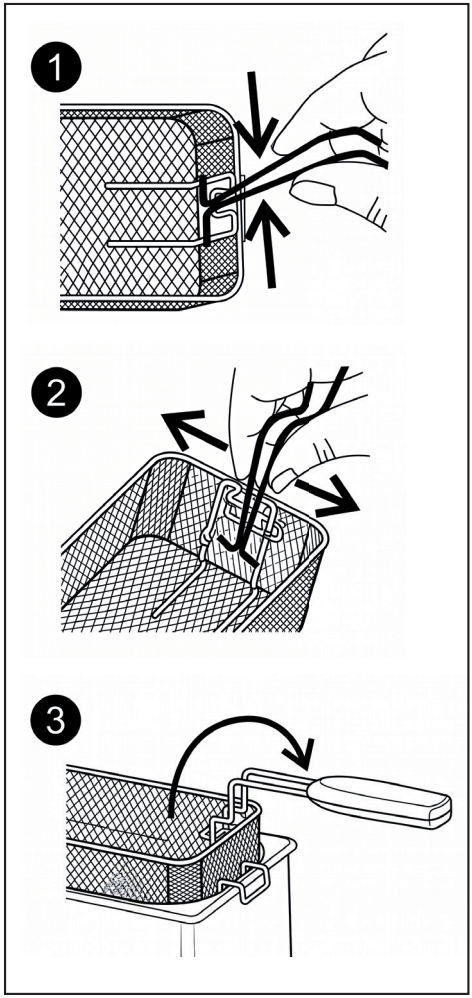
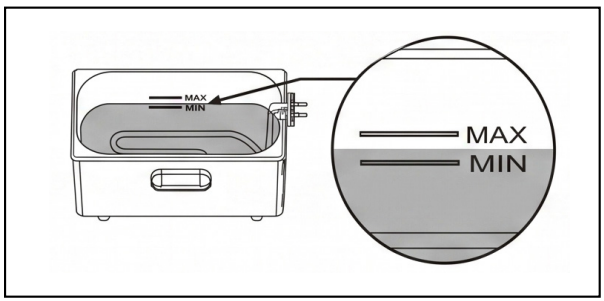


FIG.2



ES Español (Traducido de instrucciones originales)

FREIDORA
OF6800.

Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca SOLAC.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños de 0 a 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más si están bajo supervisión constante. Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si están bajo supervisión o han recibido instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que implica. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños.
- Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.
- Los aparatos de cocina deben colocarse en una situación estable con las manijas en posicion para evitar derrames de líquidos calientes.
- Este aparato no debe ser sumergido en agua o cualquier otro líquido.
- Evite derrames sobre el conector.
- Este aparato no está destinado a ser puesto en funcionamiento por medio de un temporizador externo o un sistema separado de control remoto.
- La superficie de la resistencia está sujeta a calor residual después de su uso.
- PRECAUCIÓN: El uso indebido de este aparato puede causar heridas. Es necesario tener cuidado durante la limpieza.
- Si el aparato está sobrellenado puede ser proyectado liquido hirviendo.
- El aparato sólo debe ser usado con el soporte suministrado.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
  - areas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;

- casas de campo;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- habitaciones de huéspedes.



• PRECAUCIÓN: La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.

- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- Si se rompe la carcasa del aparato, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.
- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.
- No colocar el aparato sobre superficies calientes tales como placas de cocción, quemadores de gas, hornos o similares.
- Tomar las medidas necesarias para evitar la puesta en marcha no intencionada del aparato.
- No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.

DESCRIPCIÓN

A. Tapa
B. Asa
C. Termostato de regulación de temperatura
D. Luz piloto
E. Luz de listo
F. Botón de seguridad automático
G. Elemento calefactor
H. Cesta
I. Asa de la cesta
J. Soporte de la cesta
K. Depósito
L. Cuerpo
M. Botón de reinicio
N. Caja de conexión a la red eléctrica
O. Cable de alimentación
P. Cabezal eléctrico

USO Y MANTENIMIENTO:

- Desenrolle completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- No utilice el aparato si sus accesorios no están correctamente colocados.
- No utilice el aparato si las piezas o los accesorios no están correctamente colocados.
- No utilice el aparato si los accesorios que lleva acoplados están defectuosos. Sustitúyalos inmediatamente.
- No utilice el aparato cuando esté vacío.
- No mueva el aparato mientras esté en funcionamiento.
- No mueva el aparato mientras esté en funcionamiento o si el aceite aún está caliente. Una vez enfriado, transporte el aparato utilizando las asas.
- Utilice las asas del aparato para sujetarlo o moverlo.
- No utilice el aparato si está inclinado y no le dé la vuelta.
- No le dé la vuelta al aparato mientras esté en uso o conectado a la red eléctrica.
- No fuerce la capacidad de trabajo del aparato.
- Respete los niveles MÁX y MÍN.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no esté en uso y antes de realizar cualquier tarea de limpieza.
- Guarde este aparato fuera del alcance de los niños y/o de personas con discapacidad física, sensorial o mental, o con falta de experiencia y conocimientos.
- No guarde ni transporte el aparato si aún está caliente.
- Nunca deje el aparato enchufado y desatendido si no está en uso. Esto ahorra energía y prolonga la vida útil del aparato.

- Nunca deje el aparato desatendido mientras esté en uso y manténgalo fuera del alcance de los niños, ya que se trata de un aparato eléctrico que calienta aceite a altas temperaturas y puede provocar quemaduras graves.
- Si, por cualquier motivo, el aceite se incendiara, desconecte el aparato de la red eléctrica y sofocad el fuego utilizando la tapa, una cubierta o un paño de cocina grande. NUNCA CON AGUA.
- Gire el control del termostato a la posición mínima (MIN). Esto no significa que la plancha esté apagada de forma permanente.

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DE USAR:
- Asegúrese de que se ha retirado todo el embalaje del producto.
- Antes de utilizar el producto por primera vez, limpie las partes que entrarán en contacto con los alimentos tal y como se describe en la sección de limpieza.

MONTAJE DE LA CESTA:
- Sujete el asa y apriete los extremos entre sí.
- Inserte los extremos del asa en las aberturas designadas cerca de la base de la cesta de la freidora y, a continuación, suelte el agarre.
- Tire del asa hacia la pared de la cesta hasta que encaje con un clic, asegurándose de que quede bien fijada. (Fig. 1)

LLENADO DE ACEITE:
- Abra la tapa
- Asegúrese de que el cabezal eléctrico esté correctamente colocado.
- Vierta aceite hasta la marca que indica el nivel MÁXIMO en el recipiente.
- El aparato no debe utilizarse con menos aceite del indicado por la marca MÍNIMA.

USO:
- Saque el cable de alimentación de la caja de conexión a la red eléctrica y desenróllelo completamente antes de conectarlo.
- Monte la cesta.
- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Abra la tapa
- Llene el depósito.
- Encienda el aparato utilizando el control del termostato. Una vez ajustada la temperatura, el aparato se activará y se encenderá la luz piloto.
- Seleccione la temperatura de fritura deseada utilizando el control del termostato. La luz indicadora se volverá roja, lo que indica que el aceite se está calentando (cierre la tapa para ahorrar energía).
- Prepare los alimentos que va a freír y colóquelos en la cesta, asegurándose de que no superen las ¾ de su capacidad. Deje que los alimentos escurran antes de colocarlos en la cesta.
- Los alimentos congelados deben descongelarse previamente. Colocar alimentos congelados o con alto contenido en agua en la cesta puede provocar que el aceite salpique repentinamente al cabo de unos segundos.
- Cuando se encienda la luz de «listo», indicará que el aparato ha alcanzado la temperatura requerida.
- Durante el uso, las luces se encenderán de forma intermitente a medida que los elementos calefactores se activan y desactivan para mantener constante la temperatura deseada.
- Introduzca lentamente la cesta en el recipiente para evitar desbordamientos y salpicaduras. Fría con la tapa abierta o cerrada, según sea necesario.
- Cuando los alimentos estén suficientemente fritos, levante la cesta y colóquela en el soporte para permitir que el exceso de aceite se escurra de los alimentos
- Vacíe la cesta.
- Cambie el aceite aproximadamente cada 15 o 20 frituras, o cada 5-6 meses si no se utiliza con frecuencia.
- Para minimizar la generación de acrilamida durante el proceso de fritura, evite que los alimentos fritos adquieran un color marrón oscuro, retire cualquier resto quemado del recipiente de aceite; los alimentos ricos en almidón (como las patatas o el maíz) no deben freírse a temperaturas superiores a 170 ºC.

UNA VEZ QUE HAYA TERMINADO DE UTILIZAR EL ELECTRODOMÉSTICO:
- Seleccione la posición mínima (MIN) con el control del termostato.
- Desenchufe el electrodoméstico de la red eléctrica.

COMPARTIMENTO PARA EL CABLE
- Este electrodoméstico dispone de un compartimento para el cable situado en su parte posterior.

RECOMENDACIONES PRÁCTICAS:
- Fría unos trozos de pan para eliminar el olor a aceite usado.
- En el caso de alimentos con alto contenido en agua, es mejor y más rápido freír en dos tandas con menos cantidad de comida que en una sola. Esto reducirá el riesgo de salpicaduras y derrames.
- El «método de fritura en dos etapas» puede utilizarse para obtener un rebozado uniforme y crujiente. Este sistema consiste en freír primero los alimentos hasta que estén razonablemente hechos y, a continuación, freírlos de nuevo con aceite muy caliente para dorarlos.
- Se recomienda utilizar aceite de oliva con un nivel mínimo de acidez para freír.

- No mezcle diferentes aceites.
- Lave las patatas antes de freírlas para evitar que se peguen.

PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD:

- El aparato cuenta con un dispositivo de seguridad que lo protege contra el sobrecalentamiento.
- Si el aparato se enciende y se apaga repetidamente por motivos ajenos al control del termostato, compruebe que no haya obstáculos que impidan la correcta entrada o salida de aire.
- Si el aparato se apaga y no se vuelve a encender, desconéctelo de la red eléctrica y espere unos 15 minutos antes de volver a conectarlo. Si el aparato no vuelve a arrancar, solicite asistencia técnica autorizada.
- En caso de sobrecalentamiento, se activará el mecanismo de seguridad térmica y el aparato dejará de funcionar. Cuando esto ocurra, se debe desconectar el aparato de la red eléctrica y dejar que se enfríe. A continuación, pulse el botón de reactivación, situado en la parte posterior del circuito eléctrico, con la punta de un bolígrafo o similar para reactivar el aparato (Fig. 2).

LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de realizar cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y, a continuación, séquelo.
- No utilice disolventes ni productos con pH ácido o básico, como la lejía, ni productos abrasivos para limpiar el aparato.

SERVICIO:

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



- Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).
- Información relativa al Reglamento (UE) 2023/826 sobre los requisitos de diseño ecológico para el consumo de energía en modo desactivado y en modo preparado.
  - Este aparato tiene un consumo de energía de 0,27 W en modo desactivado.
- Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía

EN English (Original Instructions)

DEEP FRYER
OF6800.

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a SOLAC brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- This appliance shall not be used by children from 0 year to 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they are continuously supervised. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the cleaning section, before use.
- Cooking appliances should be positioned in a stable situation with the handles positioned to avoid spillage of the hot liquids.
- This appliance must not be immersed in water or any other liquid.
- Avoid spillage on the connector.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- The heating element surface is subject to residual heat after use.
- WARNING: Misuse of this appliance can lead to potential injury. Care shall be taken during cleaning.
- If the appliance is overfilled, boiling liquid may be ejected.
- This appliance is only to be used with the stand provided.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  – staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  – farm houses;
  – by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  – bed and breakfast type environments



- CAUTION: Surfaces are liable to get hot during use.

- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a mains socket rated at least 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not use the appliance if the supply cord or the plug is damaged.
- Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the supply cord around the appliance.
- Check the state of the supply cord. If it is damaged it will increase the risk of electric shock.
- If the appliance enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Do not touch the plug with wet hands.
- The appliance must be used and placed on a flat, stable surface.
- Do not place the appliance on hot surfaces, such as cooking plates, gas burners, ovens or similar.
- Take care to avoid starting the appliance involuntarily.
- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.

DESCRIPTION

A. Lid
B. Handle
C. Temperature regulating thermostat
D. Pilot light
E. Ready light
F. Automatic safety button
G. Heating element
H. Basket
I. Basket handle
J. Basket support
K. Tank
L. Body
M. Reset button
N. Mains connection housing
O. Supply cord
P. Electric head

USE AND CARE:

- Fully extend the appliance's power cable before each use.
- Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the parts or accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the accessories attached to it are defective. Replace them immediately.
- Do not use the appliance when empty.
- Do not move the appliance while in use.
- Do not move the appliance whilst in operation or if the oil is still hot. Once cooled, transport the appliance using the handles.
- Use the appliance handle/s, to catch it or move it.
- Do not use the appliance if it is tipped up and do not turn it over.
- Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- Do not force the appliance's work capacity.
- Respect the MAX and MIN levels.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- Do not store or transport the appliance if it is still hot.
- Never leave the appliance connected and unattended if is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Never leave the appliance unattended when in use and keep out of the reach of children, as this is an electrical appliance that heats oil to high temperatures and may cause serious burns.
- If, for some reason, the oil was to catch fire, disconnect the appliance from the mains and smother the fire using the lid, a cover or a large kitchen cloth. NEVER WITH WATER.
- Turn the thermostat control to the minimum (MIN) setting. This does not mean that the iron is switched off permanently.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE:

- Make sure that all the product's packaging has been removed.
- Before using the product for the first time, clean the parts that will encounter food in the manner described in the cleaning section.

BASKET ASSEMBLE:

- Grip the handle and compress the ends together.
- Insert the handle ends into the designated apertures near the base of the fryer basket, then release your grip.

- Pull the handle toward the basket wall until it engages with a click, ensuring it is securely in place.(Fig.1)

OIL FILLING:
- Open the lid
- Ensure that the electric head is appropriately positioned.
- Pour oil up to the mark indicating the MAXIMUM level on the bowl.
- The appliance must not be used with less oil than that indicated by the MINIMAL mark.

USE:
- Retrieve the power cord from the mains connection housing and unwind it completely prior to connection.
- Assemble the basket.
- Connect the appliance to the mains.
- Open the lid
- Fill the tank.
- Turn the appliance on using the thermostat control. Once the temperature is set, the appliance will activate and the pilot light will illuminate.
- Select the desired frying temperature using the thermostat control. The indicator light will turn red, indicating that the oil is being heated (close the lid to save energy).
- Prepare the food to be fried and place it in the basket, making sure that it does not rise above ¾ of its capacity. Allow the food to drain before placing it in the basket.
- Frozen food must be allowed for thaw beforehand. The placing of frozen food or food with high water content in the basket may cause the oil to suddenly spit after a few seconds.
- Once the 'ready' light turns on, it indicates that the device has attained the required temperature.
- During use, the lights will intermittently illuminate as the heating elements engage and disengage to consistently maintain the target temperature.
- Slowly place the basket in the bowl to avoid overflowing and splashing. Fry with the lid open or closed, as required.
- When the food has been fried sufficiently, lift the basket and position it in the support in order to allow the excess oil to drain from the food
- Empty the basket.
- Change the oil approximately every 15 or 20 frying operations, or every 5 – 6 months if not used frequently.
- In order to minimize the generation of acrylamide during the frying process, avoid to reach dark brown colours on the fried food, remove any burnt leftovers from the oil container, food rich in starch (such as potatoes or corns) should not be fried at temperatures higher to 170ºC.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE:
- Select the minimum position (MIN) using the thermostat control.
- Unplug the appliance from the mains.

CABLE COMPARTMENT
- This appliance has a cable compartment situated on its posterior.

PRACTICAL RECOMMENDATIONS:
- Fry a few pieces of bread to remove the smell of used oil.
- For food with a high-water content, it is better and quicker to fry in two lots with less food than in just one. This will reduce the risk of splashes and spillage.
- The "two-stage frying method" can be used for an even and crispy coating. This system consists of first frying the food until it is reasonably well done and then frying again using very hot oil to brown the food.
- Olive oil with a minimum acidity level is recommendable for frying.
- Do not mix different oils.
- Wash potatoes before frying to stop them from sticking.

SAFETY THERMAL PROTECTOR:
- The appliance has a safety device, which protects the appliance from overheating.
- When the appliance switches itself on and off repeatedly, for reasons other than the thermostat control, check to ensure that there are no obstacles that impede correct air entry or expulsion.
- If the appliance turns itself off and does not switch itself on again, disconnect it from the mains supply, and wait for approximately 15 minutes before reconnecting. If the machine does not start again seek authorised technical assistance.
- In the event of overheating, the thermal safety mechanism will be activated and the appliance will stop operating. When this occurs, the appliance should be disconnected from the mains and left to cool. Then press the rearming button, situated at the back of the electrical circuit, with the tip of a pen or similar in order to reactivate the appliance (Fig.2).

CLEANING
- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.

SERVICE:

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY:

ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



- This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).
- Information relating to Regulation (EU) 2023/826 on ecodesign requirements for energy consumption in off mode and standby mode.
  -This appliance has a power consumption of 0,27 W in off mode.
- This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

FR Français (Traduit des instructions originales)

FRITEUSE
OF6800.

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Solac.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

CONSEILS ET MESURES DE SÉCURITÉ

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans s'ils (si elles) sont surveillés en permanence. Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments, comme indiqué à la section nettoyage.
- Les appareils de cuisson doivent être placés dans une situation stable avec les poignées positionnées de manière à éviter le déversement des liquides chauds.
- Cet appareil ne doit pas être immergé dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Des précautions doivent être prises pour éviter tout débordement sur le connecteur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
- La surface de l'élément chauffant présente une chaleur résiduelle après utilisation.
- MISE EN GARDE: Il y a des risques de blessure en cas de mauvaise utilisation de cet appareil. Des précautions doivent être prises lors du nettoyage.
- Si l'appareil est trop remplie, du liquide bouillant peut être éjectée.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le socle qui lui est associé.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente

ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- L'appareil est destiné à être utilisé pour des applications domestiques et analogues telles que:
  – cuisine des employés dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail;
  – fermes;
  – par des clients d'hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel;
  – environnements de type chambres d'hôtes.



- MISE EN GARDE: La température des surfaces accessibles peut être élevée pendant l'usage.
- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise de courant d'au moins 10 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Si le boîtier de l'appareil se brise, débrancher immédiatement l'appareil du réseau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, ou en présence de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.
- Ne pas placer l'appareil sur des surfaces chaudes, plaques de cuisson, cuisinières à gaz, fours ou similaires.
- Prendre les précautions nécessaires pour éviter de mettre en marche involontairement l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.

DESCRIPTION

A. Couvercle
B. Poignée
C. Thermostat de régulation de la température
D. Voyant de veille
E. Voyant de prêt
F. Bouton de sécurité automatique
G. Élément chauffant
H. Panier
I. Poignée du panier
J. Support du panier
K. Réservoir
L. Corps
M. Bouton de réinitialisation
N. Boîtier de raccordement au secteur
O. Cordon d'alimentation
P. Tête électrique

UTILISATION ET ENTRETIEN :

- Déroulez entièrement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si ses accessoires ne sont pas correctement installés.
- N'utilisez pas l'appareil si les pièces ou les accessoires ne sont pas correctement installés.
- N'utilisez pas l'appareil si les accessoires qui y sont fixés sont défectueux. Remplacez-les immédiatement.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est vide.
- Ne déplacez pas l'appareil pendant son utilisation.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en marche ou si l'huile est encore chaude. Une fois refroidi, transportez l'appareil à l'aide des poignées.
- Utilisez la ou les poignées de l'appareil pour le saisir ou le déplacer.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est incliné et ne le renversez pas.
- Ne renversez pas l'appareil lorsqu'il est en marche ou branché sur le secteur.
- Ne forcez pas la capacité de travail de l'appareil.
- Respectez les niveaux MAX et MIN.

- Débranchez l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.
- Rangez cet appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes présentant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou un manque d'expérience et de connaissances.
- Ne rangez pas et ne transportez pas l'appareil s'il est encore chaud.
- Ne laissez jamais l'appareil branché et sans surveillance s'il n'est pas utilisé. Cela permet d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche et gardez-le hors de portée des enfants, car il s'agit d'un appareil électrique qui chauffe l'huile à des températures élevées et peut causer de graves brûlures.
- Si, pour une raison quelconque, l'huile venait à prendre feu, débranchez l'appareil du secteur et étouffez le feu à l'aide du couvercle, d'une couverture ou d'un grand torchon. JAMAIS AVEC DE L'EAU.
- Réglez le thermostat sur la position minimale (MIN). Cela ne signifie pas que l'appareil est éteint définitivement.

MODE D'EMPLOI

AVANT UTILISATION :
- Assurez-vous que tout l'emballage du produit a été retiré.
- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez les parties en contact avec les aliments comme décrit dans la section nettoyage.

ASSEMBLAGE DU PANIER :
- Saisissez la poignée et serrez les extrémités l'une contre l'autre.
- Insérez les extrémités de la poignée dans les ouvertures prévues à cet effet près de la base du panier de la friteuse, puis relâchez votre prise.
- Tirez la poignée vers la paroi du panier jusqu'à ce qu'elle s'enclenche avec un clic, en vous assurant qu'elle est bien en place. (Fig. 1)

REMPLISSAGE D'HUILE :
- Ouvrez le couvercle
- Assurez-vous que la tête électrique est correctement positionnée.
- Versez de l'huile jusqu'au repère indiquant le niveau MAXIMUM sur le bol.
- L'appareil ne doit pas être utilisé avec moins d'huile que le niveau indiqué par le repère MINIMUM.

UTILISATION :
- Retirez le cordon d'alimentation du boîtier de raccordement au secteur et déroulez-le complètement avant de le brancher.
- Assemblez le panier.
- Branchez l'appareil au secteur.
- Ouvrez le couvercle.
- Remplissez le réservoir.
- Allumez l'appareil à l'aide du thermostat. Une fois la température réglée, l'appareil se met en marche et le voyant de fonctionnement s'allume.
- Sélectionnez la température de friture souhaitée à l'aide du thermostat. Le voyant s'allume en rouge, indiquant que l'huile est en train de chauffer (fermez le couvercle pour économiser de l'énergie).
- Préparez les aliments à frire et placez-les dans le panier, en veillant à ne pas dépasser les ¾ de sa capacité. Laissez les aliments s'égoutter avant de les placer dans le panier.
- Les aliments congelés doivent être décongelés au préalable. Le fait de placer des aliments congelés ou à forte teneur en eau dans le panier peut provoquer des projections soudaines d'huile après quelques secondes.
- Lorsque le voyant « prêt » s'allume, cela indique que l'appareil a atteint la température requise.
- Pendant l'utilisation, les voyants s'allument par intermittence à mesure que les éléments chauffants s'activent et se désactivent pour maintenir la température cible de manière constante.
- Placez lentement le panier dans le bol pour éviter tout débordement et toute projection. Faites frire avec le couvercle ouvert ou fermé, selon les besoins.
- Lorsque les aliments sont suffisamment frits, soulevez le panier et placez-le sur le support afin de permettre à l'excès d'huile de s'écouler des aliments.
- Videz le panier.
- Changez l'huile environ toutes les 15 à 20 fritures, ou tous les 5 à 6 mois si l'appareil n'est pas utilisé fréquemment.
- Afin de minimiser la formation d'acrylamide pendant la friture, évitez que les aliments frits ne prennent une couleur brun foncé, retirez tout résidu brûlé du récipient contenant l'huile ; les aliments riches en amidon (tels que les pommes de terre ou le maïs) ne doivent pas être frits à des températures supérieures à 170 °C.

UNE FOIS QUE VOUS AVEZ FINIT D'UTILISER L'APPAREIL :
- Sélectionnez la position minimale (MIN) à l'aide du thermostat.
- Débranchez l'appareil du secteur.

COMPARTIMENT POUR LE CÂBLE
- Cet appareil dispose d'un compartiment pour le câble situé à l'arrière.

CONSEILS PRATIQUES :

- Faites frire quelques morceaux de pain pour éliminer l'odeur d'huile usagée.
- Pour les aliments à forte teneur en eau, il est préférable et plus rapide de les frire en deux fois avec moins d'aliments qu'en une seule fois. Cela réduira le risque d'éclaboussures et de débordements.
- La « méthode de friture en deux étapes » peut être utilisée pour obtenir une panure uniforme et croustillante. Ce système consiste à faire frire d'abord les aliments jusqu'à ce qu'ils soient raisonnablement cuits, puis à les faire frire à nouveau dans de l'huile très chaude pour les dorer.
- L'huile d'olive à faible taux d'acidité est recommandée pour la friture.
- Ne mélangez pas différentes huiles.
- Lavez les pommes de terre avant de les faire frire pour éviter qu'elles ne collent.

PROTECTEUR THERMIQUE DE SÉCURITÉ :

- L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité qui le protège contre la surchauffe.
- Si l'appareil s'allume et s'éteint de manière répétée, pour des raisons autres que le contrôle du thermostat, vérifiez qu'aucun obstacle n'empêche l'entrée ou la sortie correcte de l'air.
- Si l'appareil s'éteint et ne se rallume pas, débranchez-le du secteur et attendez environ 15 minutes avant de le rebrancher. Si l'appareil ne redémarre pas, faites appel à une assistance technique agréée.
- En cas de surchauffe, le mécanisme de sécurité thermique se déclenche et l'appareil cesse de fonctionner. Dans ce cas, débranchez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir. Appuyez ensuite sur le bouton de réarmement, situé à l'arrière du circuit électrique, à l'aide de la pointe d'un stylo ou d'un objet similaire afin de réactiver l'appareil (Fig. 2).

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant de procéder à tout nettoyage.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- N'utilisez pas de solvants, ni de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.

GARANTIE:

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LEGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION:

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



- Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).
- Informations relatives au règlement (UE) 2023/826 concernant les exigences d'écoconception relatives à la consommation d'énergie en mode arrêt et en mode veille.
  - Cet appareil consomme 0,27 W en mode arrêt.
- Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

PT Português (Traduzido das instruções originais)

FRITADEIRA
OF6800.

Caro cliente,

Muito obrigado por ter escolhido adquirir um produto da marca SOLAC.

Graças à sua tecnologia, design e funcionamento, bem como ao facto de exceder os mais rigorosos padrões de qualidade, garantimos-lhe uma utilização plenamente satisfatória e uma longa vida útil do produto.

CONSELHOS DE SEGURANÇA E AVISOS

- Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guarde-as para referência futura. O não cumprimento e observância destas instruções pode provocar um acidente.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre 0 e 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais, desde que estejam sob supervisão contínua. Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Limpe todas as partes do produto que entrarão em contacto com alimentos, conforme indicado na secção de limpeza, antes da utilização.
- Os aparelhos de cozinha devem ser posicionados numa superfície estável, com as pegas posicionadas de forma a evitar o derramamento de líquidos quentes.
- Este aparelho não deve ser imerso em água ou qualquer outro líquido.
- Evite derramar líquido sobre o conector.
- Este aparelho não se destina a ser operado por meio de um temporizador externo ou sistema de controlo remoto separado.
- A superfície do elemento de aquecimento fica sujeita a calor residual após a utilização.
- AVISO: A utilização indevida deste aparelho pode causar ferimentos. Deve ter-se cuidado durante a limpeza.
- Se o aparelho for enchido em excesso, o líquido a ferver pode ser ejetado.
- Este aparelho deve ser utilizado apenas com o suporte fornecido.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar riscos.

- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:

  – cozinhas de pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;

  – casas de campo;

  – por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;

  – ambientes do tipo «bed and breakfast»



- CUIDADO: As superfícies podem aquecer durante a utilização.

- Certifique-se de que a tensão indicada na etiqueta de classificação corresponde à tensão da rede elétrica antes de ligar o aparelho.
- Ligue o aparelho a uma tomada com capacidade mínima de 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve encaixar corretamente na tomada. Não altere a ficha. Não utilize adaptadores de ficha.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.
- Não puxe pelo cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho.
- Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.
- Verifique o estado do cabo de alimentação. Se estiver danificado, aumentará o risco de choque elétrico.
- Se a caixa do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da rede elétrica para evitar a possibilidade de um choque elétrico.
- Não utilize o aparelho se este tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se apresentar uma fuga.
- Não toque na ficha com as mãos molhadas.
- O aparelho deve ser utilizado e colocado sobre uma superfície plana e estável.
- Não coloque o aparelho sobre superfícies quentes, tais como placas de cozinha, queimadores a gás, fornos ou similares.
- Tenha cuidado para evitar ligar o aparelho involuntariamente.
- Não deixe o aparelho exposto à chuva ou à humidade. Se entrar água no aparelho, isso aumentará o risco de choque elétrico.

DESCRIÇÃO

A. Tampa
B. Pega
C. Termóstato de regulação da temperatura
D. Luz piloto
E. Luz de pronto
F. Botão de segurança automático
G. Elemento de aquecimento
H. Cesto
I. Pega do cesto
J. Suporte do cesto
K. Depósito
L. Corpo
M. Botão de reinício
N. Caixa de ligação à rede elétrica
O. Cabo de alimentação
P. Cabeça elétrica

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS:

- Estenda totalmente o cabo de alimentação do aparelho antes de cada utilização.
- Não utilize o aparelho se os seus acessórios não estiverem devidamente colocados.
- Não utilize o aparelho se as peças ou acessórios não estiverem devidamente colocados.
- Não utilize o aparelho se os acessórios a ele ligados estiverem com defeito. Substitua-os imediatamente.
- Não utilize o aparelho quando estiver vazio.
- Não mova o aparelho enquanto estiver em uso.
- Não mova o aparelho enquanto estiver em funcionamento ou se o óleo ainda estiver quente. Depois de arrefecido, transporte o aparelho usando as alças.
- Use a(s) alça(s) do aparelho para segurá-lo ou movê-lo.
- Não use o aparelho se estiver inclinado e não o vire de cabeça para baixo.
- Não vire o aparelho de cabeça para baixo enquanto estiver em uso ou ligado à rede elétrica.
- Não force a capacidade de trabalho do aparelho.
- Respeite os níveis MAX e MIN.
- Desligue o aparelho da rede elétrica quando não estiver a ser utilizado e antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.
- Guarde este aparelho fora do alcance de crianças e/ou pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou com falta de experiência e conhecimento.
- Não guarde nem transporte o aparelho se ainda estiver quente.
- Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância se não estiver a ser utilizado. Isto poupa energia e prolonga a vida útil do aparelho.

- Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando estiver a ser utilizado e mantenha-o fora do alcance das crianças, uma vez que se trata de um aparelho elétrico que aquece óleo a altas temperaturas e pode causar queimaduras graves.
- Se, por algum motivo, o óleo pegar fogo, desligue o aparelho da rede elétrica e abafe o fogo utilizando a tampa, uma cobertura ou um pano de cozinha grande. NUNCA COM ÁGUA.
- Regule o termóstato para a posição mínima (MIN). Isto não significa que o aparelho esteja desligado permanentemente.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DA UTILIZAÇÃO:
- Certifique-se de que toda a embalagem do produto foi removida.
- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, limpe as partes que entrarão em contacto com os alimentos da forma descrita na secção de limpeza.

MONTAGEM DO CESTINHO:
- Segure na pega e aperte as extremidades uma contra a outra.
- Insira as extremidades da pega nas aberturas designadas junto à base do cesto da fritadeira e, em seguida, solte a pega.
- Puxe a pega na direção da parede do cesto até que encaixe com um clique, garantindo que fica bem fixa no lugar. (Fig. 1)

ENCHIMENTO DE ÓLEO:
- Abra a tampa
- Certifique-se de que a cabeça elétrica está posicionada corretamente.
- Deite óleo até à marca que indica o nível MÁXIMO na cuba.
- O aparelho não deve ser utilizado com menos óleo do que o indicado pela marca MÍNIMA.

UTILIZAÇÃO:
- Retire o cabo de alimentação da caixa de ligação à rede elétrica e desenrole-o completamente antes da ligação.
- Monte o cesto.
- Ligue o aparelho à rede elétrica.
- Abra a tampa
- Encha o reservatório.
- Ligue o aparelho utilizando o controlo do termóstato. Assim que a temperatura estiver definida, o aparelho ativar-se-á e a luz piloto acender-se-á.
- Selecione a temperatura de fritura desejada utilizando o controlo do termóstato. A luz indicadora ficará vermelha, indicando que o óleo está a ser aquecido (feche a tampa para poupar energia).
- Prepare os alimentos a fritar e coloque-os no cesto, certificando-se de que não ultrapassam os ¾ da sua capacidade. Deixe os alimentos escorrerem antes de os colocar no cesto.
- Os alimentos congelados devem ser descongelados previamente. Colocar alimentos congelados ou com elevado teor de água no cesto pode fazer com que o óleo salpique repentinamente após alguns segundos.
- Quando a luz de «pronto» acender, isso indica que o aparelho atingiu a temperatura necessária.
- Durante a utilização, as luzes acenderão intermitentemente à medida que os elementos de aquecimento se ligam e desligam para manter consistentemente a temperatura pretendida.
- Coloque lentamente o cesto na cuba para evitar transbordamentos e salpicos. Frite com a tampa aberta ou fechada, conforme necessário.
- Quando os alimentos estiverem suficientemente fritos, levante o cesto e coloque-o no suporte para permitir que o excesso de óleo escorra dos alimentos.
- Esvazie o cesto.
- Troque o óleo aproximadamente a cada 15 ou 20 frituras, ou a cada 5 – 6 meses se não for utilizado com frequência.
- Para minimizar a formação de acrilamida durante o processo de fritura, evite que os alimentos fritos fiquem com uma cor castanha escura, remova quaisquer restos queimados do recipiente de óleo; os alimentos ricos em amido (como batatas ou milho) não devem ser fritos a temperaturas superiores a 170 ºC.

APÓS TER TERMINADO DE UTILIZAR O APARELHO:
- Selecione a posição mínima (MIN) utilizando o controlo do termóstato.
- Desligue o aparelho da rede elétrica.

COMPARTIMENTO DO CABO
- Este aparelho possui um compartimento para o cabo situado na sua parte posterior.

RECOMENDAÇÕES PRÁTICAS:
- Frite algumas fatias de pão para remover o cheiro de óleo usado.
- Para alimentos com elevado teor de água, é melhor e mais rápido fritar em duas fornadas com menos quantidade de alimentos do que numa única. Isto reduzirá o risco de salpicos e derrames.
- O «método de fritura em duas fases» pode ser utilizado para obter uma cobertura uniforme e estaladiça. Este sistema consiste em fritar primeiro os alimentos até estarem razoavelmente cozidos e, em seguida, fritá-los novamente utilizando óleo muito quente para dourar os alimentos.

- Recomenda-se a utilização de azeite com um nível mínimo de acidez para fritar.
- Não misture óleos diferentes.
- Lave as batatas antes de fritar para evitar que grudem.

PROTETOR TÉRMICO DE SEGURANÇA:

- O aparelho possui um dispositivo de segurança que o protege contra o sobreaquecimento.
- Se o aparelho ligar e desligar repetidamente, por motivos que não o controlo do termóstato, verifique se não existem obstáculos que impeçam a entrada ou saída correta de ar.
- Se o aparelho se desligar e não voltar a ligar, desligue-o da rede elétrica e aguarde aproximadamente 15 minutos antes de o ligar novamente. Se o aparelho não voltar a funcionar, procure assistência técnica autorizada.
- Em caso de sobreaquecimento, o mecanismo de segurança térmica será ativado e o aparelho deixará de funcionar. Quando isso ocorrer, o aparelho deve ser desligado da rede elétrica e deixado a arrefecer. Em seguida, pressione o botão de rearmamento, situado na parte traseira do circuito elétrico, com a ponta de uma caneta ou objeto semelhante, para reativar o aparelho (Fig. 2).

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da rede elétrica e deixe-o arrefecer antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.
- Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de detergente líquido e, em seguida, seque.
- Não utilize solventes, nem produtos com pH ácido ou básico, como lixívia, nem produtos abrasivos para limpar o aparelho.

ASSISTÊNCIA:

- Qualquer utilização indevida ou incumprimento das instruções de utilização invalida a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Leve o aparelho a um serviço de assistência técnica autorizado caso surjam problemas. Não tente desmontar ou reparar sem assistência, pois isso pode ser perigoso.

PARA VERSÕES DO PRODUTO NA UE E/OU CASO SEJA EXIGIDO NO SEU PAÍS:

ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO

- Os materiais que compõem a embalagem deste aparelho estão incluídos num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Caso pretenda eliminá-los, utilize os contentores públicos adequados para cada tipo de material.
- O produto não contém concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



- Este símbolo significa que, caso pretenda eliminar o produto após o fim da sua vida útil, deve entregá-lo a um agente autorizado para a recolha seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE).
- Informações relativas ao Regulamento (UE) 2023/826 sobre requisitos de conceção ecológica para o consumo de energia no modo desligado e no modo de espera.

  -Este aparelho tem um consumo de energia de 0,27 W no modo desligado.
- Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/UE relativa à baixa tensão, a Diretiva 2014/30/UE relativa à compatibilidade eletromagnética, a Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/CE relativa aos requisitos de conceção ecológica para produtos relacionados com a energia.

IT Italiano (Tradotto dal manuale di istruzioni originale)

FRIGGITRICE
OF6800.

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver scelto un prodotto a marchio SOLAC.

Grazie alla sua tecnologia, al suo design e al suo funzionamento, nonché al fatto che supera i più severi standard di qualità, possiamo garantirle un utilizzo pienamente soddisfacente e una lunga durata del prodotto.

CONSIGLI DI SICUREZZA E AVVERTENZE

- Legga attentamente queste istruzioni prima di accendere l'apparecchio e conservale per riferimento futuro. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare incidenti.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età compresa tra 0 e 8 anni. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni se costantemente sorvegliati. Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano state istruite o sorvegliate in merito all'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendano i rischi connessi. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Pulire tutte le parti del prodotto che entreranno in contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia, prima dell'uso.
- Gli apparecchi di cottura devono essere posizionati in modo stabile con le maniglie orientate in modo da evitare la fuoriuscita di liquidi bollenti.
- Questo apparecchio non deve essere immerso in acqua o in qualsiasi altro liquido.
- Evitare di versare liquidi sul connettore.
- Questo apparecchio non è destinato ad essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.
- La superficie dell'elemento riscaldante rimane calda dopo l'uso.
- AVVERTENZA: L'uso improprio di questo apparecchio può causare potenziali lesioni. Prestare attenzione durante la pulizia.
- Se l'apparecchio viene riempito eccessivamente, il liquido bollente potrebbe fuoriuscire.
- Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con il supporto in dotazione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli.

- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e in applicazioni simili, quali:

  – cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;

  – case coloniche;

  – da parte dei clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;

  – ambienti di tipo bed and breakfast



- ATTENZIONE: Le superfici possono diventare calde durante l'uso.

- Assicurarsi che la tensione indicata sull'etichetta di identificazione corrisponda alla tensione di rete prima di collegare l'apparecchio.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente con un amperaggio nominale di almeno 10 ampere.
- La spina dell'apparecchio deve inserirsi correttamente nella presa di corrente. Non modificare la spina. Non utilizzare adattatori.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Non tirare il cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Controllare lo stato del cavo di alimentazione. Se è danneggiato, aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Se l'involucro dell'apparecchio si rompe, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica per evitare il rischio di scossa elettrica.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto, se presenta segni visibili di danneggiamento o se presenta una perdita.
- Non toccare la spina con le mani bagnate.
- L'apparecchio deve essere utilizzato e posizionato su una superficie piana e stabile.
- Non posizionare l'apparecchio su superfici calde, quali piastre di cottura, fornelli a gas, forni o simili.
- Fare attenzione a evitare l'accensione involontaria dell'apparecchio.
- Non lasciare l'apparecchio esposto alla pioggia o all'umidità. Se l'acqua penetra nell'apparecchio, aumenta il rischio di scossa elettrica.

DESCRIZIONE

A. Coperchio
B. Maniglia
C. Termostato di regolazione della temperatura
D. Spia di funzionamento
E. Spia di pronto all'uso
F. Pulsante di sicurezza automatica
G. Elemento riscaldante
H. Cestello
I. Maniglia del cestello
J. Supporto del cestello
K. Serbatoio
L. Corpo
M. Pulsante di reset
N. Alloggiamento del collegamento alla rete elettrica
O. Cavo di alimentazione
P. Testata elettrica

UTILIZZO E CURA:

- Srotolare completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzare l'apparecchio se i suoi accessori non sono montati correttamente.
- Non utilizzare l'apparecchio se le parti o gli accessori non sono montati correttamente.
- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori collegati sono difettosi. Sostituirli immediatamente.
- Non utilizzare l'apparecchio quando è vuoto.
- Non spostare l'apparecchio mentre è in uso.
- Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione o se l'olio è ancora caldo. Una volta raffreddato, trasportare l'apparecchio utilizzando le maniglie.
- Utilizzare le maniglie dell'apparecchio per afferrarlo o spostarlo.
- Non utilizzare l'apparecchio se è inclinato e non capovolgerlo.
- Non capovolgere l'apparecchio mentre è in uso o collegato alla rete elettrica.
- Non forzare la capacità di lavoro dell'apparecchio.
- Rispettare i livelli MAX e MIN.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia.
- Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza.
- Non conservare o trasportare l'apparecchio se è ancora caldo.

- Non lasciare mai l'apparecchio collegato e incustodito se non è in uso. Ciò consente di risparmiare energia e prolunga la durata dell'apparecchio.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'uso e tenerlo fuori dalla portata dei bambini, poiché si tratta di un apparecchio elettrico che riscalda l'olio ad alte temperature e può causare gravi ustioni.
- Se, per qualche motivo, l'olio dovesse prendere fuoco, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e soffocare le fiamme utilizzando il coperchio, una copertura o un grande canovaccio da cucina. MAI CON L'ACQUA.
- Portare il comando del termostato sull'impostazione minima (MIN). Ciò non significa che l'apparecchio sia spento definitivamente.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO:
- Assicurarsi che tutto l'imballaggio del prodotto sia stato rimosso.
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire le parti a contatto con gli alimenti secondo le modalità descritte nella sezione dedicata alla pulizia.

MONTAGGIO DEL CESTELLO:
- Afferrare la maniglia e comprimere le estremità.
- Inserire le estremità della maniglia nelle apposite aperture vicino alla base del cestello della friggitrice, quindi rilasciare la presa.
- Tirare la maniglia verso la parete del cestello fino a quando non scatta in posizione, assicurandosi che sia ben fissata. (Fig. 1)

RIEMPIMENTO DELL'OLIO:
- Aprire il coperchio
- Assicurarsi che la testa elettrica sia posizionata correttamente.
- Versare l'olio fino al segno che indica il livello MASSIMO sulla vasca.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato con una quantità di olio inferiore a quella indicata dal segno MINIMO.

UTILIZZO:
- Estrarre il cavo di alimentazione dall'alloggiamento di collegamento alla rete elettrica e srotolarlo completamente prima del collegamento.
- Montare il cestello.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Aprire il coperchio
- Riempire la vasca.
- Accendere l'apparecchio utilizzando il comando del termostato. Una volta impostata la temperatura, l'apparecchio si attiverà e la spia di controllo si accenderà.
- Selezionare la temperatura di frittura desiderata utilizzando il comando del termostato. La spia di controllo diventerà rossa, indicando che l'olio si sta riscaldando (chiudere il coperchio per risparmiare energia).
- Preparare il cibo da friggere e metterlo nel cestello, assicurandosi che non superi i ¾ della sua capacità. Lasciare sgocciolare il cibo prima di metterlo nel cestello.
- Il cibo congelato deve essere scongelato in anticipo. Mettere nel cestello cibo congelato o con un alto contenuto di acqua può causare schizzi improvvisi di olio dopo pochi secondi.
- Quando la spia "pronto" si accende, indica che l'apparecchio ha raggiunto la temperatura richiesta.
- Durante l'uso, le spie si accenderanno a intermittenza man mano che gli elementi riscaldanti si attivano e si disattivano per mantenere costante la temperatura desiderata.
- Posizionare lentamente il cestello nella vasca per evitare fuoriuscite e schizzi. Friggere con il coperchio aperto o chiuso, a seconda delle necessità.
- Quando il cibo è sufficientemente fritto, sollevare il cestello e posizionarlo sull'apposito supporto per consentire all'olio in eccesso di sgocciolare dal cibo.
- Svuotare il cestello.
- Cambiare l'olio circa ogni 15 o 20 fritture, oppure ogni 5-6 mesi se l'apparecchio non viene utilizzato frequentemente.
- Per ridurre al minimo la formazione di acrilammide durante la frittura, evitare di far assumere ai cibi un colore marrone scuro, rimuovere eventuali residui bruciati dal contenitore dell'olio; gli alimenti ricchi di amido (come patate o mais) non devono essere fritti a temperature superiori a 170 °C.

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO:
- Selezionare la posizione minima (MIN) utilizzando il comando del termostato.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

VANO PER IL CAVO
- Questo apparecchio è dotato di un vano per il cavo situato sul lato posteriore.

CONSIGLI PRATICI:
- Friggere qualche fetta di pane per eliminare l'odore di olio usato.
- Per gli alimenti con un elevato contenuto di acqua, è meglio e più veloce friggere in due volte con meno cibo piuttosto che in una sola. Ciò ridurrà il rischio di schizzi e fuoriuscite.

- Il “metodo di frittura in due fasi” può essere utilizzato per ottenere una panatura uniforme e croccante. Questo sistema consiste nel friggere prima il cibo fino a quando non è ragionevolmente cotto e poi friggerlo nuovamente utilizzando olio molto caldo per dorarlo.
- Per friggere è consigliabile utilizzare olio d’oliva con un livello minimo di acidità.
- Non mescolare oli diversi.
- Lavare le patate prima di friggerle per evitare che si attacchino.

PROTETTORE TERMICO DI SICUREZZA:

- L’apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che lo protegge dal surriscaldamento.
- Se l’apparecchio si accende e si spegne ripetutamente per motivi non legati al controllo del termostato, verificare che non vi siano ostacoli che impediscano il corretto ingresso o espulsione dell’aria.
- Se l’apparecchio si spegne e non si riaccende, scollegarlo dalla rete elettrica e attendere circa 15 minuti prima di ricollegarlo. Se l’apparecchio non si riavvia, rivolgersi all’assistenza tecnica autorizzata.
- In caso di surriscaldamento, il meccanismo di sicurezza termica si attiverà e l’apparecchio smetterà di funzionare. Quando ciò si verifica, l’apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica e lasciato raffreddare. Quindi premere il pulsante di ripristino, situato sul retro del circuito elettrico, con la punta di una penna o qualcosa di simile per riattivare l’apparecchio (Fig. 2).

PULIZIA

- Scollegare l’apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di procedere alla pulizia.
- Pulire l’apparecchio con un panno umido imbevuto di poche gocce di detersivo per piatti, quindi asciugarlo.
- Non utilizzare solventi, né prodotti con pH acido o basico come la candeggina, né prodotti abrasivi per la pulizia dell’apparecchio.

ASSISTENZA:

- Qualsiasi uso improprio o mancato rispetto delle istruzioni per l’uso comporta l’annullamento della garanzia e della responsabilità del produttore.

ANOMALIE E RIPARAZIONE

- In caso di problemi, portare l’apparecchio presso un centro di assistenza tecnica autorizzato. Non tentare di smontarlo o ripararlo senza assistenza, poiché ciò potrebbe essere pericoloso.

PER LE VERSIONI DEL PRODOTTO DESTINATE ALL’UE E/O NEL CASO IN CUI SIA RICHIESTO NEL VOSTRO PAESE:

ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO

- I materiali di cui è costituito l’imballaggio di questo apparecchio sono inclusi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio. Se si desidera smaltirli, utilizzare i contenitori pubblici appropriati per ciascun tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze che potrebbero essere considerate dannose per l’ambiente.



- Questo simbolo indica che, qualora si desideri smaltire il prodotto al termine della sua vita utile, è necessario portarlo presso un operatore autorizzato per la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).
- Informazioni relative al Regolamento (UE) 2023/826 sui requisiti di progettazione ecocompatibile per il consumo energetico in modalità spenta e in modalità standby.

  -Questo apparecchio ha un consumo energetico di 0,27 W in modalità spenta.
- Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/35/UE sulla bassa tensione, alla Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica, alla Direttiva 2011/65/UE sulle restrizioni all’uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla Direttiva 2009/125/CE sui requisiti di progettazione ecocompatibile per i prodotti connessi all’energia.

CA Català (Traduït d'instruccions originals)

FREGIDORA
OF6800.

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver scelto un prodotto a marchio SOLAC.

Grazie alla sua tecnologia, al suo design e al suo funzionamento, nonché al fatto che supera i più severi standard di qualità, possiamo garantirle un utilizzo pienamente soddisfacente e una lunga durata del prodotto.

CONSIGLI DI SICUREZZA E AVVERTENZE

- Legga attentamente queste istruzioni prima di accendere l'apparecchio e conservale per riferimento futuro. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare incidenti.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età compresa tra 0 e 8 anni. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni se costantemente sorvegliati. Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano state istruite o sorvegliate in merito all'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendano i rischi connessi. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Pulire tutte le parti del prodotto che entreranno in contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia, prima dell'uso.
- Gli apparecchi di cottura devono essere posizionati in modo stabile con le maniglie orientate in modo da evitare la fuoriuscita di liquidi bollenti.
- Questo apparecchio non deve essere immerso in acqua o in qualsiasi altro liquido.
- Evitare di versare liquidi sul connettore.
- Questo apparecchio non è destinato ad essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.
- La superficie dell'elemento riscaldante rimane calda dopo l'uso.
- AVVERTENZA: L'uso improprio di questo apparecchio può causare potenziali lesioni. Prestare attenzione durante la pulizia.
- Se l'apparecchio viene riempito eccessivamente, il liquido bollente potrebbe fuoriuscire.
- Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con il supporto in dotazione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli.

- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e in applicazioni simili, quali:

  – cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;

  – case coloniche;

  – da parte dei clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;

  – ambienti di tipo bed and breakfast



- ATTENZIONE: Le superfici possono diventare calde durante l'uso.

- Assicurarsi che la tensione indicata sull'etichetta di identificazione corrisponda alla tensione di rete prima di collegare l'apparecchio.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente con un amperaggio nominale di almeno 10 ampere.
- La spina dell'apparecchio deve inserirsi correttamente nella presa di corrente. Non modificare la spina. Non utilizzare adattatori.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Non tirare il cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Controllare lo stato del cavo di alimentazione. Se è danneggiato, aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Se l'involucro dell'apparecchio si rompe, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica per evitare il rischio di scossa elettrica.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto, se presenta segni visibili di danneggiamento o se presenta una perdita.
- Non toccare la spina con le mani bagnate.
- L'apparecchio deve essere utilizzato e posizionato su una superficie piana e stabile.
- Non posizionare l'apparecchio su superfici calde, quali piastre di cottura, fornelli a gas, forni o simili.
- Fare attenzione a evitare l'accensione involontaria dell'apparecchio.
- Non lasciare l'apparecchio esposto alla pioggia o all'umidità. Se l'acqua penetra nell'apparecchio, aumenta il rischio di scossa elettrica.

DESCRIZIONE

A. Coperchio
B. Maniglia
C. Termostato di regolazione della temperatura
D. Spia di funzionamento
E. Spia di pronto all'uso
F. Pulsante di sicurezza automatica
G. Elemento riscaldante
H. Cestello
I. Maniglia del cestello
J. Supporto del cestello
K. Serbatoio
L. Corpo
M. Pulsante di reset
N. Alloggiamento del collegamento alla rete elettrica
O. Cavo di alimentazione
P. Testata elettrica

UTILIZZO E CURA:

- Srotolare completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzare l'apparecchio se i suoi accessori non sono montati correttamente.
- Non utilizzare l'apparecchio se le parti o gli accessori non sono montati correttamente.
- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori collegati sono difettosi. Sostituirli immediatamente.
- Non utilizzare l'apparecchio quando è vuoto.
- Non spostare l'apparecchio mentre è in uso.
- Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione o se l'olio è ancora caldo. Una volta raffreddato, trasportare l'apparecchio utilizzando le maniglie.
- Utilizzare le maniglie dell'apparecchio per afferrarlo o spostarlo.
- Non utilizzare l'apparecchio se è inclinato e non capovolgerlo.
- Non capovolgere l'apparecchio mentre è in uso o collegato alla rete elettrica.
- Non forzare la capacità di lavoro dell'apparecchio.
- Rispettare i livelli MAX e MIN.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia.
- Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza.
- Non conservare o trasportare l'apparecchio se è ancora caldo.

- Non lasciare mai l'apparecchio collegato e incustodito se non è in uso. Ciò consente di risparmiare energia e prolunga la durata dell'apparecchio.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'uso e tenerlo fuori dalla portata dei bambini, poiché si tratta di un apparecchio elettrico che riscalda l'olio ad alte temperature e può causare gravi ustioni.
- Se, per qualche motivo, l'olio dovesse prendere fuoco, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e soffocare le fiamme utilizzando il coperchio, una copertura o un grande canovaccio da cucina. MAI CON L'ACQUA.
- Portare il comando del termostato sull'impostazione minima (MIN). Ciò non significa che l'apparecchio sia spento definitivamente.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO:
- Assicurarsi che tutto l'imballaggio del prodotto sia stato rimosso.
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire le parti a contatto con gli alimenti secondo le modalità descritte nella sezione dedicata alla pulizia.

MONTAGGIO DEL CESTELLO:
- Afferrare la maniglia e comprimere le estremità.
- Inserire le estremità della maniglia nelle apposite aperture vicino alla base del cestello della friggitrice, quindi rilasciare la presa.
- Tirare la maniglia verso la parete del cestello fino a quando non scatta in posizione, assicurandosi che sia ben fissata. (Fig. 1)

RIEMPIMENTO DELL'OLIO:
- Aprire il coperchio
- Assicurarsi che la testa elettrica sia posizionata correttamente.
- Versare l'olio fino al segno che indica il livello MASSIMO sulla vasca.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato con una quantità di olio inferiore a quella indicata dal segno MINIMO.

UTILIZZO:
- Estrarre il cavo di alimentazione dall'alloggiamento di collegamento alla rete elettrica e srotolarlo completamente prima del collegamento.
- Montare il cestello.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Aprire il coperchio
- Riempire la vasca.
- Accendere l'apparecchio utilizzando il comando del termostato. Una volta impostata la temperatura, l'apparecchio si attiverà e la spia di controllo si accenderà.
- Selezionare la temperatura di frittura desiderata utilizzando il comando del termostato. La spia di controllo diventerà rossa, indicando che l'olio si sta riscaldando (chiudere il coperchio per risparmiare energia).
- Preparare il cibo da friggere e metterlo nel cestello, assicurandosi che non superi i ¾ della sua capacità. Lasciare sgocciolare il cibo prima di metterlo nel cestello.
- Il cibo congelato deve essere scongelato in anticipo. Mettere nel cestello cibo congelato o con un alto contenuto di acqua può causare schizzi improvvisi di olio dopo pochi secondi.
- Quando la spia "pronto" si accende, indica che l'apparecchio ha raggiunto la temperatura richiesta.
- Durante l'uso, le spie si accenderanno a intermittenza man mano che gli elementi riscaldanti si attivano e si disattivano per mantenere costante la temperatura desiderata.
- Posizionare lentamente il cestello nella vasca per evitare fuoriuscite e schizzi. Friggere con il coperchio aperto o chiuso, a seconda delle necessità.
- Quando il cibo è sufficientemente fritto, sollevare il cestello e posizionarlo sull'apposito supporto per consentire all'olio in eccesso di sgocciolare dal cibo.
- Svuotare il cestello.
- Cambiare l'olio circa ogni 15 o 20 fritture, oppure ogni 5-6 mesi se l'apparecchio non viene utilizzato frequentemente.
- Per ridurre al minimo la formazione di acrilammide durante la frittura, evitare di far assumere ai cibi un colore marrone scuro, rimuovere eventuali residui bruciati dal contenitore dell'olio; gli alimenti ricchi di amido (come patate o mais) non devono essere fritti a temperature superiori a 170 °C.

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO:
- Selezionare la posizione minima (MIN) utilizzando il comando del termostato.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

VANO PER IL CAVO
- Questo apparecchio è dotato di un vano per il cavo situato sul lato posteriore.

CONSIGLI PRATICI:
- Friggere qualche fetta di pane per eliminare l'odore di olio usato.
- Per gli alimenti con un elevato contenuto di acqua, è meglio e più veloce friggere in due volte con meno cibo piuttosto che in una sola. Ciò ridurrà il rischio di schizzi e fuoriuscite.

- Il “metodo di frittura in due fasi” può essere utilizzato per ottenere una panatura uniforme e croccante. Questo sistema consiste nel friggere prima il cibo fino a quando non è ragionevolmente cotto e poi friggerlo nuovamente utilizzando olio molto caldo per dorarlo.
- Per friggere è consigliabile utilizzare olio d’oliva con un livello minimo di acidità.
- Non mescolare oli diversi.
- Lavare le patate prima di friggerle per evitare che si attacchino.

PROTETTORE TERMICO DI SICUREZZA:

- L’apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che lo protegge dal surriscaldamento.
- Se l’apparecchio si accende e si spegne ripetutamente per motivi non legati al controllo del termostato, verificare che non vi siano ostacoli che impediscano il corretto ingresso o espulsione dell’aria.
- Se l’apparecchio si spegne e non si riaccende, scollegarlo dalla rete elettrica e attendere circa 15 minuti prima di ricollegarlo. Se l’apparecchio non si riavvia, rivolgersi all’assistenza tecnica autorizzata.
- In caso di surriscaldamento, il meccanismo di sicurezza termica si attiverà e l’apparecchio smetterà di funzionare. Quando ciò si verifica, l’apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica e lasciato raffreddare. Quindi premere il pulsante di ripristino, situato sul retro del circuito elettrico, con la punta di una penna o qualcosa di simile per riattivare l’apparecchio (Fig. 2).

PULIZIA

- Scollegare l’apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di procedere alla pulizia.
- Pulire l’apparecchio con un panno umido imbevuto di poche gocce di detersivo per piatti, quindi asciugarlo.
- Non utilizzare solventi, né prodotti con pH acido o basico come la candeggina, né prodotti abrasivi per la pulizia dell’apparecchio.

ASSISTENZA:

- Qualsiasi uso improprio o mancato rispetto delle istruzioni per l’uso comporta l’annullamento della garanzia e della responsabilità del produttore.

ANOMALIE E RIPARAZIONE

- In caso di problemi, portare l’apparecchio presso un centro di assistenza tecnica autorizzato. Non tentare di smontarlo o ripararlo senza assistenza, poiché ciò potrebbe essere pericoloso.

PER LE VERSIONI DEL PRODOTTO DESTINATE ALL’UE E/O NEL CASO IN CUI SIA RICHIESTO NEL VOSTRO PAESE:

ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO

- I materiali di cui è costituito l’imballaggio di questo apparecchio sono inclusi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio. Se si desidera smaltirli, utilizzare i contenitori pubblici appropriati per ciascun tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze che potrebbero essere considerate dannose per l’ambiente.



- Questo simbolo indica che, qualora si desideri smaltire il prodotto al termine della sua vita utile, è necessario portarlo presso un operatore autorizzato per la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).
- Informazioni relative al Regolamento (UE) 2023/826 sui requisiti di progettazione ecocompatibile per il consumo energetico in modalità spenta e in modalità standby.

  -Questo apparecchio ha un consumo energetico di 0,27 W in modalità spenta.
- Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/35/UE sulla bassa tensione, alla Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica, alla Direttiva 2011/65/UE sulle restrizioni all’uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla Direttiva 2009/125/CE sui requisiti di progettazione ecocompatibile per i prodotti connessi all’energia.

DE Deutsch (Übersetzung aus den ursprünglichen anweisungen)

FRITTIERPFANNE
OF6800.

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke SOLAC entschieden haben.

Dank seiner Technologie, seines Designs und seiner Funktionsweise sowie der Tatsache, dass es die strengsten Qualitätsstandards übertrifft, sind eine voll und ganz zufriedenstellende Nutzung und eine lange Lebensdauer des Produkts gewährleistet.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNHINWEISE

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einschalten, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Unfällen führen.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern im Alter von 0 bis 8 Jahren benutzt werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie ständig beaufsichtigt werden. Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, sofern sie eine Einweisung in die sichere Bedienung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Halten Sie das Gerät und sein Kabel von Kindern unter 8 Jahren fern. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigen Sie vor dem Gebrauch alle Teile des Produkts, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, wie im Abschnitt „Reinigung“ angegeben.
- Kochgeräte sollten stabil aufgestellt werden, wobei die Griffe so positioniert sein sollten, dass ein Verschütten heißer Flüssigkeiten vermieden wird.
- Dieses Gerät darf nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.
- Vermeiden Sie das Verschütten von Flüssigkeit auf den Stecker.
- Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb über eine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernbedienungssystem vorgesehen.
- Die Oberfläche des Heizelements bleibt nach dem Gebrauch noch eine Zeit lang heiß.
- WARNUNG: Eine unsachgemäße Verwendung dieses Geräts kann zu Verletzungen führen. Seien Sie bei der Reinigung vorsichtig.
- Wenn das Gerät überfüllt ist, kann kochende Flüssigkeit herausspritzen.
- Dieses Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Ständer verwendet werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dessen

Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

- Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten und ähnlichen Anwendungen bestimmt, wie zum Beispiel:
  – in Personal-Küchenbereichen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
  – in Bauernhäusern;
  – von Gästen in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
  – in Bed-and-Breakfast-Umgebungen



- VORSICHT: Oberflächen können während des Gebrauchs heiß werden.
- Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose mit einer Nennleistung von mindestens 10 Ampere an.
- Der Stecker des Geräts muss fest in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker nicht. Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Verwenden Sie das Netzkabel niemals zum Anheben, Tragen oder Herausziehen des Geräts aus der Steckdose.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Ist es beschädigt, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.
- Sollte das Gehäuse des Geräts beschädigt sein, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Beschädigungen aufweist oder undicht ist.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche aufgestellt und betrieben werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen wie Kochplatten, Gasbrenner, Öfen oder Ähnliches.
- Achten Sie darauf, ein unbeabsichtigtes Einschalten des Geräts zu vermeiden.
- Lassen Sie das Gerät nicht im Regen stehen oder Feuchtigkeit ausgesetzt. Wenn Wasser in das Gerät eindringt, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.

BESCHREIBUNG

A. Deckel
B. Griff
C. Temperaturregler
D. Kontrollleuchte
E. Betriebsanzeige
F. Automatischer Sicherheitsknopf
G. Heizelement
H. Korb
I. Korbgriff
J. Korbhalterung
K. Tank
L. Gehäuse
M. Reset-Taste
N. Netzanschlussgehäuse
O. Netzkabel
P. Elektrischer Kopf

GEBRAUCH UND PFLEGE:

- Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig aus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Zubehör nicht ordnungsgemäß angebracht ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile oder Zubehör nicht ordnungsgemäß angebracht sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das daran befestigte Zubehör defekt ist. Ersetzen Sie es sofort.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es leer ist.
- Bewegen Sie das Gerät nicht während des Betriebs.
- Bewegen Sie das Gerät nicht während des Betriebs oder wenn das Öl noch heiß ist. Transportieren Sie das Gerät nach dem Abkühlen an den Griffen.
- Verwenden Sie die Griffe des Geräts, um es zu halten oder zu bewegen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es gekippt ist, und drehen Sie es nicht um.
- Drehen Sie das Gerät nicht um, während es in Betrieb ist oder an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Halten Sie die MAX- und MIN-Füllstände ein.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn es nicht in Gebrauch ist und bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen.
- Bewahren Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit körperlichen,

sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis auf.

- Lagern oder transportieren Sie das Gerät nicht, wenn es noch heiß ist.
- Lassen Sie das Gerät niemals angeschlossen und unbeaufsichtigt, wenn es nicht in Gebrauch ist. Dies spart Energie und verlängert die Lebensdauer des Geräts.
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt und halten Sie es von Kindern fern, da es sich um ein Elektrogerät handelt, das Öl auf hohe Temperaturen erhitzt und schwere Verbrennungen verursachen kann.
- Sollte das Öl aus irgendeinem Grund Feuer fangen, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und ersticken Sie das Feuer mit dem Deckel, einer Abdeckung oder einem großen Küchentuch. NIEMALS MIT WASSER.
- Stellen Sie den Thermostatregler auf die niedrigste Stufe (MIN). Dies bedeutet nicht, dass das Gerät dauerhaft ausgeschaltet ist.

GEBRAUCHSANWEISUNG

VOR DEM GEBRAUCH:

- Stellen Sie sicher, dass die gesamte Produktverpackung entfernt wurde.
- Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch die Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, wie im Abschnitt „Reinigung“ beschrieben.

MONTAGE DES KORBS:

- Fassen Sie den Griff an und drücken Sie die Enden zusammen.
- Führen Sie die Griffenden in die dafür vorgesehenen Öffnungen am Boden des Frittierkorbs ein und lassen Sie dann den Griff los.
- Ziehen Sie den Griff in Richtung der Korbwand, bis er mit einem Klicken einrastet, und stellen Sie sicher, dass er fest sitzt. (Abb. 1)

ÖL EINFÜLLEN:

- Öffnen Sie den Deckel
- Stellen Sie sicher, dass der elektrische Kopf richtig positioniert ist.
- Füllen Sie Öl bis zur Markierung ein, die den MAXIMAL-Füllstand auf der Schüssel angibt.
- Das Gerät darf nicht mit weniger Öl als dem durch die MINIMAL-Markierung angegebenen Füllstand betrieben werden.

VERWENDUNG:

- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzanschlussbuchse und wickeln Sie es vor dem Anschließen vollständig ab.
- Bauen Sie den Korb zusammen.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Öffnen Sie den Deckel.
- Befüllen Sie den Tank.
- Schalten Sie das Gerät über den Thermostat ein. Sobald die Temperatur eingestellt ist, schaltet sich das Gerät ein und die Kontrollleuchte leuchtet auf.
- Wählen Sie die gewünschte Frittiertemperatur über den Thermostat. Die Kontrollleuchte leuchtet rot, was anzeigt, dass das Öl erhitzt wird (schließen Sie den Deckel, um Energie zu sparen).
- Bereiten Sie die zu frittierenden Lebensmittel vor und legen Sie sie in den Korb, wobei darauf zu achten ist, dass dieser nicht zu mehr als ¾ gefüllt wird. Lassen Sie die Lebensmittel abtropfen, bevor Sie sie in den Korb geben.
- Tiefgefrorene Lebensmittel müssen zuvor aufgetaut werden. Das Einlegen von tiefgefrorenen Lebensmitteln oder Lebensmitteln mit hohem Wassergehalt in den Korb kann dazu führen, dass das Öl nach wenigen Sekunden plötzlich spritzt.
- Sobald die „Bereit“-Anzeige aufleuchtet, zeigt dies an, dass das Gerät die erforderliche Temperatur erreicht hat.
- Während des Betriebs leuchten die Anzeigen zeitweise auf, wenn die Heizelemente ein- und ausgeschaltet werden, um die Solltemperatur konstant zu halten.
- Setzen Sie den Korb langsam in die Schüssel ein, um ein Überlaufen und Spritzen zu vermeiden. Frittieren Sie je nach Bedarf bei geöffnetem oder geschlossenem Deckel.
- Wenn die Speisen ausreichend frittiert sind, heben Sie den Korb an und stellen Sie ihn auf die Abtropfvorrichtung, damit das überschüssige Öl ablaufen kann.
- Leeren Sie den Korb.
- Wechseln Sie das Öl etwa alle 15 bis 20 Frittiervorgänge oder alle 5 bis 6 Monate, wenn das Gerät nicht häufig benutzt wird.
- Um die Bildung von Acrylamid während des Frittiervorgangs zu minimieren, vermeiden Sie es, die frittierten Speisen dunkelbraun werden zu lassen, entfernen Sie alle angebrannten Rückstände aus dem Ölbehälter; stärkehaltige Lebensmittel (wie Kartoffeln oder Mais) sollten nicht bei Temperaturen über 170 °C frittiert werden.

NACH DEM BENUTZEN DES GERÄTS:

- Stellen Sie den Thermostatregler auf die niedrigste Stufe (MIN).
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

KABELFACH

- Dieses Gerät verfügt über ein Kabelfach an der Rückseite.

PRAKTISCHE EMPFEHLUNGEN:

- Frittieren Sie ein paar Scheiben Brot, um den Geruch von gebrauchtem Öl zu beseitigen.
- Bei Lebensmitteln mit hohem Wassergehalt ist es besser und schneller, in zwei Portionen mit weniger Lebensmittel zu frittieren als in einer einzigen. Dadurch wird das Risiko von Spritzern und Verschütten verringert.
- Die „Zweistufen-Frittiermethode" kann für eine gleichmäßige und knusprige Kruste verwendet werden. Bei diesem Verfahren werden die Lebensmittel zunächst frittiert, bis sie halbgar sind, und anschließend erneut in sehr heißem Öl frittiert, um sie zu bräunen.
- Zum Frittieren empfiehlt sich Olivenöl mit einem möglichst geringen Säuregehalt.
- Mischen Sie keine verschiedenen Öle.
- Waschen Sie Kartoffeln vor dem Frittieren, damit sie nicht ankleben.

THERMOSCHUTZ:

- Das Gerät verfügt über eine Sicherheitsvorrichtung, die es vor Überhitzung schützt.
- Wenn sich das Gerät aus anderen Gründen als der Thermostatsteuerung wiederholt ein- und ausschaltet, überprüfen Sie, ob keine Hindernisse den korrekten Luftein- oder -austritt behindern.
- Wenn sich das Gerät ausschaltet und nicht wieder einschaltet, trennen Sie es vom Stromnetz und warten Sie etwa 15 Minuten, bevor Sie es wieder anschließen. Wenn das Gerät nicht wieder startet, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
- Im Falle einer Überhitzung wird der thermische Sicherheitsmechanismus aktiviert und das Gerät stellt den Betrieb ein. In diesem Fall sollte das Gerät vom Stromnetz getrennt und abkühlen gelassen werden. Drücken Sie anschließend mit der Spitze eines Stifts oder einem ähnlichen Gegenstand auf den Rückstellknopf, der sich auf der Rückseite des elektrischen Schaltkreises befindet, um das Gerät wieder zu aktivieren (Abb. 2).

REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Spülmittel gegeben haben, und trocknen Sie es anschließend ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit saurem oder basischem pH-Wert wie Bleichmittel sowie keine scheuernden Mittel.

WARTUNG:

- Jeder Missbrauch oder die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung führt zum Erlöschen der Garantie und der Haftung des Herstellers.

STÖRUNGEN UND REPARATUR

- Bringen Sie das Gerät bei Problemen zu einem autorisierten Kundendienst. Versuchen Sie nicht, es ohne Hilfe zu zerlegen oder zu reparieren, da dies gefährlich sein kann.

FÜR EU-PRODUKTVERSIONEN UND/ODER FALLS DIES IN IHREM LAND VORGESCHRIEBEN IST:

UMWELTVERTRÄGLICHKEIT UND RECYCELBARKEIT DES PRODUKTS

- Die Materialien, aus denen die Verpackung dieses Geräts besteht, sind in ein Sammel-, Sortier- und Recyclingsystem eingebunden. Wenn Sie diese entsorgen möchten, nutzen Sie bitte die entsprechenden öffentlichen Sammelbehälter für die jeweilige Materialart.
- Das Produkt enthält keine Konzentrationen von Stoffen, die als umweltschädlich angesehen werden könnten.
-  Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer zu einem zugelassenen Entsorgungsunternehmen für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten (WEEE) bringen müssen.
- Informationen zur Verordnung (EU) 2023/826 über Ökodesign-Anforderungen an den Energieverbrauch im Aus- und Standby-Modus.

  – Dieses Gerät hat im Aus-Modus eine Leistungsaufnahme von 0,27 W.
- Dieses Gerät entspricht der Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, der Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und der Richtlinie 2009/125/EG über die Ökodesign-Anforderungen an energieverbrauchsrelevante Produkte.

NL Nederlans (Vertaald van de originele instructies)

FRITEUSE
OF6800.

Geachte klant,

Hartelijk dank dat u hebt gekozen voor een product van het merk SOLAC.

Dankzij de technologie, het ontwerp en de werking van dit product, en het feit dat het voldoet aan de strengste kwaliteitsnormen, bent u verzekerd van een optimaal gebruiksgemak en een lange levensduur.

VEILIGHEIDSADVIEZEN EN WAARSCHUWINGEN

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat inschakelt en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen en naleven van deze instructies kan leiden tot een ongeval.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, mits zij voortdurend onder toezicht staan. Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de daarmee gepaard gaande gevaren begrijpen. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Reinig alle onderdelen van het product die in contact komen met voedsel, zoals aangegeven in het hoofdstuk over reiniging, vóór gebruik.
- Kookapparaten moeten op een stabiele ondergrond worden geplaatst, waarbij de handgrepen zo zijn geplaatst dat het morsen van hete vloeistoffen wordt voorkomen.
- Dit apparaat mag niet in water of een andere vloeistof worden ondergedompeld.
- Vermijd morsen op de stekker.
- Dit apparaat is niet bedoeld om te worden bediend met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Het oppervlak van het verwarmingselement blijft na gebruik nog warm.
- WAARSCHUWING: Verkeerd gebruik van dit apparaat kan leiden tot mogelijk letsel. Wees voorzichtig tijdens het schoonmaken.
- Als het apparaat te vol is, kan kokende vloeistof eruit spuiten.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde standaard.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of gelijkwaardig gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.

- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals:
  – personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
  – boerderijen;
  – door gasten in hotels, motels en andere woonomgevingen;
  – bed & breakfast-achtige omgevingen



- LET OP: Oppervlakken kunnen tijdens het gebruik heet worden.
- Zorg ervoor dat de spanning op het typeplaatje overeenkomt met de netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact met een vermogen van ten minste 10 ampère.
- De stekker van het apparaat moet goed in het stopcontact passen. Breng geen wijzigingen aan de stekker aan. Gebruik geen stekkeradapters.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Trek niet aan het netsnoer. Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen, te dragen of de stekker uit het stopcontact te halen.
- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Controleer de staat van het netsnoer. Als het beschadigd is, neemt het risico op een elektrische schok toe.
- Als de behuizing van het apparaat breekt, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact om het risico op een elektrische schok te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als het is gevallen, als er zichtbare tekenen van schade zijn of als het lekt.
- Raak de stekker niet aan met natte handen.
- Het apparaat moet worden gebruikt en geplaatst op een vlakke, stabiele ondergrond.
- Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken, zoals kookplaten, gasbranders, ovens of dergelijke.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet onbedoeld wordt gestart.
- Laat het apparaat niet in de regen staan of blootgesteld aan vocht. Als er water in het apparaat komt, verhoogt dit het risico op een elektrische schok.

BESCHRIJVING

A. Deksel
B. Handgreep
C. Thermostaat voor temperatuurregeling
D. Controlelampje
E. Klaar-lampje
F. Automatische veiligheidsknop
G. Verwarmingselement
H. Mand
I. Handgreep van de mand
J. Steun voor de mand
K. Tank
L. Behuizing
M. Resetknop
N. Aansluitbehuizing
O. Voedingssnoer
P. Elektrische kop

GEBRUIK EN ONDERHOUD:

- Trek het netsnoer van het apparaat volledig uit voor elk gebruik.
- Gebruik het apparaat niet als de accessoires niet correct zijn bevestigd.
- Gebruik het apparaat niet als de onderdelen of accessoires niet correct zijn bevestigd.
- Gebruik het apparaat niet als de bevestigde accessoires defect zijn. Vervang ze onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het leeg is.
- Verplaats het apparaat niet tijdens het gebruik.
- Verplaats het apparaat niet terwijl het in werking is of als de olie nog heet is. Zodra het is afgekoeld, verplaatst u het apparaat met behulp van de handgrepen.
- Gebruik de handgreep(en) van het apparaat om het vast te pakken of te verplaatsen.
- Gebruik het apparaat niet als het kantelt en draai het niet om.
- Draai het apparaat niet om terwijl het in gebruik is of op het lichtnet is aangesloten.
- Overbelast het apparaat niet.
- Houd u aan de MAX- en MIN-niveaus.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is en voordat u schoonmaakwerkzaamheden uitvoert.
- Bewaar dit apparaat buiten het bereik van kinderen en/of personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verminderde mentale beperking of een gebrek aan ervaring en kennis.
- Bewaar of vervoer het apparaat niet als het nog heet is.

- Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter als het niet in gebruik is. Dit bespaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens het gebruik en houd het buiten het bereik van kinderen, aangezien dit een elektrisch apparaat is dat olie tot hoge temperaturen verwarmt en ernstige brandwonden kan veroorzaken.
- Mocht de olie om welke reden dan ook vlam vatten, haal dan de stekker uit het stopcontact en doof het vuur met het deksel, een deksel of een grote theedoek. NOOIT MET WATER.
- Zet de thermostaatknop op de laagste stand (MIN). Dit betekent niet dat het apparaat permanent is uitgeschakeld.

GEBRUIKSAANWIJZING

VOOR GEBRUIK:
- Zorg ervoor dat alle verpakkingsmaterialen van het product zijn verwijderd.
- Reinig, voordat u het product voor het eerst gebruikt, de onderdelen die in contact komen met voedsel op de manier die wordt beschreven in het hoofdstuk over reiniging.

MONTAGE VAN DE FRITEUSEMAND:
- Pak de handgreep vast en druk de uiteinden tegen elkaar.
- Steek de uiteinden van de handgreep in de daarvoor bestemde openingen aan de onderkant van de friteusemand en laat vervolgens los.
- Trek de handgreep naar de wand van de mand toe totdat deze met een klik vastklikt, zodat deze stevig op zijn plaats zit. (Fig. 1)

OLIE BIJVULLEN:
- Open het deksel
- Zorg ervoor dat de elektrische kop correct is geplaatst.
- Giet olie tot aan de markering die het MAXIMUM-niveau op de kom aangeeft.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt met minder olie dan aangegeven door de MINIMUM-markering.

GEBRUIK:
- Haal het netsnoer uit de aansluiting en wikkel het volledig af voordat u het aansluit.
- Zet de mand in elkaar.
- Sluit het apparaat aan op het stopcontact.
- Open het deksel
- Vul de tank.
- Schakel het apparaat in met de thermostaatknop. Zodra de temperatuur is ingesteld, gaat het apparaat aan en gaat het controlelampje branden.
- Stel de gewenste frituurtemperatuur in met de thermostaatknop. Het controlelampje wordt rood, wat aangeeft dat de olie wordt verwarmd (sluit het deksel om energie te besparen).
- Bereid het te frituren voedsel voor en plaats het in de mand, waarbij u ervoor zorgt dat deze niet meer dan ¾ van zijn capaciteit vult. Laat het voedsel uitlekken voordat u het in de mand plaatst.
- Bevroren voedsel moet vooraf worden ontdooid. Het plaatsen van bevroren voedsel of voedsel met een hoog watergehalte in de mand kan ervoor zorgen dat de olie na enkele seconden plotseling gaat spetteren.
- Zodra het 'klaar'-lampje gaat branden, geeft dit aan dat het apparaat de vereiste temperatuur heeft bereikt.
- Tijdens het gebruik gaan de lampjes met tussenpozen branden terwijl de verwarmingselementen in- en uitschakelen om de gewenste temperatuur constant te houden.
- Plaats de mand langzaam in de kom om overlopen en spatten te voorkomen. Frituur met het deksel open of dicht, naar behoefte.
- Wanneer het voedsel voldoende gefrituurd is, tilt u de mand op en plaatst u deze in de steun zodat de overtollige olie uit het voedsel kan weglopen.
- Maak de mand leeg.
- Vervang de olie ongeveer na elke 15 tot 20 frietbeurten, of om de 5 à 6 maanden als het apparaat niet vaak wordt gebruikt.
- Om de vorming van acrylamide tijdens het frituren te minimaliseren, moet u voorkomen dat het gefrituurde voedsel donkerbruin wordt; verwijder eventuele verbrande resten uit de oliecontainer; zetmeelrijk voedsel (zoals aardappelen of maïs) mag niet worden gefrituurd bij temperaturen hoger dan 170 °C.

WANNEER U KLAAR BENT MET HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT:
- Stel de thermostaatregelaar in op de laagste stand (MIN).
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

KABELCOMPARTIMENT
- Dit apparaat heeft een kabelcompartiment aan de achterzijde.

PRAKTISCHE AANBEVELINGEN:
- Bak een paar sneetjes brood om de geur van gebruikte olie te verwijderen.
- Voor voedsel met een hoog watergehalte is het beter en sneller om in twee porties met minder voedsel te bakken dan in één. Dit vermindert het risico op spatten en morsen.
- De "tweefasige bakmethode" kan worden gebruikt voor een gelijkmatige en knapperige korst. Dit systeem bestaat uit het eerst bakken van het voedsel tot het

redelijk gaar is en vervolgens opnieuw bakken in zeer hete olie om het voedsel bruin te maken.

- Olijfolie met een zo laag mogelijk zuurgehalte wordt aanbevolen voor het bakken.
- Meng geen verschillende soorten olie.
- Was aardappelen voor het bakken om te voorkomen dat ze gaan plakken.

THERMISCHE VEILIGHEIDSBEVEILIGING:

- Het apparaat is voorzien van een beveiliging die het apparaat beschermt tegen oververhitting.
- Wanneer het apparaat zichzelf herhaaldelijk in- en uitschakelt, om andere redenen dan de thermostaatregeling, controleer dan of er geen obstakels zijn die de juiste luchttoevoer of -afvoer belemmeren.
- Als het apparaat zichzelf uitschakelt en niet meer inschakelt, haal dan de stekker uit het stopcontact en wacht ongeveer 15 minuten voordat u het weer aansluit. Als het apparaat niet opnieuw start, zoek dan erkende technische hulp.
- In geval van oververhitting wordt het thermische veiligheidsmechanisme geactiveerd en stopt het apparaat met werken. Wanneer dit gebeurt, moet het apparaat van het stroomnet worden losgekoppeld en worden afgekoeld. Druk vervolgens met de punt van een pen of iets dergelijks op de resetknop, die zich aan de achterkant van het elektrische circuit bevindt, om het apparaat opnieuw te activeren (Fig. 2).

REINIGING

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het afkoelen voordat u met de reiniging begint.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek met enkele druppels afwasmiddel en droog het vervolgens af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH, zoals bleekmiddel, of schurende producten voor het reinigen van het apparaat.

SERVICE:

- Bij verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervallen de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant.

STORINGEN EN REPARATIE

- Breng het apparaat naar een erkende technische dienst als er problemen optreden. Probeer het apparaat niet zonder hulp te demonteren of te repareren, aangezien dit gevaarlijk kan zijn.

VOOR EU-PRODUCTVERSIES EN/OF INDIEN DIT IN UW LAND VEREIST IS:

ECOLOGIE EN RECYCLEERBAARHEID VAN HET PRODUCT

- De materialen waaruit de verpakking van dit apparaat bestaat, maken deel uit van een inzamelings-, sorterings- en recyclingsysteem. Indien u deze wilt afvoeren, gebruik dan de daarvoor bestemde openbare containers voor elk type materiaal.
- Het product bevat geen concentraties van stoffen die als schadelijk voor het milieu kunnen worden beschouwd.



- Dit symbool betekent dat u, indien u het product aan het einde van de levensduur wilt afvoeren, het moet inleveren bij een erkende afvalverwerker voor de gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).
- Informatie met betrekking tot Verordening (EU) 2023/826 inzake ecodesign-eisen voor energieverbruik in de uit-stand en stand-by-stand.

  -Dit apparaat heeft een stroomverbruik van 0,27 W in de uit-stand.
- Dit apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/35/EU inzake laagspanning, Richtlijn 2014/30/EU inzake elektromagnetische compatibiliteit, Richtlijn 2011/65/EU inzake de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en Richtlijn 2009/125/EG inzake de eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten.

RO Română (Translat din instrucțiunile originale)

FRITEUZĂ
OF6800.

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales să achiziționați un produs marca SOLAC.

Datorită tehnologiei, designului și modului de funcționare al acestuia, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, vă garantăm o utilizare pe deplin satisfăcătoare și o durată lungă de viață a produsului.

RECOMANDĂRI DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTE

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la producerea unui accident.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de copii cu vârsta cuprinsă între 0 și 8 ani. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste, dacă sunt supravegheați în permanență. Acest aparat poate fi utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă li s-a oferit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg riscurile implicate. Păstrați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Curățați toate părțile produsului care vor intra în contact cu alimentele, așa cum este indicat în secțiunea de curățare, înainte de utilizare.
- Aparatele de gătit trebuie așezate într-o poziție stabilă, cu mânerele orientate astfel încât să se evite vărsarea lichidelor fierbinți.
- Acest aparat nu trebuie scufundat în apă sau în orice alt lichid.
- Evitați vărsarea de lichid pe conector.
- Acest aparat nu este destinat să fie acționat cu ajutorul unui temporizator extern sau al unui sistem separat de control de la distanță.
- Suprafața elementului de încălzire rămâne fierbinte după utilizare.
- AVERTISMENT: Utilizarea incorectă a acestui aparat poate duce la potențiale leziuni. Trebuie să aveți grijă în timpul curățării.
- Dacă aparatul este umplut excesiv, lichidul fierbinte poate fi aruncat.
- Acest aparat trebuie utilizat numai cu suportul furnizat.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau de către persoane cu calificare similară, pentru a evita orice pericol.
- Acest aparat este destinat utilizării în gospodărie și în aplicații similare, cum ar fi:

  – zonele de bucătărie pentru personal din magazine, birouri și alte medii de lucru;

  – gospodării agricole;

– de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;

– medii de tip pensiune



• ATENȚIE: Suprafețele se pot încălzi în timpul utilizării.

- Asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta de identificare corespunde cu tensiunea rețelei înainte de a conecta aparatul la priză.
- Conectați aparatul la o priză de rețea cu o capacitate de cel puțin 10 amperi.
- Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească corect în priză. Nu modificați ștecherul. Nu utilizați adaptoare de priză.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau ștecherul sunt deteriorate.
- Nu trageți de cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau deconecta aparatul.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Verificați starea cablului de alimentare. Dacă este deteriorat, riscul de electrocutare va crește.
- Dacă carcasa aparatului se sparge, deconectați imediat aparatul de la rețea pentru a preveni posibilitatea unei electrocutări.
- Nu utilizați aparatul dacă a căzut, dacă prezintă semne vizibile de deteriorare sau dacă are o scurgere.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
- Aparatul trebuie utilizat și așezat pe o suprafață plană și stabilă.
- Nu așezați aparatul pe suprafețe fierbinți, cum ar fi plite, arzătoare cu gaz, cuptoare sau altele similare.
- Aveți grijă să evitați pornirea accidentală a aparatului.
- Nu lăsați aparatul expus la ploaie sau umezeală. Dacă pătrunde apă în aparat, acest lucru va crește riscul de electrocutare.

DESCRIERE

A. Capac
B. Mâner
C. Termostat de reglare a temperaturii
D. Lumină de control
E. Lumină de gata
F. Buton de siguranță automată
G. Element de încălzire
H. Coș
I. Mâner coș
J. Suport coș
K. Rezervor
L. Corp
M. Buton de resetare
N. Carcasă conexiune la rețea
O. Cablu de alimentare
P. Cap electric

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE:

- Extindeți complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile sale nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul dacă piesele sau accesoriile nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile atașate la acesta sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.
- Nu utilizați aparatul când este gol.
- Nu mutați aparatul în timpul utilizării.
- Nu mutați aparatul în timpul funcționării sau dacă uleiul este încă fierbinte. Odată răcit, transportați aparatul folosind mânerele.
- Folosiți mânerul/mânerele aparatului pentru a-l prinde sau muta.
- Nu utilizați aparatul dacă este înclinat și nu-l răsturnați.
- Nu răsturnați aparatul în timp ce este în funcțiune sau conectat la rețeaua electrică.
- Nu forțați capacitatea de lucru a aparatului.
- Respectați nivelurile MAX și MIN.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică când nu este utilizat și înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Depozitați acest aparat în afara razei de acțiune a copiilor și/sau a persoanelor cu dizabilități fizice, senzoriale sau cu capacități mentale reduse sau care nu au experiență și cunoștințe.
- Nu depozitați și nu transportați aparatul dacă este încă fierbinte.

- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungește durata de viață a aparatului.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat când este în funcțiune și țineți-l la îndemâna copiilor, deoarece acesta este un aparat electric care încălzește uleiul la temperaturi ridicate și poate provoca arsuri grave.
- Dacă, din orice motiv, uleiul ar lua foc, deconectați aparatul de la rețeaua electrică și stingeți focul folosind capacul, o husă sau un prosop de bucătărie mare. NICIODATĂ CU APĂ.
- Rotiți butonul termostatului la setarea minimă (MIN). Acest lucru nu înseamnă că aparatul este oprit definitiv.

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

INAINTE DE UTILIZARE:
- Asigurați-vă că ați îndepărtat toate ambalajele produsului.
- Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, curățați părțile care vor intra în contact cu alimentele, conform instrucțiunilor din secțiunea de curățare.

ASAMBLAREA COȘULUI:
- Apucați mânerul și strângeți capetele unul de celălalt.
- Introduceți capetele mânerului în orificiile prevăzute în apropierea bazei coșului friteuzei, apoi eliberați mânerul.
- Trageți mânerul spre peretele coșului până când se fixează cu un clic, asigurându-vă că este bine fixat.

  (Fig. 1)

UMPLEREA CU ULEI:
- Deschideți capacul
- Asigurați-vă că capul electric este poziționat corespunzător.
- Turnați ulei până la marcajul care indică nivelul MAXIM pe vas.
- Aparatul nu trebuie utilizat cu o cantitate de ulei mai mică decât cea indicată de marcajul MINIM.

UTILIZARE:
- Scoateți cablul de alimentare din carcasă și desfășurați-l complet înainte de conectare.
- Asamblați coșul.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Deschideți capacul
- Umpleți rezervorul.
- Porniți aparatul folosind butonul termostatului. Odată ce temperatura este setată, aparatul se va activa și indicatorul luminos se va aprinde.
- Selectați temperatura dorită de prăjire folosind butonul termostatului. Indicatorul luminos va deveni roșu, indicând că uleiul se încălzește (închideți capacul pentru a economisi energie).
- Pregătiți alimentele care urmează să fie prăjite și așezați-le în coș, asigurându-vă că nu depășesc ¾ din capacitatea acestuia. Lăsați alimentele să se scurgă înainte de a le așeza în coș.
- Alimentele congelate trebuie lăsate să se dezghețe în prealabil. Așezarea alimentelor congelate sau a celor cu conținut ridicat de apă în coș poate provoca stropirea bruscă a uleiului după câteva secunde.
- Odată ce indicatorul luminos „gata” se aprinde, acesta indică faptul că aparatul a atins temperatura necesară.
- În timpul utilizării, luminile vor clipi intermitent pe măsură ce elementele de încălzire se activează și se dezactivează pentru a menține constant temperatura țintă.
- Așezați încet coșul în vas pentru a evita revărsarea și stropirea. Prăjiți cu capacul deschis sau închis, după cum este necesar.
- Când alimentele au fost prăjite suficient, ridicați coșul și așezați-l pe suport pentru a permite scurgerea excesului de ulei din alimente.
- Goliți coșul.
- Schimbați uleiul aproximativ la fiecare 15 sau 20 de operațiuni de prăjire sau la fiecare 5–6 luni dacă nu este utilizat frecvent.
- Pentru a minimiza generarea de acrilamidă în timpul procesului de prăjire, evitați ca alimentele prăjite să capete o culoare maro închis, îndepărtați orice resturi arse din recipientul de ulei; alimentele bogate în amidon (cum ar fi cartofii sau porumbul) nu trebuie prăjite la temperaturi mai mari de 170 °C.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL:
- Selectați poziția minimă (MIN) folosind butonul termostatului.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.

COMPARTIMENTUL PENTRU CABLU
- Acest aparat are un compartiment pentru cablu situat în partea posterioară.

RECOMANDĂRI PRACTICE:
- Prăjiți câteva felii de pâine pentru a elimina mirosul de ulei uzat.
- Pentru alimentele cu un conținut ridicat de apă, este mai bine și mai rapid să le prăjiți în două tranșe cu cantități mai mici decât într-una singură. Acest lucru va reduce riscul de stropire și vărsare.
- „Metoda de prăjire în două etape” poate fi utilizată pentru a obține o crustă uniformă și crocantă. Acest sistem constă în prăjirea inițială a alimentelor până când sunt suficient de bine făcute, urmată de o a doua prăjire în ulei foarte fierbinte pentru a le rumeni.

- Uleiul de măsline cu un nivel minim de aciditate este recomandat pentru prăjire.
- Nu amestecați uleiuri diferite.
- Spălați cartofii înainte de prăjire pentru a împiedica lipirea lor.

PROTECTOR TERMIC DE SIGURANȚĂ:

- Aparatul este dotat cu un dispozitiv de siguranță care îl protejează împotriva supraîncălzirii.
- Dacă aparatul se pornește și se oprește repetat, din alte motive decât cele legate de controlul termostatului, verificați dacă nu există obstacole care împiedică intrarea sau ieșirea corectă a aerului.
- Dacă aparatul se oprește și nu se mai pornește, deconectați-l de la rețeaua electrică și așteptați aproximativ 15 minute înainte de a-l reconecta. Dacă aparatul nu pornește din nou, solicitați asistență tehnică autorizată.
- În cazul supraîncălzirii, mecanismul de siguranță termică se va activa și aparatul își va înceta funcționarea. Când se întâmplă acest lucru, aparatul trebuie deconectat de la rețeaua electrică și lăsat să se răcească. Apoi apăsați butonul de resetare, situat în partea din spate a circuitului electric, cu vârful unui stilou sau un obiect similar, pentru a reactiva aparatul (Fig. 2).

CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și lăsați-l să se răcească înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Curățați aparatul cu o cârpă umezită cu câteva picături de detergent de vase, apoi uscați-l.
- Nu folosiți solvenți, produse cu pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive pentru curățarea aparatului.

SERVICIU:

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare anulează garanția și răspunderea producătorului.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Dacă apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să-l dezasamblați sau să-l reparați fără asistență, deoarece acest lucru poate fi periculos.

PENTRU VERSIUNILE DE PRODUS DIN UE ȘI/SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE SOLICITAT ÎN ȚARA DVS.:

ECOLOGIE ȘI RECICLABILITATE A PRODUSULUI

- Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui aparat sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le eliminați, utilizați containerele publice corespunzătoare pentru fiecare tip de material.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care ar putea fi considerate dăunătoare pentru mediu.



- Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să eliminați produsul odată ce durata sa de viață s-a încheiat, trebuie să îl duceți la un agent autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).
- Informații referitoare la Regulamentul (UE) 2023/826 privind cerințele de proiectare ecologică pentru consumul de energie în modul oprit și în modul de așteptare.

  -Acest aparat are un consum de energie de 0,27 W în modul oprit.
- Acest aparat este conform cu Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele legate de energie.

PO Polski (Przetłumaczone z oryginalnej instrukcji)

FRYTKOWNICA
OF6800.

Szanowny Kliencie,

Serdecznie dziękujemy za zakup produktu marki SOLAC.

Dzięki zastosowanej technologii, konstrukcji i sposobowi działania oraz spełnieniu najsurowszych norm jakościowych gwarantujemy pełną satysfakcję z użytkowania i długą żywotność produktu.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed włączeniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może spowodować wypadek.
- Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci w wieku od 0 do 8 lat. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat pod stałym nadzorem. Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby o braku doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że otrzymały one nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci.
- Należy nadzorować dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- Przed użyciem należy wyczyścić wszystkie części produktu, które będą miały kontakt z żywnością, zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji dotyczącej czyszczenia.
- Urządzenia kuchenne należy ustawić w stabilnej pozycji, z uchwytami skierowanymi tak, aby uniknąć rozlania gorących płynów.
- Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Należy unikać rozlania płynów na złącze.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego timera ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
- Powierzchnia elementu grzejnego pozostaje gorąca po zakończeniu użytkowania.
- OSTRZEŻENIE: Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może prowadzić do potencjalnych obrażeń. Podczas czyszczenia należy zachować ostrożność.
- W przypadku przepełnienia urządzenia może dojść do wyrzucenia wrzącej cieczy.
- Urządzenie to należy używać wyłącznie z dostarczoną podstawką.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta, w serwisie lub przez osoby o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.

- Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:

  – kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;

  – gospodarstwa rolne;

  – przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych;

  – obiekty typu bed and breakfast



- UWAGA: Podczas użytkowania powierzchnie mogą się nagrzewać.
- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieciowemu.
- Podłącz urządzenie do gniazdka o obciążalności co najmniej 10 amperów.
- Wtyczka urządzenia musi prawidłowo pasować do gniazdka. Nie modyfikuj wtyczki. Nie używaj adapterów.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie ciągnij za przewód zasilający. Nigdy nie używaj przewodu zasilającego do podnoszenia, przenoszenia lub odłączania urządzenia.
- Nie owijaj przewodu zasilającego wokół urządzenia.
- Sprawdź stan przewodu zasilającego. Jeśli jest uszkodzony, zwiększa to ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli obudowa urządzenia ulegnie uszkodzeniu, natychmiast odłącz urządzenie od sieci zasilającej, aby zapobiec porażeniu prądem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli upadło, ma widoczne ślady uszkodzeń lub przecieka.
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.
- Urządzenie należy używać i umieszczać na płaskiej, stabilnej powierzchni.
- Nie umieszczaj urządzenia na gorących powierzchniach, takich jak płyty grzewcze, palniki gazowe, piekarniki lub podobne.
- Uważaj, aby nie uruchomić urządzenia przypadkowo.
- Nie pozostawiaj urządzenia na deszczu ani nie narażaj go na działanie wilgoci. Jeśli woda dostanie się do urządzenia, zwiększy to ryzyko porażenia prądem.

OPIS

A. Pokrywa
B. Uchwyt
C. Termostat regulujący temperaturę
D. Kontrolka
E. Kontrolka gotowości
F. Automatyczny przycisk bezpieczeństwa
G. Element grzejny
H. Koszyk
I. Uchwyt koszyka
J. Podpora koszyka
K. Zbiornik
L. Korpus
M. Przycisk resetowania
N. Obudowa przyłącza sieciowego
O. Przewód zasilający
P. Głowica elektryczna

UŻYCIE I PIELĘGNACJA:

- Przed każdym użyciem należy całkowicie rozwinąć przewód zasilający urządzenia.
- Nie używać urządzenia, jeśli jego akcesoria nie są prawidłowo zamontowane.
- Nie używać urządzenia, jeśli części lub akcesoria nie są prawidłowo zamontowane.
- Nie używać urządzenia, jeśli zamontowane na nim akcesoria są uszkodzone. Należy je natychmiast wymienić.
- Nie używać urządzenia, gdy jest puste.
- Nie przenoś urządzenia podczas użytkowania.
- Nie przenoś urządzenia podczas pracy lub gdy olej jest nadal gorący. Po ostygnięciu przenieś urządzenie, korzystając z uchwytów.
- Używaj uchwytów urządzenia, aby je chwycić lub przenieść.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest przechylone, i nie przewracaj go.
- Nie przewracaj urządzenia podczas użytkowania lub gdy jest podłączone do sieci zasilającej.
- Nie przekraczaj wydajności urządzenia.
- Należy przestrzegać poziomów MAX i MIN.
- Odłączyć urządzenie od sieci zasilającej, gdy nie jest używane oraz przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osób o braku doświadczenia i wiedzy.
- Nie przechowywać ani nie transportować urządzenia, gdy jest jeszcze gorące.

- Nigdy nie pozostawiać urządzenia podłączonego do zasilania i bez nadzoru, gdy nie jest używane. Pozwala to oszczędzać energię i przedłuża żywotność urządzenia.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania i trzymaj je poza zasięgiem dzieci, ponieważ jest to urządzenie elektryczne, które podgrzewa olej do wysokich temperatur i może spowodować poważne oparzenia.
- Jeśli z jakiegoś powodu olej się zapali, odłącz urządzenie od sieci i stłum ogień za pomocą pokrywy, przykrycia lub dużej ściereczki kuchennej. NIGDY NIE UŻYWAJ WODY.
- Ustaw regulator temperatury na minimalną wartość (MIN). Nie oznacza to, że urządzenie jest trwale wyłączone.

INSTRUKCJA UŻYCIA

PRZED UŻYCIEM:
- Upewnij się, że usunięto całe opakowanie produktu.
- Przed pierwszym użyciem produktu wyczyść części mające kontakt z żywnością w sposób opisany w sekcji dotyczącej czyszczenia.

MONTAŻ KOSZA:
- Chwyć uchwyt i ściśnij jego końce.
- Włóż końce uchwytu do przeznaczonych do tego otworów w pobliżu podstawy kosza frytkownicy, a następnie zwolnij uchwyt.
- Pociągnij uchwyt w kierunku ścianki kosza, aż zaskoczy z kliknięciem, upewniając się, że jest dobrze zamocowany. (Rys. 1)

NAPEŁNIANIE OLEJEM:
- Otwórz pokrywę
- Upewnij się, że głowica elektryczna jest prawidłowo ustawiona.
- Wlej olej do poziomu oznaczonego jako MAKSYMALNY na misce.
- Urządzenia nie wolno używać z mniejszą ilością oleju niż wskazuje znak MINIMALNY.

UŻYCIE:
- Wyciągnij przewód zasilający z obudowy gniazdka i całkowicie go rozwiń przed podłączeniem.
- Zmontuj kosz.
- Podłącz urządzenie do sieci zasilającej.
- Otwórz pokrywę
- Napełnij zbiornik.
- Włącz urządzenie za pomocą pokrętła termostatu. Po ustawieniu temperatury urządzenie uruchomi się, a lampka kontrolna zaświeci się.
- Wybierz żądaną temperaturę smażenia za pomocą pokrętła termostatu. Lampka kontrolna zmieni kolor na czerwony, sygnalizując, że olej się nagrzewa (zamknij pokrywę, aby oszczędzać energię).
- Przygotuj potrawę do smażenia i umieść ją w koszyku, upewniając się, że nie przekracza ona ¾ pojemności. Pozwól potrawie odsączyć się przed umieszczeniem jej w koszyku.
- Mrożonki należy wcześniej rozmrozić. Umieszczenie w koszyku mrożonek lub potraw o dużej zawartości wody może spowodować gwałtowne rozpryskiwanie się oleju po kilku sekundach.
- Gdy zapali się lampka „gotowy", oznacza to, że urządzenie osiągnęło wymaganą temperaturę.
- Podczas użytkowania lampki będą migać, gdy elementy grzejne włączają się i wyłączają, aby utrzymać stałą temperaturę docelową.
- Powoli umieść koszyk w misce, aby uniknąć przelania się i rozpryskiwania. Smaż z otwartą lub zamkniętą pokrywą, w zależności od potrzeb.
- Gdy potrawa zostanie wystarczająco usmażona, podnieś koszyk i umieść go na podpórce, aby umożliwić odsączenie nadmiaru oleju z potrawy.
- Opróżnij koszyk.
- Olej należy wymieniać mniej więcej co 15–20 cykli smażenia lub co 5–6 miesięcy, jeśli urządzenie nie jest używane często.
- Aby zminimalizować powstawanie akrylamidu podczas smażenia, należy unikać przypalania potraw do ciemnobrązowego koloru, usuwać wszelkie przypalone resztki z pojemnika na olej, a potraw bogatych w skrobię (takich jak ziemniaki lub kukurydza) nie należy smażyć w temperaturze wyższej niż 170°C.

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA:
- Ustaw termostat w pozycji minimalnej (MIN).
- Odłącz urządzenie od zasilania.

PRZESTRZEŃ NA KABEL
- Urządzenie posiada schowek na kabel umieszczony z tyłu.

PORADY PRAKTYCZNE:
- Usmaż kilka kawałków chleba, aby usunąć zapach zużytego oleju.
- W przypadku potraw o dużej zawartości wody lepiej i szybciej jest smażyć w dwóch partiach z mniejszą ilością potraw niż w jednej. Zmniejszy to ryzyko rozprysków i rozlania.
- Aby uzyskać równomierną i chrupiącą panierkę, można zastosować „metodę smażenia dwuetapowego". Polega ona na tym, że najpierw smaży się potrawę do odpowiedniego stopnia, a następnie smaży się ją ponownie w bardzo gorącym oleju, aby uzyskać złoty kolor.

- Do smażenia zaleca się stosowanie oliwy z oliwek o minimalnym poziomie kwasowości.
- Nie należy mieszać różnych rodzajów olejów.
- Ziemniaki należy umyć przed smażeniem, aby zapobiec ich przywieraniu.

BEZPIECZEŃSTWO – ZABEZPIECZENIE TERMICZNE:

- Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie, które chroni je przed przegrzaniem.
- Jeśli urządzenie włącza się i wyłącza wielokrotnie z przyczyn innych niż regulacja termostatu, należy sprawdzić, czy nie ma przeszkód utrudniających prawidłowy dopływ lub odprowadzanie powietrza.
- Jeśli urządzenie wyłączy się i nie włączy ponownie, należy odłączyć je od zasilania sieciowego i odczekać około 15 minut przed ponownym podłączeniem. Jeśli urządzenie nie uruchomi się ponownie, należy zwrócić się o pomoc do autoryzowanego serwisu.
- W przypadku przegrzania uruchomi się mechanizm zabezpieczający przed przegrzaniem i urządzenie przestanie działać. W takiej sytuacji należy odłączyć urządzenie od zasilania i pozostawić do ostygnięcia. Następnie należy nacisnąć przycisk resetowania, znajdujący się z tyłu obwodu elektrycznego, za pomocą końcówki długopisu lub podobnego przedmiotu, aby ponownie uruchomić urządzenie (rys. 2).

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i poczekać, aż ostygnie.
- Urządzenie należy wyczyścić wilgotną ściereczką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wytrzeć do sucha.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze, ani środków ściernych.

SERWIS:

- Wszelkie nadużycia lub nieprzestrzeganie instrukcji obsługi powodują unieważnienie gwarancji i wygaśnięcie odpowiedzialności producenta.

USTERKI I NAPRAWA

- W razie problemów należy zanieść urządzenie do autoryzowanego serwisu. Nie należy próbować samodzielnie demontować ani naprawiać urządzenia, ponieważ może to być niebezpieczne.

DLA WERSJI PRODUKTU PRZEZNACZONYCH NA RYNEK UE LUB W PRZYPADKU, GDY JEST TO WYMAGANE W DANYM KRAJU:

EKOLOGIA I MOŻLIWOŚĆ RECYKLINGU PRODUKTU

- Materiały, z których wykonano opakowanie tego urządzenia, są objęte systemem zbiórki, segregacji i recyklingu. Jeśli chcesz je utylizować, skorzystaj z odpowiednich publicznych pojemników przeznaczonych dla każdego rodzaju materiału.
- Produkt nie zawiera substancji w stężeniach, które można uznać za szkodliwe dla środowiska.
- Ten symbol oznacza, że w przypadku chęci utylizacji produktu po zakończeniu jego okresu użytkowania należy przekazać go autoryzowanemu podmiotowi zajmującemu się selektywną zbiórką zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).



- Informacje dotyczące rozporządzenia (UE) 2023/826 w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu w zakresie zużycia energii w trybie wyłączenia i trybie czuwania.

  -Urządzenie to ma pobór mocy wynoszący 0,27 W w trybie wyłączenia.
- Urządzenie to jest zgodne z dyrektywą 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, dyrektywą 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą 2011/65/UE w sprawie ograniczeń stosowania niektórych substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.

BG български (Превод на извършените инструкции)

ФРИТЮРНИЦА
OF6800.

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че избрахте да закупите продукт от марката SOLAC.

Благодарение на технологията, дизайна и начина на работа на уреда, както и на факта, че той надхвърля най-строгите стандарти за качество, Ви гарантираме пълно удовлетворение при употреба и дълъг експлоатационен живот.

СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Прочетете внимателно тези инструкции, преди да включите уреда, и ги съхранете за бъдеща справка. Неспазването на тези инструкции може да доведе до инцидент.
- Този уред не трябва да се използва от деца на възраст от 0 до 8 години. Този уред може да се използва от деца на възраст 8 години и повече, ако са под постоянен надзор. Този уред може да се използва от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако са получили надзор или инструкции относно безопасното използване на уреда и разбират свързаните с това опасности. Дръжте уреда и кабела му извън обсега на деца на възраст под 8 години. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца.
- Децата трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Почистете всички части на продукта, които ще влизат в контакт с храна, както е посочено в раздела за почистване, преди употреба.
- Уредите за готвене трябва да бъдат поставени в стабилно положение, като дръжките са разположени така, че да се избегне разливане на горещи течности.
- Този уред не трябва да се потапя във вода или друга течност.
- Избягвайте разливане върху конектора.
- Този уред не е предназначен за работа с външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
- Повърхността на нагревателния елемент остава гореща след употреба.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправилната употреба на този уред може да доведе до потенциални наранявания. Полагайте грижи по време на почистването.
- Ако уредът е препълнен, кипящата течност може да изхвърчи.
- Този уред трябва да се използва само с предоставената стойка.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или други

квалифицирани лица, за да се избегне опасност.

- Този уред е предназначен за употреба в домакинството и подобни приложения, като например:

  – кухненски зони за персонал в магазини, офиси и други работни среди;

  – селски къщи;

  – от клиенти в хотели, мотели и други жилищни среди;

  – среди от типа „нощувка и закуска“



- ВНИМАНИЕ: Повърхностите могат да се нагреят по време на употреба.

- Уверете се, че напрежението, посочено на етикета с техническите характеристики, съответства на напрежението в електрическата мрежа, преди да включите уреда.
- Свържете уреда към електрически контакт с номинална стойност най-малко 10 ампера.
- Щипката на уреда трябва да се побере правилно в електрическия контакт. Не променяйте щипката. Не използвайте адаптери за щипки.
- Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепселът са повредени.
- Не дърпайте захранващия кабел. Никога не използвайте захранващия кабел, за да вдигате, пренасяте или изключвате уреда.
- Не увивайте захранващия кабел около уреда.
- Проверете състоянието на захранващия кабел. Ако е повреден, това увеличава риска от токов удар.
- Ако корпусът на уреда се счупи, незабавно изключете уреда от електрическата мрежа, за да предотвратите възможността от токов удар.
- Не използвайте уреда, ако е паднал, ако има видими признаци на повреда или ако има теч.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Уредът трябва да се използва и поставя върху равна, стабилна повърхност.
- Не поставяйте уреда върху горещи повърхности, като котлони, газови горелки, фурни или подобни.
- Внимавайте да не включите уреда неволно.
- Не оставяйте уреда на дъжд или изложен на влага. Ако в уреда попадне вода, това ще увеличи риска от токов удар.

ОПИСАНИЕ

A. Капак
B. Дръжка
C. Термостат за регулиране на температурата
D. Контролна лампа
E. Лампа за готовност
F. Бутон за автоматична безопасност
G. Нагревателен елемент
H. Кошница
I. Дръжка на кошницата
J. Опора за кошницата
K. Резервоар
L. Корпус
M. Бутон за нулиране
N. Корпус на захранващия конектор
O. Захранващ кабел
P. Електрическа глава

УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА:

- Изтеглете напълно захранващия кабел на уреда преди всяка употреба.
- Не използвайте уреда, ако неговите аксесоари не са правилно монтирани.
- Не използвайте уреда, ако частите или аксесоарите не са правилно монтирани.
- Не използвайте уреда, ако прикрепените към него аксесоари са дефектни. Сменете ги незабавно.
- Не използвайте уреда, когато е празен.
- Не премествайте уреда, докато е в употреба.
- Не премествайте уреда, докато работи или ако маслото все още е горещо. След като изстине, пренасяйте уреда, като използвате дръжките.
- Използвайте дръжките на уреда, за да го хванете или преместите.
- Не използвайте уреда, ако е наклонен, и не го обръщайте.
- Не обръщайте уреда, докато е в употреба или свързан към електрическата мрежа.
- Не превишавайте работната мощност на уреда.
- Спазвайте нивата MAX и MIN.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате и преди да започнете почистване.
- Съхранявайте уреда извън достъпа на деца и/ или лица с физически, сензорни или умствени увреждания, както и на лица с липса на опит и знания.
- Не съхранявайте и не транспортирайте уреда, докато е все още горещ.

- Никога не оставяйте уреда включен и без надзор, ако не го използвате. Това спестява енергия и удължава живота на уреда.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, когато се използва, и го дръжте извън обсега на деца, тъй като това е електроуред, който нагрява маслото до високи температури и може да причини сериозни изгаряния.
- Ако по някаква причина маслото се възпламени, изключете уреда от електрическата мрежа и задушете огъня с помощта на капака, покривало или голяма кухненска кърпа. НИКОГА С ВОДА.
- Завъртете регулатора на термостата до минималната (MIN) настройка. Това не означава, че уредът е изключен завинаги.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ УПОТРЕБА:
- Уверете се, че цялата опаковка на продукта е премахната.
- Преди да използвате продукта за първи път, почистете частите, които ще влизат в контакт с храната, по начина, описан в раздела за почистване.

СЪБИРАНЕ НА КОШНИЦАТА:
- Хванете дръжката и притиснете краищата една към друга.
- Поставете краищата на дръжката в предвидените отвори близо до основата на кошницата на фритюрника, след което отпуснете хватката.
- Дръпнете дръжката към стената на кошницата, докато се закрепи с щракване, като се уверите, че е здраво на мястото си. (Фиг. 1)

НАПЪВАНЕ С МАСЛО:
- Отворете капака
- Уверете се, че електрическата глава е поставена правилно.
- Налейте масло до отметката, обозначаваща МАКСИМАЛНОТО ниво на купата.
- Уредът не трябва да се използва с по-малко масло от посоченото от отметката за МИНИМАЛНО ниво.

УПОТРЕБА:
- Извадете захранващия кабел от корпуса на мрежовото гнездо и го размотайте напълно преди свързване.
- Сглобете кошницата.
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Отворете капака
- Напълнете резервоара.
- Включете уреда с помощта на термостата. След като температурата бъде настроена, уредът ще се активира и индикаторната лампа ще светне.
- Изберете желаната температура за пържене с помощта на термостата. Индикаторната лампа ще светне в червено, което показва, че маслото се загрява (затворете капака, за да спестите енергия).
- Подгответе храната за пържене и я поставете в кошницата, като се уверите, че не надвишава ¾ от капацитета . Оставете храната да се отцеди, преди да я поставите в кошницата.
- Замразената храна трябва да се размрази предварително. Поставянето на замразена храна или храна с високо водно съдържание в кошницата може да доведе до внезапно пръскане на маслото след няколко секунди.
- След като светне индикаторът „ready“, това показва, че уредът е достигнал необходимата температура.
- По време на употреба индикаторите ще светват периодично, докато нагревателните елементи се включват и изключват, за да поддържат постоянна желаната температура.
- Поставете кошницата бавно в купата, за да избегнете преливане и пръски. Пържете с отворен или затворен капак, според нуждите.
- Когато храната е достатъчно изпържена, извадете кошницата и я поставете на подложката, за да се отцеди излишното масло от храната.
- Изпразнете кошницата.
- Сменяйте маслото приблизително на всеки 15 или 20 цикъла на пържене, или на всеки 5 – 6 месеца, ако уредът не се използва често.
- За да сведете до минимум образуването на акриламид по време на пърженето, избягвайте пържената храна да придобие тъмнокафяв цвят, отстранявайте изгорелите остатъци от съда за масло; храни, богати на нишесте (като картофи или царевица), не трябва да се пържат при температури над 170ºC.

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА:
- Изберете минималната позиция (MIN) с помощта на термостата.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.

ОТДЕЛЕНИЕ ЗА КАБЕЛ
- Този уред има отделение за кабел, разположено на задната му страна.

ПРАКТИЧЕСКИ ПРЕПОРЪКИ:
- Изпържете няколко парчета хляб, за да премахнете миризмата на използвано масло.
- За храни с високо водно съдържание е по-добре и по-бързо да се пържат на две партиди с по-малко количество храна, отколкото на една. Това ще намали риска от пръски и разливане.
- „Методът на пържене на два етапа“ може да се използва за равномерно и хрупкаво покритие. Тази

система се състои в първоначално пържене на храната, докато стане достатъчно добре изпечена, и след това повторно пържене с много горещо масло, за да се запече храната.

- За пържене се препоръчва зехтин с минимална киселинност.
- Не смесвайте различни масла.
- Измийте картофите преди пържене, за да не залепват.

ТЕРМОЗАЩИТЕН ПРЕДОХРАНИТЕЛ:

- Уредът разполага с предпазно устройство, което го предпазва от прегряване.
- Когато уредът се включва и изключва многократно по причини, различни от термостата, проверете дали няма препятствия, които възпрепятстват правилното влизане или излизане на въздуха.
- Ако уредът се изключи и не се включи отново, изключете го от електрическата мрежа и изчакайте около 15 минути, преди да го включите отново. Ако уредът не започне да работи отново, потърсете помощ от оторизиран сервиз.
- В случай на прегряване, термичният предпазен механизъм ще се активира и уредът ще спре да работи. Когато това се случи, уредът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа и оставен да изстине. След това натиснете бутона за рестартиране, намиращ се в задната част на електрическата верига, с върха на химикалка или подобен предмет, за да реактивирате уреда (фиг. 2).

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да пристъпите към почистване.
- Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки препарат за миене на съдове, и след това го подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или алкално pH, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.

СЕРВИЗ:

- Всяко неправилно използване или неспазване на инструкциите за употреба води до анулиране на гаранцията и отпадане на отговорността на производителя.

НЕИЗПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

- При възникване на проблеми занесете уреда в оторизиран сервиз за техническа поддръжка. Не се опитвайте да го разглобявате или ремонтирате без помощ, тъй като това може да бъде опасно.

ЗА ВЕРСИИТЕ НА ПРОДУКТА ЗА ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЙ, ЧЕ ТОВА СЕ ИЗИСКВА ВЪВ ВАШАТА СТРАНА:

ЕКОЛОГИЯ И РЕЦИКЛИРУЕМОСТ НА ПРОДУКТА

- Материалите, от които се състои опаковката на този уред, са включени в система за събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да ги изхвърлите, използвайте подходящите обществени контейнери за всеки вид материал.
- Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които могат да се считат за вредни за околната среда.



- Този символ означава, че ако желаете да изхвърлите продукта след изтичане на неговия експлоатационен срок, трябва да го занесете при оторизиран оператор за селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO).
- Информация, свързана с Регламент (ЕС) 2023/826 относно изискванията за екодизайн по отношение на енергопотреблението в изключен режим и режим на готовност.

  -Този уред има енергопотребление от 0,27 W в изключен режим.
- Този уред отговаря на Директива 2014/35/ЕС за ниско напрежение, Директива 2014/30/ЕС за електромагнитна съвместимост, Директива 2011/65/ЕС за ограниченията на употребата на определени опасни вещества в електрическо и електронно оборудване и Директива 2009/125/ЕО относно изискванията за екодизайн на енергосвързани продукти.

EL ΕΛΛΗΝΙΚΑ (Μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες)

ΦΡΙΤΕΖΙΕΡΑ
OF6800.

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε θερμά που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας SOLAC.

Χάρη στην τεχνολογία, το σχεδιασμό και τη λειτουργία του, καθώς και στο γεγονός ότι υπερβαίνει τα αυστηρότερα πρότυπα ποιότητας, σας εγγυόμαστε απόλυτη ικανοποίηση κατά τη χρήση και μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση και η μη εφαρμογή αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.
- Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας 0 έως 8 ετών. Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, υπό συνεχή επίβλεψη. Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Καθαρίστε όλα τα μέρη του προϊόντος που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα, όπως υποδεικνύεται στην ενότητα καθαρισμού, πριν από τη χρήση.
- Οι συσκευές μαγειρέματος πρέπει να τοποθετούνται σε σταθερή θέση με τις λαβές τοποθετημένες έτσι ώστε να αποφεύγεται η διαρροή καυτών υγρών.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να βυθίζεται σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Αποφύγετε τη διαρροή υγρών πάνω στον σύνδεσμο.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται να λειτουργεί μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.
- Η επιφάνεια του θερμαντικού στοιχείου παραμένει θερμή μετά τη χρήση.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η κακή χρήση αυτής της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε πιθανό τραυματισμό. Πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα κατά τον καθαρισμό.
- Εάν η συσκευή υπερχειλίσει, μπορεί να εκτοξευθεί βραστό υγρό.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τη βάση που παρέχεται.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον

κατασκευαστή, τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του ή άτομα με αντίστοιχη ειδίκευση, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.

- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:

  – χώροι κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα;

  – αγροικίες;

  – από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα οικιστικού τύπου;

  – περιβάλλοντα τύπου bed and breakfast



- ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι επιφάνειες ενδέχεται να ζεσταθούν κατά τη χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα προδιαγραφών ταιριάζει με την τάση του δικτύου πριν συνδέσετε τη συσκευή.
- Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα δικτύου ονομαστικής ισχύος τουλάχιστον 10 αμπέρ.
- Το βύσμα της συσκευής πρέπει να ταιριάζει σωστά στην πρίζα δικτύου. Μην τροποποιείτε το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βύσματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φις είναι κατεστραμμένα.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.
- Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν είναι κατεστραμμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Εάν το περίβλημα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το δίκτυο για να αποτρέψετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια βλάβης ή εάν παρουσιάζει διαρροή.
- Μην αγγίζετε το φις με βρεγμένα χέρια.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται και να τοποθετείται σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε καυτές επιφάνειες, όπως εστίες μαγειρέματος, καυστήρες αερίου, φούρνους ή παρόμοια.
- Προσέξτε να αποφύγετε την ακούσια ενεργοποίηση της συσκευής.
- Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη στη βροχή ή σε υγρασία. Εάν εισέλθει νερό στη συσκευή, αυτό αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

A. Καπάκι
B. Λαβή
C. Θερμοστάτης ρύθμισης θερμοκρασίας
D. Λυχνία λειτουργίας
E. Λυχνία ετοιμότητας
F. Κουμπί αυτόματης ασφάλειας
G. Θερμαντικό στοιχείο
H. Καλάθι
I. Λαβή καλαθιού
J. Βάση καλαθιού
K. Δοχείο
L. Σώμα
M. Κουμπί επαναφοράς
N. Περίβλημα σύνδεσης με το δίκτυο
O. Καλώδιο τροφοδοσίας
P. Ηλεκτρική κεφαλή

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ:

- Ανοίξτε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματά της δεν είναι σωστά τοποθετημένα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα ή τα αξεσουάρ δεν είναι σωστά τοποθετημένα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα που είναι συνδεδεμένα σε αυτήν είναι ελαττωματικά. Αντικαταστήστε τα αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είναι άδεια.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή ενώ βρίσκεται σε χρήση.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή ενώ λειτουργεί ή εάν το λάδι είναι ακόμα ζεστό. Μόλις κρυώσει, μεταφέρετε τη συσκευή χρησιμοποιώντας τις λαβές.
- Χρησιμοποιήστε τη λαβή ή τις λαβές της συσκευής για να την πιάσετε ή να την μετακινήσετε.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι αναποδογυρισμένη και μην την αναποδογυρίζετε.
- Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ βρίσκεται σε χρήση ή είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο.

- Μην υπερφορτώνετε τη χωρητικότητα της συσκευής.
- Τηρείτε τα επίπεδα MAX και MIN.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή μακριά από παιδιά και/ή άτομα με σωματικές, αισθητηριακές ή μειωμένες διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων.
- Μην αποθηκεύετε ή μεταφέρετε τη συσκευή ενώ είναι ακόμα ζεστή.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη και χωρίς επίβλεψη όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Αυτό εξοικονομεί ενέργεια και παρατείνει τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι σε χρήση και κρατήστε την μακριά από παιδιά, καθώς πρόκειται για ηλεκτρική συσκευή που θερμαίνει λάδι σε υψηλές θερμοκρασίες και μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.
- Εάν, για οποιονδήποτε λόγο, το λάδι πάρει φωτιά, αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και σβήστε τη φωτιά χρησιμοποιώντας το καπάκι, ένα κάλυμμα ή ένα μεγάλο πανί κουζίνας. ΠΟΤΕ ΜΕ ΝΕΡΟ.
- Ρυθμίστε τον θερμοστάτη στη χαμηλότερη (MIN) θέση. Αυτό δεν σημαίνει ότι η φριτέζα είναι μόνιμα απενεργοποιημένη.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ:
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλη τη συσκευασία του προϊόντος.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα μέρη που έρχονται σε επαφή με τα τρόφιμα με τον τρόπο που περιγράφεται στην ενότητα καθαρισμού.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΛΑΘΙΟΥ:
- Πιάστε τη λαβή και πιέστε τα άκρα μεταξύ τους.
- Εισάγετε τα άκρα της λαβής στις ειδικές οπές κοντά στη βάση του καλαθιού της φριτέζας και στη συνέχεια αφήστε τη λαβή.
- Τραβήξτε τη λαβή προς το τοίχωμα του καλαθιού μέχρι να κουμπώσει με ένα κλικ, διασφαλίζοντας ότι είναι σταθερά στη θέση της. (Εικ. 1)

ΓΕΜΙΣΜΑ ΛΑΔΙΟΥ:
- Ανοίξτε το καπάκι
- Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική κεφαλή είναι σωστά τοποθετημένη.
- Ρίξτε λάδι μέχρι τη σήμανση που υποδεικνύει το ΜΕΓΙΣΤΟ επίπεδο στο δοχείο.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται με λιγότερο λάδι από αυτό που υποδεικνύει η σήμανση ΕΛΑΧΙΣΤΟΥ.

ΧΡΗΣΗ:
- Βγάλτε το καλώδιο τροφοδοσίας από το περίβλημα σύνδεσης με το δίκτυο και ξετυλίξτε το εντελώς πριν από τη σύνδεση.
- Συναρμολογήστε το καλάθι.
- Συνδέστε τη συσκευή στο δίκτυο.
- Ανοίξτε το καπάκι
- Γεμίστε τη δεξαμενή.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το θερμοστάτη. Μόλις ρυθμιστεί η θερμοκρασία, η συσκευή θα ενεργοποιηθεί και η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει.
- Επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία τηγανίσματος χρησιμοποιώντας το θερμοστάτη. Η ενδεικτική λυχνία θα γίνει κόκκινη, υποδεικνύοντας ότι το λάδι θερμαίνεται (κλείστε το καπάκι για εξοικονόμηση ενέργειας).
- Προετοιμάστε τα τρόφιμα που θα τηγανίσετε και τοποθετήστε τα στο καλάθι, φροντίζοντας να μην υπερβαίνουν τα ¾ της χωρητικότητάς του. Αφήστε τα τρόφιμα να στραγγίξουν πριν τα τοποθετήσετε στο καλάθι.
- Τα κατεψυγμένα τρόφιμα πρέπει να έχουν ξεπαγώσει εκ των προτέρων. Η τοποθέτηση κατεψυγμένων τροφίμων ή τροφίμων με υψηλή περιεκτικότητα σε νερό στο καλάθι μπορεί να προκαλέσει ξαφνικό εκτοξευόμενο λάδι μετά από λίγα δευτερόλεπτα.
- Μόλις ανάψει η ενδεικτική λυχνία «έτοιμο», αυτό σημαίνει ότι η συσκευή έχει φτάσει στην απαιτούμενη θερμοκρασία.
- Κατά τη χρήση, οι ενδείξεις θα ανάβουν κατά διαστήματα καθώς τα θερμαντικά στοιχεία ενεργοποιούνται και απενεργοποιούνται για να διατηρούν σταθερά τη θερμοκρασία-στόχο.
- Τοποθετήστε αργά το καλάθι στο δοχείο για να αποφύγετε την υπερχείλιση και τους πιτσιλίσματα. Τηγανίστε με το καπάκι ανοιχτό ή κλειστό, ανάλογα με τις ανάγκες.
- Όταν τα τρόφιμα έχουν τηγανιστεί επαρκώς, σηκώστε το καλάθι και τοποθετήστε το στη βάση για να στραγγίξει το περιττό λάδι από τα τρόφιμα.
- Αδειάστε το καλάθι.
- Αλλάξτε το λάδι περίπου κάθε 15 ή 20 τηγανίσματα, ή κάθε 5 – 6 μήνες αν δεν χρησιμοποιείται συχνά.
- Για να ελαχιστοποιήσετε τη δημιουργία ακρυλαμιδίου κατά τη διαδικασία τηγανίσματος, αποφύγετε να φτάσουν τα τηγανισμένα τρόφιμα σε σκούρο καφέ χρώμα, αφαιρέστε τυχόν καμένα υπολείμματα από το δοχείο λαδιού, τρόφιμα πλούσια σε άμυλο (όπως πατάτες ή καλαμπόκι) δεν πρέπει να τηγανίζονται σε θερμοκρασίες υψηλότερες από 170ºC.

ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΕΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:

- Επιλέξτε τη θέση ελάχιστου (MIN) χρησιμοποιώντας το χειριστήριο του θερμοστάτη.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο.

ΘΗΚΗ ΚΑΛΩΔΙΟΥ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει θήκη καλωδίου που βρίσκεται στο πίσω μέρος της.

ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ:

- Τηγανίστε μερικά κομμάτια ψωμιού για να απομακρύνετε τη μυρωδιά του χρησιμοποιημένου λαδιού.
- Για τρόφιμα με υψηλή περιεκτικότητα σε νερό, είναι καλύτερο και γρηγορότερο να τα τηγανίζετε σε δύο δόσεις με λιγότερη ποσότητα τροφίμων παρά σε μία μόνο. Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο πιτσιλιών και διαρροών.
- Η «μέθοδος τηγανίσματος σε δύο στάδια» μπορεί να χρησιμοποιηθεί για ομοιόμορφη και τραγανή επικάλυψη. Αυτό το σύστημα συνίσταται στο να τηγανίζετε πρώτα τα τρόφιμα μέχρι να ψηθούν αρκετά καλά και στη συνέχεια να τα τηγανίζετε ξανά χρησιμοποιώντας πολύ καυτό λάδι για να ροδίσουν.
- Για το τηγάνισμα συνιστάται η χρήση ελαιολάδου με ελάχιστο επίπεδο οξύτητας.
- Μην αναμιγνύετε διαφορετικά λάδια.
- Πλύνετε τις πατάτες πριν το τηγάνισμα για να μην κολλήσουν.

ΘΕΡΜΙΚΟΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

- Η συσκευή διαθέτει μηχανισμό ασφαλείας, ο οποίος την προστατεύει από την υπερθέρμανση.
- Όταν η συσκευή ενεργοποιείται και απενεργοποιείται επανειλημμένα, για λόγους άλλους από τον έλεγχο του θερμοστάτη, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια που παρεμποδίζουν τη σωστή είσοδο ή έξοδο αέρα.
- Εάν η συσκευή απενεργοποιηθεί και δεν ενεργοποιηθεί ξανά, αποσυνδέστε την από το δίκτυο τροφοδοσίας και περιμένετε περίπου 15 λεπτά πριν την επανασυνδέσετε. Εάν η συσκευή δεν ξεκινήσει ξανά, ζητήστε εξουσιοδοτημένη τεχνική βοήθεια.
- Σε περίπτωση υπερθέρμανσης, ο θερμικός μηχανισμός ασφαλείας θα ενεργοποιηθεί και η συσκευή θα σταματήσει να λειτουργεί. Όταν συμβεί αυτό, η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από το δίκτυο και να αφεθεί να κρυώσει. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί επαναρύθμισης, που βρίσκεται στο πίσω μέρος του ηλεκτρικού κυκλώματος, με την άκρη ενός στυλό ή κάτι παρόμοιο, προκειμένου να επανενεργοποιήσετε τη συσκευή (Εικ. 2).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες υγρού πλυσίματος και στη συνέχεια στεγνώστε την.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή αλκαλικό pH, όπως λευκαντικό, ή λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

- Οποιαδήποτε κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών χρήσης ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

- Σε περίπτωση προβλημάτων, παραδώστε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης. Μην επιχειρήσετε να την αποσυναρμολογήσετε ή να την επισκευάσετε χωρίς βοήθεια, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

ΓΙΑ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΕΕ ΚΑΙ/Η ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ:

ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία αυτής της συσκευής περιλαμβάνονται σε ένα σύστημα συλλογής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης. Εάν επιθυμείτε να τα απορρίψετε, χρησιμοποιήστε τους κατάλληλους δημόσιους κάδους για κάθε τύπο υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που θα μπορούσαν να θεωρηθούν επιβλαβείς για το περιβάλλον.



- Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι, σε περίπτωση που επιθυμείτε να απορρίψετε το προϊόν μετά τη λήξη της ωφέλιμης ζωής του, πρέπει να το παραδώσετε σε εξουσιοδοτημένο φορέα διαχείρισης αποβλήτων για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).
- Πληροφορίες σχετικά με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/826 σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για την κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση απενεργοποίησης και αναμονής.

  -Αυτή η συσκευή έχει κατανάλωση ισχύος 0,27 W σε κατάσταση απενεργοποίησης.
- Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη χαμηλή τάση, την Οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, την Οδηγία 2011/65/ΕΕ σχετικά με τους περιορισμούς στη χρήση ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και την Οδηγία 2009/125/ΕΚ σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.

RU Русский (Перевод оригинальной инструкции)

ФРИТЮРНИЦА
OF6800.

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции бренда SOLAC.

Благодаря передовым технологиям, продуманной конструкции и принципам эксплуатации, а также соответствию самым строгим стандартам качества, мы гарантируем полное удовлетворение от использования и длительный срок службы изделия.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией перед включением прибора и сохраните её для дальнейшего использования. Несоблюдение этих инструкций может привести к несчастному случаю.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми в возрасте от 0 до 8 лет. Дети в возрасте от 8 лет и старше могут использовать данное устройство только под постоянным присмотром взрослых. Лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица, не обладающие достаточным опытом и знаниями, могут использовать данное устройство только при условии, что им был предоставлен надзор или инструкции по безопасному использованию устройства и они понимают связанные с этим риски. Держите прибор и его шнур в недоступном для детей младше 8 лет месте. Чистка и техническое обслуживание не должны производиться детьми.
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с прибором.
- Перед использованием очистите все части изделия, которые будут контактировать с пищевыми продуктами, как указано в разделе по чистке.
- Кухонные приборы следует устанавливать в устойчивом положении, располагая ручки так, чтобы избежать проливания горячих жидкостей.
- Этот прибор нельзя погружать в воду или любую другую жидкость.
- Не допускайте попадания жидкости на разъем.
- Этот прибор не предназначен для работы с внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления.
- Поверхность нагревательного элемента остается горячей после использования.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправильное использование этого прибора может привести к травмам. Будьте осторожны при чистке.
- Если прибор переполнить, кипящая жидкость может выплеснуться.
- Данное устройство следует использовать только с прилагаемой подставкой.

- Если шнур питания поврежден, его необходимо заменить у производителя, его сервисного агента или у лиц с аналогичной квалификацией, чтобы избежать опасности.
- Данное устройство предназначено для использования в быту и в аналогичных условиях, таких как:

  – кухонные зоны для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;

  – фермерские дома;

  – клиентами в отелях, мотелях и других помещениях жилого типа;

  – помещения типа «постель и завтрак»



- ВНИМАНИЕ: Во время использования поверхности могут нагреваться.
- Перед подключением прибора убедитесь, что напряжение, указанное на паспортной табличке, соответствует напряжению в сети.
- Подключите прибор к розетке с номинальным током не менее 10 ампер.
- Вилка прибора должна плотно входить в розетку. Не модифицируйте вилку. Не используйте переходники.
- Не используйте прибор, если шнур питания или вилка повреждены.
- Не тяните за шнур питания. Никогда не используйте шнур питания для подъема, переноски или отключения прибора от сети.
- Не обматывайте шнур питания вокруг прибора.
- Проверяйте состояние шнура питания. Если он поврежден, это повышает риск поражения электрическим током.
- Если корпус прибора сломался, немедленно отключите прибор от сети, чтобы предотвратить возможность поражения электрическим током.
- Не используйте прибор, если он упал, имеет видимые признаки повреждения или протекает.
- Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.
- Прибор необходимо использовать и размещать на ровной, устойчивой поверхности.
- Не размещайте прибор на горячих поверхностях, таких как варочные панели, газовые горелки, духовки и т. п.
- Соблюдайте меры предосторожности, чтобы избежать непреднамеренного включения прибора.
- Не оставляйте прибор под дождем или в условиях повышенной влажности. Попадание воды внутрь прибора повышает риск поражения электрическим током.

ОПИСАНИЕ

A. Крышка
B. Ручка
C. Термостат регулирования температуры
D. Контрольная лампочка
E. Индикатор готовности
F. Кнопка автоматической безопасности
G. Нагревательный элемент
H. Корзина
I. Ручка корзины
J. Опора корзины
K. Резервуар
L. Корпус
M. Кнопка сброса
N. Корпус сетевого разъема
O. Шнур питания
P. Электрическая головка

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД:

- Перед каждым использованием полностью вытяните шнур питания прибора.
- Не используйте прибор, если его аксессуары установлены ненадлежащим образом.
- Не используйте прибор, если детали или аксессуары установлены ненадлежащим образом.
- Не используйте прибор, если прикрепленные к нему аксессуары имеют дефекты. Немедленно замените их.
- Не используйте прибор, когда он пуст.
- Не перемещайте прибор во время использования.
- Не перемещайте прибор во время работы или пока масло еще горячее. После остывания переносите прибор, используя ручки.
- Используйте ручку (ручки) прибора, чтобы поднять или переместить его.
- Не используйте прибор, если он опрокинут, и не переворачивайте его.
- Не переворачивайте прибор во время использования или при подключении к сети.
- Не превышайте рабочую мощность прибора.

- Соблюдайте уровни MAX и MIN.
- Отключайте прибор от сети, когда он не используется, и перед началом любой очистки.
- Храните прибор в недоступном для детей месте и/или в недоступном месте для лиц с физическими, сенсорными ограничениями, ограниченными умственными способностями или недостатком опыта и знаний.
- Не храните и не транспортируйте прибор, пока он горячий.
- Никогда не оставляйте прибор подключенным к сети и без присмотра, если он не используется. Это экономит энергию и продлевает срок службы прибора.
- Никогда не оставляйте прибор без присмотра во время использования и держите его в недоступном для детей месте, так как это электроприбор, который нагревает масло до высоких температур и может вызвать серьезные ожоги.
- Если по какой-либо причине масло загорится, отключите прибор от сети и затушите огонь с помощью крышки, чехла или большой кухонной тряпки. НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ВОДУ.
- Установите регулятор термостата в минимальное положение (MIN). Это не означает, что прибор выключен навсегда.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ:
- Убедитесь, что вся упаковка с изделия удалена.
- Перед первым использованием продукта очистите детали, которые будут контактировать с пищевыми продуктами, в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе «Чистка».

СБОРКА КОРЗИНЫ:
- Возьмитесь за ручку и сожмите ее концы.
- Вставьте концы ручки в предназначенные для этого отверстия у основания корзины фритюрницы, затем отпустите ручку.
- Потяните ручку к стенке корзины, пока она не зафиксируется со щелчком, убедившись, что она надежно закреплена. (Рис. 1)

ЗАПРАВКА МАСЛОМ:
- Откройте крышку
- Убедитесь, что электрическая головка расположена правильно.
- Налейте масло до отметки, обозначающей МАКСИМАЛЬНЫЙ уровень на чаше.
- Прибор нельзя использовать с количеством масла меньше, чем указано отметкой МИНИМАЛЬНЫЙ.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:
- Извлеките шнур питания из разъема для подключения к сети и полностью размотайте его перед подключением.
- Соберите корзину.
- Подключите прибор к сети.
- Откройте крышку
- Заполните резервуар.
- Включите прибор с помощью регулятора термостата. Как только температура будет установлена, прибор включится и загорится контрольная лампочка.
- Выберите желаемую температуру жарки с помощью регулятора термостата. Контрольная лампочка загорится красным цветом, указывая на то, что масло нагревается (закройте крышку для экономии энергии).
- Подготовьте продукты для жарки и поместите их в корзину, следя за тем, чтобы их уровень не превышал ¾ емкости. Дайте продуктам стечь перед тем, как поместить их в корзину.
- Замороженные продукты необходимо предварительно разморозить. Помещение в корзину замороженных продуктов или продуктов с высоким содержанием воды может привести к внезапному разбрызгиванию масла через несколько секунд.
- Как только загорится индикатор «готово», это означает, что устройство достигло требуемой температуры.
- Во время работы индикаторы будут периодически загораться, когда нагревательные элементы включаются и выключаются для поддержания заданной температуры.
- Медленно опускайте корзину в чашу, чтобы избежать перелива и разбрызгивания. Жарьте с открытой или закрытой крышкой, в зависимости от необходимости.
- Когда продукты достаточно прожарятся, поднимите корзину и поместите ее на подставку, чтобы дать стечь лишнему маслу с продуктов.
- Опорожните корзину.
- Масло следует менять примерно после 15–20 циклов жарки или каждые 5–6 месяцев, если прибор используется нечасто.
- Чтобы свести к минимуму образование акриламида во время жарки, не допускайте появления темно-коричневого цвета на жареных продуктах, удаляйте из емкости для масла любые подгоревшие остатки; продукты с высоким содержанием крахмала (такие как картофель или кукуруза) не следует жарить при температуре выше 170 °C.

ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА:
- Установите термостат в минимальное положение (MIN).
- Отключите прибор от сети.

ОТДЕЛЕНИЕ ДЛЯ КАБЕЛЯ

• У данного прибора отделение для кабеля расположено сзади.

ПРАКТИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ:

• Обжарьте несколько кусочков хлеба, чтобы удалить запах отработанного масла.

• Для продуктов с высоким содержанием воды лучше и быстрее жарить двумя партиями по меньшему количеству, чем одной. Это снизит риск разбрызгивания и проливания.

• Для получения ровной и хрустящей корочки можно использовать «метод двухэтапной жарки». Эта система заключается в том, чтобы сначала обжарить продукт до достаточной степени готовности, а затем повторно обжарить в очень горячем масле для придания продукту румяной корочки.

• Для жарки рекомендуется использовать оливковое масло с минимальной кислотностью.

• Не смешивайте разные масла.

• Перед жаркой помойте картофель, чтобы он не прилипал.

ТЕРМОЗАЩИТНЫЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ:

• Прибор оснащен защитным устройством, предотвращающим его перегрев.

• Если прибор постоянно включается и выключается по причинам, не связанным с термостатом, убедитесь, что нет препятствий, мешающих правильному поступлению или выходу воздуха.

• Если прибор выключился и не включается снова, отключите его от сети и подождите примерно 15 минут, прежде чем подключать снова. Если прибор не запускается, обратитесь за помощью к авторизованному техническому специалисту.

• В случае перегрева срабатывает термозащитный механизм, и прибор прекращает работу. В этом случае прибор следует отключить от сети и дать ему остыть. Затем нажмите кнопку сброса, расположенную на задней панели электрической схемы, кончиком ручки или подобным предметом, чтобы возобновить работу прибора (рис. 2).

ЧИСТКА

• Отключите прибор от сети и дайте ему остыть, прежде чем приступать к чистке.

• Очищайте прибор влажной тканью с несколькими каплями жидкости для мытья посуды, а затем высушите.

• Не используйте для очистки прибора растворители, средства с кислым или щелочным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства.

ОБСЛУЖИВАНИЕ:

• Любое ненадлежащее использование или несоблюдение инструкций по эксплуатации аннулирует гарантию и снимает ответственность производителя.

НЕИСПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

• В случае возникновения проблем отнесите прибор в авторизованный сервисный центр. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать прибор самостоятельно, так как это может быть опасно.

ДЛЯ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА ДЛЯ ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ЭТО ТРЕБУЕТСЯ В ВАШЕЙ СТРАНЕ:

ЭКОЛОГИЯ И ПЕРЕРАБОТКА ПРОДУКТА

• Материалы, из которых состоит упаковка данного прибора, включены в систему сбора, сортировки и переработки. Если вы желаете их утилизировать, используйте соответствующие общественные контейнеры для каждого типа материала.

• Продукт не содержит концентраций веществ, которые можно было бы считать вредными для окружающей среды.



• Этот символ означает, что в случае, если вы желаете утилизировать изделие по окончании его срока службы, необходимо сдать его уполномоченному агенту по утилизации для раздельного сбора отходов электрического и электронного оборудования (ОЭЭО).

• Информация, касающаяся Регламента (ЕС) 2023/826 о требованиях экодизайна к энергопотреблению в выключенном и режиме ожидания.

-Этот прибор имеет энергопотребление 0,27 Вт в выключенном режиме.

• Данное устройство соответствует Директиве 2014/35/ЕС о низковольтных устройствах, Директиве 2014/30/ЕС об электромагнитной совместимости, Директиве 2011/65/ЕС об ограничении использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и Директиве 2009/125/ЕС о требованиях к экодизайну для энергосвязанных продуктов.

DA Dansk (Oversættelse af originale instruktioner)

FRITUREGRYDE
OF6800.

Kære kunde,

Mange tak, fordi du har valgt at købe et produkt fra SOLAC.

Takket være produktets teknologi, design og funktion samt det faktum, at det overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan du være sikker på fuld tilfredshed og en lang levetid.

SIKKERHEDSVEJLEDNING OG ADVARSELER

- Læs denne vejledning omhyggeligt, inden du tænder for apparatet, og opbevar den til senere brug. Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre ulykker.
- Dette apparat må ikke anvendes af børn i alderen 0 til 8 år. Dette apparat kan anvendes af børn i alderen 8 år og derover, hvis de er under konstant opsyn. Dette apparat kan anvendes af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået vejledning eller instruktion i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne risici. Hold apparatet og ledningen uden for rækkevidde af børn under 8 år. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn.
- Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Rengør alle dele af produktet, der kommer i kontakt med mad, som angivet i afsnittet om rengøring, inden brug.
- Kogeapparater skal placeres på et stabilt underlag med håndtagene placeret således, at spild af varme væsker undgås.
- Dette apparat må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Undgå spild på stikket.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive betjent ved hjælp af en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningssystem.
- Varmeelementets overflade er varm efter brug.
- ADVARSEL: Forkert brug af dette apparat kan medføre personskade. Der skal udvises forsigtighed under rengøring.
- Hvis apparatet overfyldes, kan kogende væske sprøjte ud.
- Dette apparat må kun bruges sammen med den medfølgende fod.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Dette apparat er beregnet til brug i husholdninger og lignende anvendelser, såsom:

  – personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;

  – landbrugsbedrifter;

  – af gæster på hoteller, moteller og andre boligmiljøer;

  – bed and breakfast-miljøer



- FORSIGTIG: Overfladerne kan blive varme under brug.

- Sørg for, at den spænding, der er angivet på mærkaten, svarer til netspændingen, inden apparatet tilsluttes.
- Tilslut apparatet til en stikkontakt, der er dimensioneret til mindst 10 ampere.
- Apparatets stik skal passe korrekt i stikkontakten. Stikket må ikke ændres. Brug ikke stikadaptere.
- Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.
- Træk ikke i ledningen. Brug aldrig ledningen til at løfte, bære eller trække stikket ud af stikkontakten.
- Vikl ikke ledningen omkring apparatet.
- Kontroller ledningens tilstand. Hvis den er beskadiget, øges risikoen for elektrisk stød.
- Hvis apparatets kabinet går i stykker, skal du straks afbryde apparatet fra strømforsyningen for at forhindre risikoen for elektrisk stød.
- Brug ikke apparatet, hvis det er faldet ned, hvis der er synlige tegn på beskadigelse, eller hvis det lækker.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder.
- Apparatet skal bruges og placeres på en flad, stabil overflade.
- Placer ikke apparatet på varme overflader, såsom kogeplader, gasblus, ovne eller lignende.
- Pas på, at apparatet ikke startes utilsigtet.
- Lad ikke apparatet stå ude i regnen eller blive udsat for fugt. Hvis der trænger vand ind i apparatet, øges risikoen for elektrisk stød.

BESKRIVELSE

A. Låg
B. Håndtag
C. Termostat til temperaturregulering
D. Kontrollampe
E. Klar-lampe
F. Automatisk sikkerhedsknap
G. Varmeelement
H. Kurv
I. Kurvhåndtag
J. Kurvstativ
K. Tank
L. Krop
M. Nulstillingsknap
N. Hus til netforbindelse
O. Forsyningsledning
P. Elektrisk hoved

BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE:

- Træk apparatets strømkabel helt ud før hver brug.
- Brug ikke apparatet, hvis tilbehøret ikke er monteret korrekt.
- Brug ikke apparatet, hvis delene eller tilbehøret ikke er monteret korrekt.
- Brug ikke apparatet, hvis det tilbehør, der er fastgjort til det, er defekt. Udskift det straks.
- Brug ikke apparatet, når det er tomt.
- Flyt ikke apparatet, mens det er i brug.
- Flyt ikke apparatet, mens det er i drift, eller hvis olien stadig er varm. Når det er afkølet, skal apparatet transporteres ved hjælp af håndtagene.
- Brug apparatets håndtag til at løfte eller flytte det.
- Brug ikke apparatet, hvis det er vippet op, og vend det ikke på hovedet.
- Vend ikke apparatet på hovedet, mens det er i brug eller tilsluttet lysnettet.
- Overbelast ikke apparatets kapacitet.
- Overhold MAX- og MIN-niveauerne.
- Frakobl apparatet fra lysnettet, når det ikke er i brug, og før du påbegynder rengøring.
- Opbevar dette apparat utilgængeligt for børn og/eller personer med fysiske, sensoriske eller nedsatte mentale evner eller manglende erfaring og viden.
- Opbevar eller transporter ikke apparatet, hvis det stadig er varmt.
- Lad aldrig apparatet stå tilsluttet og uden opsyn, hvis det ikke er i brug. Dette sparer energi og forlænger apparatets levetid.
- Lad aldrig apparatet stå uden opsyn, når det er i brug, og hold det uden for børns rækkevidde, da dette er et elektrisk apparat, der opvarmer olie til høje temperaturer og kan forårsage alvorlige forbrændinger.
- Hvis olien af en eller anden grund skulle antændes, skal du frakoble apparatet fra strømforsyningen og slukke ilden ved hjælp af låget, et dæksel eller et stort køkkenhåndklæde. ALDRIG MED VAND.
- Indstil termostaten på den laveste indstilling (MIN). Dette betyder ikke, at apparatet er slukket permanent.

BRUGSANVISNING

FØR BRUG:

- Sørg for, at al emballage er fjernet fra produktet.
- Før du bruger produktet for første gang, skal du rengøre de dele, der kommer i kontakt med mad, som beskrevet i afsnittet om rengøring.

MONTERING AF KURV:

- Tag fat i håndtaget og tryk enderne sammen.
- Indsæt håndtagsenderne i de dertil beregnede åbninger nær bunden af friturekurven, og slip derefter grebet.

- Træk håndtaget mod kurvens væg, indtil det klikker på plads, og sørg for, at det sidder sikkert fast. (Fig. 1)

OLIEPÅFYLDNING:
- Åbn låget
- Sørg for, at det elektriske hoved er placeret korrekt.
- Hæld olie op til mærket, der angiver det MAKSIMALE niveau på skålen.
- Apparatet må ikke bruges med mindre olie end angivet ved MINIMUM-mærket.

BRUG:
- Træk strømkablet ud af stikkontakten og rul det helt ud, inden det tilsluttes.
- Saml kurven.
- Tilslut apparatet til stikkontakten.
- Åbn låget
- Fyld beholderen.
- Tænd for apparatet ved hjælp af termostatknappen. Når temperaturen er indstillet, starter apparatet, og indikatorlampen lyser.
- Vælg den ønskede stegetemperatur ved hjælp af termostatknappen. Indikatorlampen lyser rødt, hvilket angiver, at olien opvarmes (luk låget for at spare energi).
- Forbered den mad, der skal steges, og læg den i kurven, idet du sikrer dig, at den ikke fylder mere end ¾ af kurvens kapacitet. Lad maden dryppe af, før du lægger den i kurven.
- Frossen mad skal have lov til at tø op på forhånd. Hvis der lægges frossen mad eller mad med højt vandindhold i kurven, kan det medføre, at olien pludselig sprøjter efter få sekunder.
- Når ›klar‹-lampen tændes, indikerer det, at apparatet har nået den ønskede temperatur.
- Under brug vil lamperne lyse med mellemrum, når varmeelementerne tænder og slukker for at opretholde den ønskede temperatur.
- Sænk kurven langsomt ned i skålen for at undgå, at den løber over og sprøjter. Steg med låget åbent eller lukket, alt efter behov.
- Når maden er stegt tilstrækkeligt, løftes kurven op og placeres i holderen, så overskydende olie kan løbe af maden.
- Tøm kurven.
- Skift olien ca. hver 15. eller 20. stegning, eller hver 5. – 6. måned, hvis apparatet ikke bruges ofte.
- For at minimere dannelsen af akrylamid under stegningen skal du undgå, at den stegte mad bliver mørkebrun, fjerne eventuelle brændte rester fra oliebeholderen, og mad med højt stivelsesindhold (som kartofler eller majs) bør ikke steges ved temperaturer over 170 °C.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET:
- Vælg den laveste indstilling (MIN) ved hjælp af termostatknappen.
- Træk stikket ud af stikkontakten.

KABELRUM
- Dette apparat har et kabelrum placeret på bagsiden.

PRAKTISKE ANBEFALINGER:
- Steg et par stykker brød for at fjerne lugten af brugt olie.
- For mad med højt vandindhold er det bedre og hurtigere at stege i to omgange med mindre mad end i én. Dette mindsker risikoen for sprøjt og spild.
- Den "to-trins stegemetode" kan bruges til at opnå en jævn og sprød overflade. Denne metode består i først at stege maden, indtil den er rimeligt gennemstegt, og derefter stege den igen i meget varm olie for at brune maden.
- Olivenolie med et minimalt syreindhold anbefales til stegning.
- Bland ikke forskellige olier.
- Vask kartoflerne inden stegning for at forhindre, at de klæber fast.

TERMISK SIKKERHEDSBESKYTTELSE:
- Apparatet har en sikkerhedsanordning, der beskytter det mod overophedning.
- Hvis apparatet tænder og slukker gentagne gange af andre årsager end termostaten, skal du kontrollere, at der ikke er forhindringer, der hindrer korrekt luftindtag eller -udledning.
- Hvis apparatet slukker af sig selv og ikke tænder igen, skal du frakoble det fra strømforsyningen og vente ca. 15 minutter, før du tilslutter det igen. Hvis maskinen ikke starter igen, skal du søge autoriseret teknisk assistance.
- I tilfælde af overophedning aktiveres den termiske sikkerhedsmekanisme, og apparatet stopper. Når dette sker, skal apparatet frakobles strømforsyningen og få lov til at køle af. Tryk derefter på genstartsknappen, der er placeret bag på det elektriske kredsløb, med spidsen af en pen eller lignende for at genaktivere apparatet (Fig. 2).

RENGØRING
- Frakobl apparatet fra lysnettet, og lad det køle af, før du påbegynder rengøring.
- Rengør apparatet med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel og tør det derefter af.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med surt eller basisk pH, såsom blegemiddel, eller slibende produkter til rengøring af apparatet.

SERVICE:

- Enhver forkert brug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen medfører, at garantien og producentens ansvar bortfalder.

FEJL OG REPARATION

- Bring apparatet til en autoriseret serviceafdeling, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at adskille eller reparere det uden hjælp, da dette kan være farligt.

FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER HVIS DET KRÆVES I DIT LAND:

PRODUKTETS ØKOLOGI OG GENANVENDELIGHED

- Materialerne, som emballagen til dette apparat består af, er omfattet af et indsamlings-, sorterings- og genanvendelsessystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige containere til hver type materiale.
- Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan betragtes som skadelige for miljøet.



- Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er udløbet, skal du aflevere det hos en autoriseret affaldsindsamler til selektiv indsamling af affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).
- Oplysninger vedrørende forordning (EU) 2023/826 om krav til miljøvenligt design for energiforbrug i slukket tilstand og standbytilstand.
- -Dette apparat har et strømforbrug på 0,27 W i slukket tilstand.
- Dette apparat overholder direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.

NO Norsk (Oversatt fra originale instruksjoner)

FRITYRGRYTE
OF6800.

Kjære kunde,

Tusen takk for at du har valgt å kjøpe et produkt fra SOLAC.

Takket være produktets teknologi, design og funksjonalitet, samt det faktum at det overgår de strengeste kvalitetsstandardene, kan du være trygg på en fullt ut tilfredsstillende bruk og lang levetid.

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSELER

- Les denne bruksanvisningen nøye før du slår på apparatet, og oppbevar den for fremtidig bruk. Manglende overholdelse av disse instruksjonene kan føre til ulykker.
- Dette apparatet skal ikke brukes av barn i alderen 0 til 8 år. Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover hvis de er under kontinuerlig tilsyn. Dette apparatet kan brukes av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har fått veiledning eller instruksjon om sikker bruk av apparatet og forstår farene som er forbundet med det. Hold apparatet og ledningen utenfor rekkevidde for barn under 8 år. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn.
- Barn bør holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Rengjør alle deler av produktet som kommer i kontakt med mat, som angitt i rengjøringsdelen, før bruk.
- Kokeapparater bør plasseres på et stabilt underlag med håndtakene plassert slik at det unngås søl av varme væsker.
- Dette apparatet må ikke dyppes i vann eller annen væske.
- Unngå søl på kontakten.
- Dette apparatet er ikke beregnet på å betjenes ved hjelp av en ekstern timer eller et separat fjernkontrollsystem.
- Overflaten på varmeelementet kan være varm etter bruk.
- ADVARSEL: Feil bruk av dette apparatet kan føre til personskade. Vær forsiktig under rengjøring.
- Hvis apparatet overfylles, kan kokende væske sprute ut.
- Dette apparatet skal kun brukes med det medfølgende stativet.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Dette apparatet er beregnet på bruk i husholdninger og lignende anvendelser, for eksempel:

  – personalkjøkken i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;

  – gårdshus;

  – av gjester på hoteller, moteller og andre boligmiljøer;

  – bed and breakfast-miljøer



- FORSIKTIG: Overflater kan bli varme under bruk.
- Sørg for at spenningen angitt på merkelappen samsvarer med nettspenningen før du kobler apparatet til strømnettet.
- Koble apparatet til en stikkontakt med en kapasitet på minst 10 ampere.

- Apparatets støpsel må passe ordentlig inn i stikkontakten. Ikke endre støpselet. Ikke bruk støpseladaptere.
- Ikke bruk apparatet hvis strømledningen eller støpselet er skadet.
- Ikke trekk i strømledningen. Bruk aldri strømledningen til å løfte, bære eller koble fra apparatet.
- Ikke vikle strømledningen rundt apparatet.
- Kontroller tilstanden til strømledningen. Hvis den er skadet, øker risikoen for elektrisk støt.
- Hvis apparatets kabinett går i stykker, må du umiddelbart koble apparatet fra strømnettet for å forhindre fare for elektrisk støt.
- Ikke bruk apparatet hvis det har falt ned, hvis det er synlige tegn på skade eller hvis det lekker.
- Ikke berør støpselet med våte hender.
- Apparatet må brukes og plasseres på et flatt, stabilt underlag.
- Ikke plasser apparatet på varme overflater, som kokeplater, gassbrennere, ovner eller lignende.
- Vær forsiktig så du ikke starter apparatet utilsiktet.
- Ikke la apparatet stå ute i regnet eller utsettes for fuktighet. Hvis det kommer vann inn i apparatet, øker risikoen for elektrisk støt.

BESKRIVELSE

A. Lokk
B. Håndtak
C. Termostat
D. Kontrolllampe
E. Klar-lampe
F. Automatisk sikkerhetsknapp
G. Varmeelement
H. Kurv
I. Kurvhåndtak
J. Kurvstøtte
K. Tank
L. Hus
M. Tilbakestillingsknapp
N. Hus for strømtilkobling
O. Strømledning
P. Elektrisk hode

BRUK OG VEDLIKEHOLD:

- Trekk apparatets strømledning helt ut før hver bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret ikke er riktig montert.
- Ikke bruk apparatet hvis delene eller tilbehøret ikke er riktig montert.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret som er festet til det er defekt. Bytt dem ut umiddelbart.
- Ikke bruk apparatet når det er tomt.
- Ikke flytt apparatet mens det er i bruk.
- Ikke flytt apparatet mens det er i drift eller hvis oljen fortsatt er varm. Når det er avkjølt, transporter apparatet ved hjelp av håndtakene.
- Bruk apparatets håndtak til å løfte eller flytte det.
- Ikke bruk apparatet hvis det er vippet opp, og ikke snu det.
- Ikke snu apparatet mens det er i bruk eller koblet til strømnettet.
- Ikke overbelast apparatets kapasitet.
- Overhold MAX- og MIN-nivåene.
- Koble apparatet fra strømnettet når det ikke er i bruk og før du utfører rengjøring.
- Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn og/eller personer med fysiske, sensoriske eller nedsatte mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap.
- Ikke oppbevar eller transporter apparatet mens det fortsatt er varmt.
- La aldri apparatet stå tilkoblet og uten tilsyn når det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger apparatets levetid.
- La aldri apparatet stå uten tilsyn når det er i bruk, og hold det utenfor rekkevidde for barn, da dette er et elektrisk apparat som varmer opp olje til høye temperaturer og kan forårsake alvorlige brannskader.
- Hvis oljen av en eller annen grunn skulle ta fyr, koble apparatet fra strømnettet og kvel brannen ved hjelp av lokket, et deksel eller et stort kjøkkenhåndkle. ALDRI MED VANN.
- Vri termostaten til laveste innstilling (MIN). Dette betyr ikke at apparatet er slått av permanent.

BRUKSANVISNING

FØR BRUK:

- Sørg for at all emballasje er fjernet fra produktet.
- Før du bruker produktet for første gang, må du rengjøre delene som kommer i kontakt med mat på den måten som er beskrevet i rengjøringsdelen.

MONTERING AV KURV:

- Ta tak i håndtaket og trykk endene sammen.
- Sett håndtakets ender inn i de angitte åpningene nær bunnen av frityrkurven, og slipp deretter taket.
- Trekk håndtaket mot kurvveggen til det klikker på plass, og sørg for at det sitter godt fast. (Fig. 1)

OLJEPÅFYLLING:

- Åpne lokket
- Sørg for at det elektriske hodet er riktig plassert.
- Hell olje opp til merket som angir MAKSIMUM-nivået på bollen.

- Apparatet må ikke brukes med mindre olje enn det som er angitt ved MINIMUM-merket.

BRUK:
- Trekk strømledningen ut av stikkontakten og rull den helt ut før tilkobling.
- Sett sammen kurven.
- Koble apparatet til strømnettet.
- Åpne lokket
- Fyll tanken.
- Slå på apparatet ved hjelp av termostatkontrollen. Når temperaturen er innstilt, vil apparatet starte og kontrollampen vil lyse.
- Velg ønsket steketemperatur ved hjelp av termostatkontrollen. Indikatorlampen vil lyse rødt, noe som indikerer at oljen varmes opp (lukk lokket for å spare energi).
- Forbered maten som skal stekes og legg den i kurven, og sørg for at den ikke fyller mer enn ¾ av kurvens kapasitet. La maten renne av før du legger den i kurven.
- Frossen mat må tines på forhånd. Hvis du legger frossen mat eller mat med høyt vanninnhold i kurven, kan oljen sprute plutselig etter noen sekunder.
- Når «klar»-lampen tennes, indikerer det at apparatet har nådd den ønskede temperaturen.
- Under bruk vil lampene lyse med ujevne mellomrom når varmeelementene slås på og av for å opprettholde måltemperaturen.
- Sett kurven langsomt ned i bollen for å unngå at den renner over og spruter. Stek med lokket åpent eller lukket, etter behov.
- Når maten er stekt ferdig, løft kurven og sett den på støtten slik at overflødig olje kan renne av maten.
- Tøm kurven.
- Skift oljen omtrent hver 15. eller 20. stekeomgang, eller hver 5. – 6. måned hvis den ikke brukes ofte.
- For å minimere dannelsen av akrylamid under stekeprosessen, unngå at den stekte maten blir mørkebrun, fjern eventuelle brente rester fra oljebeholderen, og mat rik på stivelse (som poteter eller mais) bør ikke stekes ved temperaturer høyere enn 170 °C.

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET:
- Velg minimumsposisjonen (MIN) ved hjelp av termostatkontrollen.
- Koble apparatet fra strømnettet.

KABELROM
- Dette apparatet har et kabelrom plassert på baksiden.

PRAKTISKE ANBEFALINGER:
- Stek noen brødskiver for å fjerne lukten av brukt olje.
- For mat med høyt vanninnhold er det bedre og raskere å steke i to omganger med mindre mengder enn i én. Dette reduserer risikoen for sprut og søl.
- «To-trinns stekemetoden» kan brukes for å oppnå et jevnt og sprøtt ytre. Denne metoden består i å steke maten først til den er rimelig gjennomstekt, og deretter steke den igjen i svært varm olje for å brune den.
- Olivenolje med lavt syreinnhold anbefales til steking.
- Ikke bland forskjellige oljer.
- Vask poteter før steking for å hindre at de klistrer seg fast.

TERMISK SIKKERHETSBESKYTTELSE:
- Apparatet har en sikkerhetsanordning som beskytter det mot overoppheting.
- Hvis apparatet slår seg av og på gjentatte ganger av andre årsaker enn termostaten, må du kontrollere at det ikke er hindringer som forstyrrer lufttilførselen eller -utløpet.
- Hvis apparatet slår seg av og ikke starter igjen, må du koble det fra strømnettet og vente i ca. 15 minutter før du kobler det til igjen. Hvis apparatet ikke starter igjen, må du kontakte autorisert teknisk service.
- Ved overoppheting vil den termiske sikkerhetsmekanismen aktiveres, og apparatet vil slutte å fungere. Når dette skjer, bør apparatet kobles fra strømnettet og få tid til å avkjøles. Trykk deretter på tilbakestillingsknappen, som er plassert på baksiden av det elektriske kretskortet, med spissen av en penn eller lignende for å reaktivere apparatet (Fig. 2).

RENGJØRING
- Koble apparatet fra strømnettet og la det avkjøles før du utfører rengjøring.
- Rengjør apparatet med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel, og tørk det deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller basisk pH, som blekemiddel, eller slipende produkter til rengjøring av apparatet.

SERVICE:
- Feil bruk eller manglende overholdelse av bruksanvisningen medfører at garantien og produsentens ansvar opphører.

FEIL OG REPARASJON
- Ta apparatet med til en autorisert serviceavdeling hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere det uten hjelp, da dette kan være farlig.

FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER DERSOM DET KREVES I DITT LAND:

ØKOLOGI OG GJENVINNING AV PRODUKTET

- Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, er inkludert i et innsamlings-, sorterings- og gjenvinningssystem. Hvis du ønsker å kaste dem, må du bruke de offentlige containerne som er beregnet på hver type materiale.
- Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



- Dette symbolet betyr at hvis du ønsker å avhende produktet når dets levetid er utløpt, må du levere det til en autorisert avfallsforhandler for selektiv innsamling av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).
- Informasjon om forordning (EU) 2023/826 om krav til miljøvennlig design for energiforbruk i av-modus og standby-modus.
- -Dette apparatet har et strømforbruk på 0,27 W i av-modus.
- Dette apparatet er i samsvar med direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrensninger i bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvennlig design for energirelaterte produkter.

SV Svenska (Översatt från originalinstruktionerna)

FRITÖS
OF6800.

Bäste kund,

Tack för att du har valt att köpa en produkt av märket SOLAC.

Tack vare dess teknik, design och funktion samt det faktum att den uppfyller de strängaste kvalitetskraven kan vi garantera en fullt tillfredsställande användning och lång livslängd.

SÄKERHETSRÅD OCH VARNINGAR

- Läs igenom dessa anvisningar noggrant innan du slår på apparaten och spara dem för framtida bruk. Underlåtenhet att följa och iaktta dessa anvisningar kan leda till olyckor.
- Denna apparat får inte användas av barn mellan 0 och 8 år. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt om de står under ständig uppsikt. Denna apparat kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått uppsikt eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen. Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn.
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Rengör alla delar av produkten som kommer i kontakt med mat, enligt anvisningarna i avsnittet om rengöring, före användning.
- Matlagningsapparater bör placeras på ett stabilt underlag med handtagen placerade så att spill av heta vätskor undviks.
- Denna apparat får inte nedsänkas i vatten eller någon annan vätska.
- Undvik spill på kontakten.
- Denna apparat är inte avsedd att användas med en extern timer eller ett separat fjärrstyrningssystem.
- Värmeelementets yta är kvarvärmd efter användning.
- VARNING: Felaktig användning av denna apparat kan leda till personskada. Var försiktig vid rengöring.
- Om apparaten fylls för mycket kan kokande vätska spruta ut.
- Denna apparat får endast användas med det medföljande stativet.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Denna apparat är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar, såsom:

  – personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;

  – lantgårdar;

  – av gäster på hotell, motell och andra boendemiljöer;

  – bed and breakfast-miljöer
- VARNING: Ytorna kan bli varma under användning.



- Se till att spänningen som anges på märkskylten stämmer överens med nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Anslut apparaten till ett eluttag med en märkström på minst 10 ampere.
- Apparatens kontakt måste passa ordentligt i eluttaget. Modifiera inte kontakten. Använd inte kontaktadaptrar.
- Använd inte apparaten om nätsladden eller kontakten är skadad.
- Dra inte i nätsladden. Använd aldrig nätsladden för att lyfta, bära eller koppla ur apparaten.
- Vira inte nätsladden runt apparaten.
- Kontrollera nätsladdens skick. Om den är skadad ökar risken för elchock.
- Om apparatens hölje går sönder ska du omedelbart koppla bort apparaten från elnätet för att förhindra risken för elchock.
- Använd inte apparaten om den har tappats, om det finns synliga tecken på skador eller om den läcker.
- Rör inte vid kontakten med våta händer.
- Apparaten måste användas och placeras på en plan, stabil yta.
- Placera inte apparaten på heta ytor, såsom kokplattor, gasbrännare, ugnar eller liknande.
- Var noga med att undvika att starta apparaten oavsiktligt.
- Lämna inte apparaten ute i regnet eller utsatt för fukt. Om vatten tränger in i apparaten ökar risken för elchock.

BESKRIVNING

A. Lock
B. Handtag
C. Termostat för temperaturreglering
D. Kontrollampa
E. Klar-lampa
F. Automatisk säkerhetsknapp
G. Värmeelement
H. Korg
I. Korghandtag
J. Korgstöd
K. Tank
L. Huvuddel
M. Återställningsknapp
N. Anslutningshölje
O. Nätkabel
P. Elektrisk huvuddel

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL:

- Dra ut apparatens strömkabel helt före varje användning.
- Använd inte apparaten om dess tillbehör inte är korrekt monterade.
- Använd inte apparaten om delar eller tillbehör inte är korrekt monterade.
- Använd inte apparaten om de tillbehör som är fästa vid den är defekta. Byt ut dem omedelbart.
- Använd inte apparaten när den är tom.
- Flytta inte apparaten medan den är i bruk.
- Flytta inte apparaten medan den är i drift eller om oljan fortfarande är varm. När den har svalnat ska apparaten transporteras med hjälp av handtagen.
- Använd apparatens handtag för att lyfta eller flytta den.
- Använd inte apparaten om den är uppåtvänd och vänd inte på den.
- Vänd inte på apparaten medan den är i bruk eller ansluten till elnätet.
- Överbelasta inte apparatens kapacitet.
- Följ MAX- och MIN-nivåerna.
- Koppla bort apparaten från elnätet när den inte används och innan du utför någon rengöring.
- Förvara apparaten utom räckhåll för barn och/eller personer med fysiska, sensoriska eller nedsatta mentala förmågor eller brist på erfarenhet och kunskap.
- Förvara eller transportera inte apparaten om den fortfarande är varm.
- Lämna aldrig apparaten ansluten och utan uppsikt om den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den används och håll den utom räckhåll för barn, eftersom detta är en elektrisk apparat som värmer upp olja till höga temperaturer och kan orsaka allvarliga brännskador.
- Om oljan av någon anledning skulle fatta eld, koppla bort apparaten från elnätet och kväv elden med locket, ett täcke eller en stor kökshandduk. ALDRIG MED VATTEN.
- Ställ termostaten på lägsta läge (MIN). Detta innebär inte att apparaten är permanent avstängd.

BRUKSANVISNING

FÖRE ANVÄNDNING:

- Se till att all produktförpackning har tagits bort.
- Innan du använder produkten för första gången ska du rengöra de delar som kommer i kontakt med mat enligt beskrivningen i avsnittet om rengöring.

MONTERING AV KORGEN:

- Ta tag i handtaget och tryck ihop ändarna.
- För in handtagets ändar i de avsedda öppningarna nära fritöskorgens botten och släpp sedan greppet.

- Dra handtaget mot korgväggen tills det klickar på plats och se till att det sitter ordentligt fast. (Fig. 1)

OLJEPÅFYLLNING:
- Öppna locket
- Se till att elhuvudet är korrekt placerat.
- Häll i olja upp till markeringen som anger MAXIMAL nivå på skålen.
- Apparaten får inte användas med mindre olja än vad som anges av MINIMUM-markeringen.

ANVÄNDNING:
- Dra ut nätsladden ur eluttaget och rulla upp den helt innan anslutning.
- Montera korgen.
- Anslut apparaten till elnätet.
- Öppna locket
- Fyll tanken.
- Sätt på apparaten med hjälp av termostaten. När temperaturen är inställd startar apparaten och kontrollampan tänds.
- Välj önskad friteringstemperatur med hjälp av termostaten. Indikatorlampan blir röd, vilket indikerar att oljan värms upp (stäng locket för att spara energi).
- Förbered maten som ska friteras och lägg den i korgen, se till att den inte fyller mer än ¾ av dess kapacitet. Låt maten rinna av innan du lägger den i korgen.
- Fryst mat måste tinas upp i förväg. Om du lägger fryst mat eller mat med hög vattenhalt i korgen kan oljan plötsligt spruta efter några sekunder.
- När lampan för ”klar” tänds indikerar det att apparaten har nått önskad temperatur.
- Under användning lyser lamporna med jämna mellanrum när värmeelementen slås på och av för att hålla en jämn temperatur.
- Sänk ner korgen långsamt i skålen för att undvika att olja rinner över och stänker. Stek med locket öppet eller stängt, beroende på behov.
- När maten är tillräckligt stekt lyfter du upp korgen och placerar den på stödet så att överflödig olja kan rinna av från maten.
- Töm korgen.
- Byt olja ungefär var 15:e eller 20:e fritering, eller var 5:e–6:e månad om apparaten inte används ofta.
- För att minimera bildningen av akrylamid under friteringen ska du undvika att maten blir mörkbrun, ta bort eventuella brända rester från oljebehållaren och inte fritera stärkelserika livsmedel (som potatis eller majs) vid temperaturer över 170 °C.

NÄR DU ÄR FÄRDIG MED ATT ANVÄNDA APPARATEN:
- Ställ in termostaten på lägsta läge (MIN).
- Koppla ur apparaten från elnätet.

KABELFACK
- Denna apparat har ett kabelfack på baksidan.

PRAKTISKA RÅD:
- Fritera några brödbitar för att ta bort lukten av använd olja.
- För mat med hög vattenhalt är det bättre och snabbare att steka i två omgångar med mindre mat än i en enda. Detta minskar risken för stänk och spill.
- ”Tvåstegsmetoden” kan användas för att få en jämn och krispig yta. Denna metod går ut på att först steka maten tills den är lagom genomstekt och sedan steka den igen i mycket het olja för att få den gyllenbrun.
- Olivolja med låg syrahalt rekommenderas för stekning.
- Blanda inte olika oljor.
- Tvätta potatis innan stekning för att förhindra att den fastnar.

SÄKERHETSTERMOSKYDD:
- Apparaten har en säkerhetsanordning som skyddar den mot överhettning.
- Om apparaten slår på och stänger av sig upprepade gånger, av andra skäl än termostaten, kontrollera att det inte finns några hinder som förhindrar korrekt luftintag eller luftutsläpp.
- Om apparaten stänger av sig och inte slår på igen, koppla bort den från elnätet och vänta i cirka 15 minuter innan du ansluter den igen. Om apparaten inte startar igen, sök auktoriserad teknisk hjälp.
- Vid överhettning aktiveras den termiska säkerhetsmekanismen och apparaten slutar fungera. När detta inträffar ska apparaten kopplas bort från elnätet och lämnas att svalna. Tryck sedan på återställningsknappen, som sitter på baksidan av elkretsen, med spetsen på en penna eller liknande för att återaktivera apparaten (Fig. 2).

RENGÖRING
- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar någon rengöring.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan av den.
- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH, såsom blekmedel, eller slipande produkter för att rengöra apparaten.

SERVICE:
- Felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningen medför att garantin och tillverkarens ansvar upphör att gälla.

FEL OCH REPARATION
- Lämna in apparaten till en auktoriserad serviceverkstad om problem uppstår. Försök inte demontera eller reparera den utan hjälp, eftersom detta kan vara farligt.

FÖR EU-PRODUKTVERSIONER OCH/ELLER OM DET KRÄVS I DITT LAND:

PRODUKTENS MILJÖVÄNLIGHET OCH ÅTERVINNING

- Materialen som förpackningen till denna apparat består av ingår i ett system för insamling, sortering och återvinning. Om du vill kasta dem, använd de lämpliga offentliga behållarna för varje typ av material.
- Produkten innehåller inga koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



- Denna symbol innebär att om du vill kassera produkten när dess livslängd har upphört, ska du lämna den till en auktoriserad avfallsmottagare för selektiv insamling av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).
- Information om förordning (EU) 2023/826 om krav på ekodesign för energiförbrukning i avstängt läge och standby-läge.

  -Denna apparat har en energiförbrukning på 0,27 W i avstängt läge.
- Denna apparat uppfyller kraven i direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning samt direktiv 2009/125/EG om krav på ekodesign för energirelaterade produkter.

FI Suomalainen (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

FRITTI
OF6800.

Hyvä asiakas,

Kiitämme teitä siitä, että valitsitte SOLAC-tuotemerkin tuotteen.

Teknologian, suunnittelun ja toiminnan ansiosta sekä siksi, että laite ylittää tiukimmatkin laatustandardit, voimme taata täysin tyydyttävän käyttökokemuksen ja tuotteen pitkän käyttöiän.

TURVALLISUUSOHJEET JA VAROITUKSET

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen kytkemistä päälle ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Tätä laitetta eivät saa käyttää 0–8-vuotiaat lapset. Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset, jos heitä valvotaan jatkuvasti. Tätä laitetta voivat käyttää henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Pidä laite ja sen johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta tai käyttäjän huoltotoimenpiteitä.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
- Puhdista ennen käyttöä kaikki tuotteen osat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, puhdistusohjeiden mukaisesti.
- Keittolaitteet on sijoitettava vakaalle alustalle siten, että kahvat ovat sijoitettuina niin, ettei kuumia nesteitä pääse vuotamaan.
- Tätä laitetta ei saa upottaa veteen tai mihinkään muuhun nesteeseen.
- Vältä nesteen roiskumista liittimeen.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisen ajastimen tai erillisen kaukosäätimen avulla.
- Lämmityselementin pinta on käytön jälkeen vielä kuuma.
- VAROITUS: Laitteen väärinkäyttö voi aiheuttaa loukkaantumisvaaran. Ole varovainen puhdistuksen aikana.
- Jos laite täytetään liikaa, kiehuvaa nestettä voi roiskua ulos.
- Tätä laitetta saa käyttää vain mukana toimitetun jalustan kanssa.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajan, sen huoltoliikkeen tai vastaavan pätevän henkilön toimesta vaaran välttämiseksi.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa sovelluksissa, kuten:

  – myymälöiden, toimistojen ja muiden työympäristöjen henkilökunnan keittiötiloissa;

  – maatalousrakennuksissa;

  – hotellien, motellien ja muiden majoituspaikkojen asiakkaiden käytössä;

  – bed and breakfast -tyyppisissä ympäristöissä



• VAROITUS: Pinnat voivat kuumentua käytön aikana.

- Varmista, että tyyppikilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkojännitettä, ennen kuin kytket laitteen pistorasiaan.
- Kytke laite vähintään 10 ampeerin pistorasiaan.
- Laitteen pistokkeen on istuttava pistorasiaan kunnolla. Älä muokkaa pistoketta. Älä käytä pistokkeiden sovittimia.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut.
- Älä vedä virtajohdosta. Älä koskaan käytä virtajohtoa laitteen nostamiseen, kantamiseen tai irrottamiseen pistorasiasta.
- Älä kiedo virtajohtoa laitteen ympärille.
- Tarkista virtajohdon kunto. Jos se on vaurioitunut, se lisää sähköiskun vaaraa.
- Jos laitteen kotelo rikkoutuu, irrota laite välittömästi pistorasiasta sähköiskun vaaran välttämiseksi.
- Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut, siinä on näkyviä vaurioita tai se vuotaa.
- Älä kosketa pistoketta märillä käsillä.
- Laitetta on käytettävä ja sijoitettava tasaiselle, vakaalle alustalle.
- Älä sijoita laitetta kuumille pinnoille, kuten keittolevyille, kaasuliedille, uuneihin tai vastaaville.
- Varo, ettei laite käynnisty tahattomasti.
- Älä jätä laitetta sateeseen tai altista sitä kosteudelle. Jos vettä pääsee laitteen sisään, se lisää sähköiskun vaaraa.

KUVAUS

A. Kansi
B. Kahva
C. Lämpötilaa säätävä termostaatti
D. Valo
E. Valmiusvalo
F. Automaattinen turvapainike
G. Lämmityselementti
H. Kori
I. Korin kahva
J. Korin tuki
K. Säiliö
L. Runko
M. Nollauspainike
N. Verkkovirran liitäntäkotelo
O. Virtajohto
P. Sähköpää

KÄYTTÖ JA HOITO:

- Vedä laitteen virtajohto kokonaan esiin ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä käytä laitetta, jos sen lisävarusteet eivät ole kunnolla kiinnitettyinä.
- Älä käytä laitetta, jos osat tai lisävarusteet eivät ole kunnolla kiinnitettyinä.
- Älä käytä laitetta, jos siihen kiinnitetyt lisävarusteet ovat viallisia. Vaihda ne välittömästi.
- Älä käytä laitetta, kun se on tyhjä.
- Älä siirrä laitetta käytön aikana.
- Älä siirrä laitetta, kun se on käynnissä tai öljy on vielä kuumaa. Kun laite on jäähtynyt, kuljeta sitä kahvoista kiinni pitäen.
- Käytä laitteen kahvoja sen tarttumiseen tai siirtämiseen.
- Älä käytä laitetta, jos se on kallistunut, äläkä käännä sitä ylösalaisin.
- Älä käännä laitetta ylösalaisin, kun se on käytössä tai kytkettynä verkkovirtaan.
- Älä ylikuormita laitetta.
- Noudata MAX- ja MIN-tasoja.
- Irrota laite verkkovirrasta, kun sitä ei käytetä, ja ennen puhdistusta.
- Säilytä laite lasten ja/tai henkilöiden ulottumattomissa, joilla on fyysisiä, aistillisia tai henkisiä rajoitteita tai puutteellista kokemusta ja tietoa.
- Älä säilytä tai kuljeta laitetta, jos se on vielä kuuma.
- Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja vartioimatta, jos sitä ei käytetä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.
- Älä koskaan jätä laitetta vartioimatta käytön aikana ja pidä se lasten ulottumattomissa, sillä kyseessä on sähkölaite, joka kuumentaa öljyn korkeisiin lämpötiloihin ja voi aiheuttaa vakavia palovammoja.
- Jos öljy jostain syystä syttyy palamaan, irrota laite pistorasiasta ja tukahduta tuli kannella, peitteellä tai suurella keittiöpyyhkeellä. ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ VETTÄ.
- Käännä termostaatin säädin minimiasentoon (MIN). Tämä ei tarkoita, että laite olisi pysyvästi pois päältä.

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN KÄYTTÖÄ:

- Varmista, että kaikki tuotteen pakkausmateriaalit on poistettu.
- Ennen kuin käytät tuotetta ensimmäistä kertaa, puhdista ruoan kanssa kosketuksiin joutuvat osat puhdistusohjeiden mukaisesti.

KORIN KOKOAMINEN:

- Tartu kahvaan ja paina päät yhteen.

- Työnnä kahvan päät friteerauskorin pohjan lähellä oleviin aukkoihin ja vapauta sitten otteesi.
- Vedä kahvaa kohti korin seinää, kunnes se lukittuu paikalleen napsahduksella, ja varmista, että se on tukevasti paikallaan. (Kuva 1)

ÖLJYN TÄYTTÖ:
- Avaa kansi
- Varmista, että sähköpää on oikeassa asennossa.
- Kaada öljyä astiaan MAXIMUM-merkkiin asti.
- Laitetta ei saa käyttää, jos öljyn määrä on alle MINIMUM-merkin.

KÄYTTÖ:
- Vedä virtajohto pistorasian kotelosta ja kelaa se kokonaan auki ennen kytkemistä.
- Kokoa kori.
- Kytke laite pistorasiaan.
- Avaa kansi
- Täytä säiliö.
- Käynnistä laite termostaattisäätimellä. Kun lämpötila on asetettu, laite käynnistyy ja merkkivalo syttyy.
- Valitse haluttu paistolämpötila termostaattisäätimellä. Merkkivalo muuttuu punaiseksi, mikä osoittaa, että öljyä lämmitetään (sulje kansi energian säästämiseksi).
- Valmistele paistettavat ruoat ja laita ne koriin varmistaen, että ne eivät nouse yli ¾ korin tilavuudesta. Anna ruoan valua ennen kuin laitat sen koriin.
- Jäädytetyt ruoat on sulatettava etukäteen. Jäädytettyjen tai runsaasti vettä sisältävien ruokien laittaminen koriin voi aiheuttaa öljyn äkillisen roiskumisen muutaman sekunnin kuluttua.
- Kun ”valmis”-valo syttyy, se osoittaa, että laite on saavuttanut vaaditun lämpötilan.
- Käytön aikana merkkivalot vilkkuvat, kun lämmityselementit kytkeytyvät päälle ja pois päältä tavoitelämpötilan ylläpitämiseksi.
- Laske kori hitaasti astiaan, jotta vältät ylivuodon ja roiskeet. Paista kansi auki tai kiinni tarpeen mukaan.
- Kun ruoka on paistunut riittävästi, nosta kori ja aseta se telineelle, jotta ylimääräinen öljy valuu ruoasta pois.
- Tyhjennä kori.
- Vaihda öljy noin 15–20 paistokerran välein tai 5–6 kuukauden välein, jos laitetta ei käytetä usein.
- Jotta akryyliamidin muodostuminen paistamisen aikana olisi mahdollisimman vähäistä, vältä paistettavan ruoan tummanruskeaa väriä, poista palaneet jäännökset öljysäiliöstä ja älä paista tärkkelyspitoisia ruokia (kuten perunoita tai maissia) yli 170 °C:n lämpötilassa.

KUN OLETTE LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN:
- Valitkaa termostaattisäätimellä pienin asento (MIN).
- Irrottakaa laite pistorasiasta.

KAAPELILOKERO
- Tässä laitteessa on kaapelilokero takapuolella.

KÄYTÄNNÖN SUOSITUKSIA:
- Paistakaa muutama leipäpala käytetyn öljyn hajun poistamiseksi.
- Vesipitoisten ruokien paistaminen on parempi ja nopeampi tehdä kahdessa erässä pienemmillä määrillä kuin yhdellä kertaa. Tämä vähentää roiskeiden ja öljyn valumisen riskiä.
- ”Kaksivaiheista paistomenetelmää” voidaan käyttää tasaisen ja rapean kuoren aikaansaamiseksi. Menetelmässä ruoka paistetaan ensin kohtuullisen kypsäksi ja sitten uudelleen erittäin kuumassa öljyssä ruskistamiseksi.
- Paistamiseen suositellaan oliiviöljyä, jonka happamuusaste on mahdollisimman alhainen.
- Älä sekoita erilaisia öljyjä keskenään.
- Pese perunat ennen paistamista, jotta ne eivät tartu kiinni.

LÄMPÖTURVAKATKAISIN:
- Laitteessa on turvalaite, joka suojaa laitetta ylikuumenemiselta.
- Jos laite kytkeytyy päälle ja pois päältä toistuvasti muista syistä kuin termostaatin ohjauksesta, tarkista, ettei laitteen ilmanotto- tai poistoaukkojen edessä ole esteitä.
- Jos laite sammuu eikä käynnisty uudelleen, irrota se verkkovirrasta ja odota noin 15 minuuttia ennen kuin kytket sen uudelleen. Jos laite ei käynnisty uudelleen, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Ylikuumenemisen sattuessa lämpöturvamekanismi aktivoituu ja laite lakkaa toimimasta. Kun näin tapahtuu, laite on irrotettava verkkovirrasta ja annettava jäähtyä. Paina sitten sähköpiirin takana sijaitsevaa nollauspainiketta kynän kärjellä tai vastaavalla, jotta laite aktivoituu uudelleen (kuva 2).

PUHDISTUS
- Irrota laite verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistusta.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa astianpesuainetta, ja kuivaa se sen jälkeen.
- Älä käytä laitteen puhdistukseen liuottimia tai happo- tai emäspitoisia tuotteita, kuten valkaisuainetta, tai hankaavia tuotteita.

HUOLTO:
- Väärinkäyttö tai käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

VIAT JA KORJAUS
- Vie laite valtuutettuun huoltopisteeseen, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

EU-TUOTEVERSIOILLE JA/TAI JOS SITÄ VAADITAAN MAASSASI:

TUOTTEEN YMPÄRISTÖYSTÄVÄLLISYYS JA KIERRÄTETTÄVYYS

- Tämän laitteen pakkausmateriaalit kuuluvat keräys-, lajittelu- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kunkin materiaalityypin mukaisia julkisia keräysastioita.
- Tuote ei sisällä pitoisuuksia aineita, joita voitaisiin pitää ympäristölle haitallisina.



- Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöiän päätyttyä, vie se valtuutetulle jätehuoltoyritykselle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) lajittelua varten.
- Tietoa asetuksesta (EU) 2023/826, joka koskee energiankulutusta lepotilassa ja valmiustilassa koskevia ekosuunnitteluvaatimuksia.

  -Tämän laitteen virrankulutus on 0,27 W lepotilassa.
- Tämä laite on direktiivin 2014/35/EU (matalajännite), direktiivin 2014/30/EU (sähkömagneettinen yhteensopivuus), direktiivin 2011/65/EU (tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoitukset sähkö- ja elektroniikkalaitteissa) ja direktiivin 2009/125/EY (energiaan liittyvien tuotteiden ekosuunnitteluvaatimukset) mukainen.

TK Turkin (Orijinal talimatlardan çevrilmiştir)

FRİTÖZ
OF6800.

Değerli müşterimiz,

SOLAC markalı bir ürünü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Ürünün teknolojisi, tasarımı ve çalışma şekli ile en katı kalite standartlarını aşması sayesinde, tam anlamıyla tatmin edici bir kullanım ve uzun bir ürün ömrü garanti edilmektedir.

GÜVENLİK TALİMATLARI VE UYARILAR

- Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyunuz ve ileride başvurmak üzere saklayınız. Bu talimatlara uyulmaması ve dikkate alınmaması kazalara yol açabilir.
- Bu cihaz, 0 ila 8 yaş arası çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Bu cihaz, sürekli gözetim altında tutulmaları koşuluyla 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından kullanılabilir. Bu cihaz, fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı olan veya deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanımı konusunda gözetim veya talimat almış olmaları ve ilgili tehlikeleri anlamış olmaları koşuluyla kullanılabilir. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği bir yerde tutun. Temizlik ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamadığından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.
- Kullanımdan önce, temizlik bölümünde belirtildiği gibi ürünün gıda ile temas edecek tüm parçalarını temizleyin.
- Pişirme cihazları, sıcak sıvıların dökülmesini önlemek için tutacakları uygun konumda olacak şekilde sabit bir yere yerleştirilmelidir.
- Bu cihaz suya veya başka herhangi bir sıvıya daldırılmamalıdır.
- Konektörün üzerine sıvı dökülmemesine dikkat edin.
- Bu cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Isıtma elemanının yüzeyi, kullanımdan sonra kalıntı ısıya maruz kalır.
- UYARI: Bu cihazın yanlış kullanımı, yaralanmalara neden olabilir. Temizlik sırasında dikkatli olunmalıdır.
- Cihaz aşırı doldurulursa, kaynayan sıvı dışarı fışkırabilir.
- Bu cihaz sadece birlikte verilen stand ile kullanılmalıdır.
- Besleme kablosu hasar görürse, tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Bu cihaz, aşağıdakiler gibi ev ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:

  – mağazalar, ofisler ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak alanları;

  – çiftlik evleri;

  – oteller, moteller ve diğer konut tipi ortamlardaki müşteriler;

– oda ve kahvaltı tipi ortamlar



• DİKKAT: Kullanım sırasında yüzeyler ısınabilir.

- Cihazı prize takmadan önce, etiketinde belirtilen voltajın şebeke voltajıyla aynı olduğundan emin olun.
- Cihazı en az 10 amperlik bir prize takın.
- Cihazın fişi prize tam olarak oturmalıdır. Fişi değiştirmeyin. Fiş adaptörü kullanmayın.
- Besleme kablosu veya fiş hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Besleme kablosunu çekmeyin. Cihazı kaldırmak, taşımak veya fişini çekmek için asla besleme kablosunu kullanmayın.
- Besleme kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Besleme kablosunun durumunu kontrol edin. Hasarlıysa elektrik çarpması riski artar.
- Cihazın gövdesi kırılırsa, elektrik çarpması olasılığını önlemek için cihazı derhal şebekeden ayırın.
- Cihaz düşmüşse, görünür hasar belirtileri varsa veya sızıntı varsa cihazı kullanmayın.
- Fişe ıslak ellerle dokunmayın.
- Cihaz düz ve sabit bir yüzeyde kullanılmalı ve yerleştirilmelidir.
- Cihazı ocak gözleri, gaz brülörleri, fırınlar veya benzeri sıcak yüzeylere yerleştirmeyin.
- Cihazın istem dışı çalışmasını önlemek için dikkatli olun.
- Cihazı yağmurda bırakmayın veya neme maruz bırakmayın. Cihaza su girerse, elektrik çarpması riski artar.

TANIM

A. Kapak
B. Kulp
C. Sıcaklık ayar termostatı
D. Kontrol ışığı
E. Hazır ışığı
F. Otomatik güvenlik düğmesi
G. Isıtma elemanı
H. Sepet
I. Sepet kulpu
J. Sepet desteği
K. Tank
L. Gövde
M. Sıfırlama düğmesi
N. Şebeke bağlantı muhafazası
O. Besleme kablosu
P. Elektrik başlığı

KULLANIM VE BAKIM:

- Her kullanımdan önce cihazın güç kablosunu tamamen açın.
- Aksesuarları doğru şekilde takılmamışsa cihazı kullanmayın.
- Parçalar veya aksesuarlar doğru şekilde takılmamışsa cihazı kullanmayın.
- Cihaza takılı aksesuarlar arızalıysa cihazı kullanmayın. Bunları derhal değiştirin.
- Cihazı boşken kullanmayın.
- Cihazı kullanım sırasında hareket ettirmeyin.
- Cihaz çalışırken veya yağ hala sıcakken cihazı hareket ettirmeyin. Soğuduktan sonra, cihazı tutacakları kullanarak taşıyın.
- Cihazı tutmak veya hareket ettirmek için cihazın tutacaklarını kullanın.
- Cihaz devrilmişse kullanmayın ve ters çevirmeyin.
- Cihaz kullanımdayken veya şebekeye bağlıyken cihazı ters çevirmeyin.
- Cihazın çalışma kapasitesini zorlamayın.
- MAX ve MIN seviyelerine uyun.
- Cihazı kullanmadığınızda ve herhangi bir temizlik işlemi yapmadan önce elektrik şebekesinden çıkarın.
- Bu cihazı çocukların ve/veya fiziksel, duyusal veya zihinsel engelli ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişilerin erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Cihaz hala sıcakken saklamayın veya taşımayın.
- Cihazı kullanmadığınızda asla fişe takılı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu, enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.
- Cihaz, yağı yüksek sıcaklıklara ısıtan ve ciddi yanıklara neden olabilecek bir elektrikli cihaz olduğundan, kullanım sırasında asla gözetimsiz bırakmayın ve çocukların erişemeyeceği bir yerde tutun.
- Herhangi bir nedenle yağ alev alırsa, cihazı elektrik şebekesinden çıkarın ve kapağı, bir örtü veya büyük bir mutfak bezi kullanarak yangını söndürün. ASLA SUYLA SÖNDÜRMEYİN.
- Termostat kontrolünü minimum (MIN) ayarına getirin. Bu, cihazın tamamen kapalı olduğu anlamına gelmez.

KULLANIM TALİMATLARI

KULLANIM ÖNCESİ:

- Ürünün tüm ambalajlarının çıkarıldığından emin olun.
- Ürünü ilk kez kullanmadan önce, gıda ile temas edecek parçaları temizlik bölümünde açıklanan şekilde temizleyin.

SEPET MONTAJI:

- Kolu kavrayın ve uçlarını birbirine doğru bastırın.
- Kol uçlarını fritöz sepetinin tabanına yakın yerlerdeki belirlenen deliklere sokun, ardından elinizi bırakın.

• Kol, yerine oturana kadar sepetin duvarına doğru çekin ve sağlam bir şekilde yerine oturduğundan emin olun. (Şekil 1)

YAĞ DOLDURMA:
• Kapağı açın
• Elektrik başlığının doğru konumda olduğundan emin olun.
• Kase üzerindeki MAKSİMUM seviyesini gösteren işarete kadar yağ dökün.
• Cihaz, MİNİMUM işaretinde belirtilen miktardan daha az yağ ile kullanılmamalıdır.

KULLANIM:
• Güç kablosunu priz bağlantı yuvasından çıkarın ve bağlamadan önce tamamen açın.
• Sepeti monte edin.
• Cihazı prize takın.
• Kapağı açın
• Tankı doldurun.
• Termostat kontrolünü kullanarak cihazı açın. Sıcaklık ayarlandığında, cihaz çalışmaya başlayacak ve pilot ışığı yanacaktır.
• Termostat kontrolünü kullanarak istediğiniz kızartma sıcaklığını seçin. Gösterge ışığı kırmızıya dönerek yağın ısıtıldığını gösterecektir (enerji tasarrufu için kapağı kapatın).
• Kızartılacak yiyecekleri hazırlayın ve sepetin kapasitesinin ¾'ünden fazla olmaması için dikkat ederek sepete yerleştirin. Yiyecekleri sepete koymadan önce suyunun süzülmesini bekleyin.
• Dondurulmuş yiyeceklerin önceden çözülmesi gerekir. Dondurulmuş yiyeceklerin veya su içeriği yüksek yiyeceklerin sepete konulması, birkaç saniye sonra yağın aniden sıçramasına neden olabilir.
• "Hazır" ışığı yandığında, cihazın gerekli sıcaklığa ulaştığı anlaşılır.
• Kullanım sırasında, hedef sıcaklığı sabit tutmak için ısıtma elemanları devreye girip çıkarken ışıklar aralıklı olarak yanacaktır.
• Taşma ve sıçramayı önlemek için sepeti kaseye yavaşça yerleştirin. İhtiyacınıza göre kapağı açık veya kapalı olarak kızartın.
• Yiyecek yeterince kızartıldığında, sepeti kaldırın ve fazla yağın yiyecekten süzülmesi için destek üzerine yerleştirin.
• Sepeti boşaltın.
• Yaklaşık her 15 veya 20 kızartma işleminden sonra ya da sık kullanılmıyorsa her 5 – 6 ayda bir yağı değiştirin.
• Kızartma işlemi sırasında akrilamid oluşumunu en aza indirmek için, kızartılan yiyeceklerin koyu kahverengi renge ulaşmasını önleyin, yağ kabındaki yanmış artıkları temizleyin; nişasta açısından zengin yiyecekler (patates veya mısır gibi) 170ºC'den yüksek sıcaklıklarda kızartılmamalıdır.

CİHAZI KULLANIMINIZI TAMAMLADIKTAN SONRA:
• Termostat kontrolünü kullanarak minimum konumu (MIN) seçin.
• Cihazın fişini prizden çekin.

KABLO BÖLMESİ
• Bu cihazın arka tarafında bir kablo bölmesi bulunmaktadır.

PRATİK ÖNERİLER:
• Kullanılmış yağ kokusunu gidermek için birkaç parça ekmek kızartın.
• Su içeriği yüksek gıdalar için, tek seferde çok fazla gıda kızartmaktansa, daha az miktarda gıdayı iki parti halinde kızartmak daha iyi ve daha hızlıdır. Bu, sıçrama ve dökülme riskini azaltır.
• "İki aşamalı kızartma yöntemi", eşit ve çıtır bir kaplama elde etmek için kullanılabilir. Bu sistem, gıdayı önce makul derecede pişene kadar kızartıp, ardından çok sıcak yağda tekrar kızartarak gıdayı kızartmayı içerir.
• Kızartma için asitlik seviyesi en düşük zeytinyağı tavsiye edilir.
• Farklı yağları karıştırmayın.
• Patateslerin yapışmasını önlemek için kızartmadan önce yıkayın.

GÜVENLİK ISI KORUYUCU:
• Cihazda, cihazı aşırı ısınmaya karşı koruyan bir güvenlik cihazı bulunmaktadır.
• Cihaz, termostat kontrolü dışındaki nedenlerle tekrar tekrar açılıp kapanıyorsa, doğru hava girişini veya çıkışını engelleyen herhangi bir engel olup olmadığını kontrol edin.
• Cihaz kendi kendine kapanır ve tekrar açılmazsa, cihazı elektrik şebekesinden çıkarın ve yaklaşık 15 dakika bekledikten sonra tekrar takın. Cihaz tekrar çalışmazsa yetkili teknik destek alın.
• Aşırı ısınma durumunda, termal güvenlik mekanizması devreye girer ve cihaz çalışmayı durdurur. Bu durumda, cihazın elektrik şebekesinden çıkarılması ve soğumaya bırakılması gerekir. Ardından, cihazı yeniden çalıştırmak için elektrik devresinin arkasında bulunan yeniden başlatma düğmesine bir kalem ucu veya benzeri bir nesneyle basın (Şekil 2).

TEMİZLİK
• Herhangi bir temizlik işlemi yapmadan önce cihazı elektrik şebekesinden ayırın ve soğumasını bekleyin.
• Cihazı birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
• Cihazı temizlemek için çözücüler, ağartıcı gibi asit veya baz pH'lı ürünler ya da aşındırıcı ürünler kullanmayın.

SERVİS:

- Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması, garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz kılar.

ARIZALAR VE ONARIM

- Sorun yaşarsanız cihazı yetkili bir teknik destek servisine götürün. Tehlikeli olabileceğinden, yardım almadan cihazı sökmeye veya onarmaya çalışmayın.

AB ÜRÜN VERSİYONLARI İÇİN VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA:

ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞÜMÜ

- Bu cihazın ambalajının yapıldığı malzemeler, bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahildir. Bunları atmak isterseniz, her malzeme türü için uygun kamu konteynerlerini kullanın.
- Ürün, çevreye zararlı sayılabilecek konsantrasyonlarda madde içermez.



- Bu sembol, ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde imha etmek istemeniz durumunda, ürünü elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının (WEEE) ayrıştırılmış toplanması için yetkili bir atık toplama merkezine götürmeniz gerektiğini belirtir.
- Kapalı modda ve bekleme modunda enerji tüketimi ile ilgili ek tasarım gerekliliklerine ilişkin (AB) 2023/826 sayılı Yönetmelik ile ilgili bilgiler.

  -Bu cihazın kapalı modda güç tüketimi 0,27 W'tır.
- Bu cihaz, Alçak Gerilim Direktifi 2014/35/EU, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi 2014/30/EU, elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımına ilişkin kısıtlamalar hakkında 2011/65/EU sayılı Direktif ve enerjiyle ilgili ürünler için ekotasarım gereklilikleri hakkında 2009/125/EC sayılı Direktif ile uyumludur.

HU Magyar (Az eredeti utasításokból fordítva)

SÜTŐOLAJ
OF6800.

Tisztelt vásárló!

Köszönjük, hogy a SOLAC márkájú terméket választotta.

A készülék technológiájának, kialakításának és működésének köszönhetően, valamint annak köszönhetően, hogy a legszigorúbb minőségi előírásokat is felülmúlja, garantáljuk a teljes mértékben kielégítő használatot és a hosszú élettartamot.

BIZTONSÁGI TANÁCSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- A készülék bekapcsolása előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra. Az útmutatás be nem tartása balesethez vezethet.
- Ezt a készüléket 0 és 8 év közötti gyermekek nem használhatják. A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek használhatják, ha folyamatos felügyelet alatt állnak. A készüléket olyan személyek is használhatják, akiknek fizikai, érzékszervi vagy mentális képességei korlátozottak, vagy akiknek nincs megfelelő tapasztalatuk és ismeretük, feltéve, hogy felügyeletet vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a vele járó veszélyeket. Tartsa a készüléket és a kábelt 8 év alatti gyermekektől elzárva. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek.
- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Használat előtt tisztítsa meg a termék minden olyan részét, amely élelmiszerrel érintkezik, a tisztítási szakaszban leírtak szerint.
- A főzőkészülékeket stabil helyzetben kell elhelyezni, a fogantyúkat úgy, hogy elkerülhető legyen a forró folyadékok kiömlése.
- Ezt a készüléket nem szabad vízbe vagy más folyadékba meríteni.
- Kerülje el a csatlakozóra való folyadékkiömlést.
- Ez a készülék nem külső időzítővel vagy külön távirányítóval való működtetésre készült.
- A fűtőelem felülete használat után is maradékhővel rendelkezik.
- FIGYELMEZTETÉS: A készülék helytelen használata sérülésekhez vezethet. A tisztítás során legyen óvatos.
- Ha a készüléket túltölti, a forró folyadék kilövellhet.
- Ezt a készüléket kizárólag a mellékelt állvánnyal együtt szabad használni.
- Ha a tápkábel megsérült, azt a gyártónak, szervizképviselőjének vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie a veszély elkerülése érdekében.
- Ezt a készüléket háztartási és hasonló alkalmazásokra szánják, például:

  – üzletek, irodák és egyéb munkakörnyezetek személyzeti konyháira;

  – parasztházakra;

– szállodák, motelek és egyéb lakóépületek vendégei számára;

– panziókhoz hasonló környezetekre



• FIGYELEM: A felületek használat közben felmelegedhetnek.

- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket, győződjön meg arról, hogy a típustáblán feltüntetett feszültség megegyezik a hálózati feszültséggel.
- Csatlakoztassa a készüléket legalább 10 amperes hálózati aljzathoz.
- A készülék dugaszának megfelelően kell illeszkednie a hálózati aljzathoz. Ne módosítsa a dugaszt. Ne használjon dugaszadaptert.
- Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy a csatlakozó megsérült.
- Ne húzza a tápkábelt. Soha ne használja a tápkábelt a készülék felemelésére, szállítására vagy a csatlakozó kihúzására.
- Ne tekerje a tápkábelt a készülék köré.
- Ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha megsérült, az növeli az áramütés kockázatát.
- Ha a készülék burkolata megsérül, azonnal válassza le a készüléket a hálózatról, hogy elkerülje az áramütés veszélyét.
- Ne használja a készüléket, ha leejtette, ha látható sérülések vannak rajta, vagy ha szivárog.
- Ne érintse meg a dugót nedves kézzel.
- A készüléket sík, stabil felületen kell használni és elhelyezni.
- Ne helyezze a készüléket forró felületekre, például főzőlapokra, gázégőkre, sütőkre vagy hasonlóakra.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék véletlenül ne induljon el.
- Ne hagyja a készüléket esőnek kitéve vagy nedvességnek kitéve. Ha víz kerül a készülékbe, az növeli az áramütés kockázatát.

LEÍRÁS

A. Fedél
B. Fogantyú
C. Hőmérséklet-szabályozó termosztát
D. Jelzőfény
E. Kész jelzőfény
F. Automatikus biztonsági gomb
G. Fűtőelem
H. Kosár
I. Kosárfogantyú
J. Kosártartó
K. Tartály
L. Ház
M. Visszaállítási gomb
N. Hálózati csatlakozóház
O. Tápkábel
P. Elektromos fej

HASZNÁLAT ÉS ÁPOLÁS:

- Minden használat előtt húzza ki teljesen a készülék tápkábelét.
- Ne használja a készüléket, ha a tartozékai nincsenek megfelelően felszerelve.
- Ne használja a készüléket, ha az alkatrészek vagy tartozékok nincsenek megfelelően felszerelve.
- Ne használja a készüléket, ha a hozzá csatlakoztatott tartozékok hibásak. Azonnal cserélje ki őket.
- Ne használja a készüléket, ha üres.
- Használat közben ne mozgassa a készüléket.
- Ne mozgassa a készüléket működés közben vagy ha az olaj még forró. Miután lehűlt, a készüléket a fogantyúk segítségével szállítsa.
- A készülék fogantyúit használja a megfogásához vagy mozgatásához.
- Ne használja a készüléket, ha fel van billentve, és ne fordítsa meg.
- Ne fordítsa meg a készüléket használat közben vagy ha a hálózatra van csatlakoztatva.
- Ne terhelje túl a készülék teljesítményét.
- Tartsa be a MAX és MIN szintjelzéseket.
- Húzza ki a készüléket a hálózati csatlakozóból, ha nem használja, és mielőtt bármilyen tisztítási munkát végez.
- A készüléket gyermekektől és/vagy olyan személyektől elzárva tárolja, akik fizikai, érzékszervi vagy csökkent mentális képességekkel rendelkeznek, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában szenvednek.
- Ne tárolja és ne szállítsa a készüléket, ha az még forró.
- Soha ne hagyja a készüléket csatlakoztatva és felügyelet nélkül, ha nem használja. Ez energiát takarít meg és meghosszabbítja a készülék élettartamát.

- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket használat közben, és tartsa gyermekektől elzárva, mivel ez egy elektromos készülék, amely az olajat magas hőmérsékletre hevíti, és súlyos égési sérüléseket okozhat.
- Ha valamilyen okból az olaj meggyulladna, válassza le a készüléket az áramhálózatról, és fojtsa el a tüzet a fedéllel, egy takaróval vagy egy nagy konyharuhával. SOHA NE HASZNÁLJON VIZET.
- Állítsa a termosztátot a legkisebb (MIN) fokozatra. Ez nem jelenti azt, hogy a készülék véglegesen kikapcsolódott.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

HASZNÁLAT ELŐTT:
- Győződjön meg arról, hogy a termék összes csomagolását eltávolította.
- A termék első használata előtt tisztítsa meg az élelmiszerrel érintkező alkatrészeket a tisztítási részben leírtak szerint.

A KOSÁR ÖSSZESZERELÉSE:
- Fogja meg a fogantyút, és nyomja össze a végeit.
- Helyezze a fogantyú végeit a sütőkosár alja közelében található kijelölt nyílásokba, majd engedje el a fogantyút.
- Húzza a fogantyút a kosár falának irányába, amíg kattanással a helyére nem kattan, és győződjön meg arról, hogy biztonságosan rögzült. (1. ábra)

OLAJ TÖLTÉSE:

NYISSA KI A FEDELET
- Győződjön meg arról, hogy az elektromos fej megfelelően van elhelyezve.
- Öntsön olajat a tálon található MAXIMUM szintet jelző jelölésig.
- A készüléket nem szabad a MINIMUM jelölésnél kevesebb olajjal használni.

HASZNÁLAT:
- Húzza ki a tápkábelt a hálózati csatlakozóházból, és tekerje ki teljesen a csatlakoztatás előtt.
- Szerelje össze a kosarat.
- Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz.
- Nyissa ki a fedelet
- Töltse fel a tartályt.
- Kapcsolja be a készüléket a termosztát segítségével. A hőmérséklet beállítása után a készülék bekapcsol, és a jelzőfény kigyullad.
- Állítsa be a kívánt sütési hőmérsékletet a termosztát segítségével. A jelzőfény pirosra vált, jelezve, hogy az olaj melegszik (energiatakarékosság érdekében csukja be a fedelet).
- Készítse elő a sütni kívánt ételt, és helyezze a kosárba, ügyelve arra, hogy az ne haladja meg a kosár kapacitásának ¾-ét. Hagyja lecsöpögni az ételt, mielőtt a kosárba helyezi.
- A fagyasztott ételeket előzetesen fel kell olvasztani. Fagyasztott vagy magas víztartalmú ételek kosárba helyezése néhány másodperc múlva az olaj hirtelen kilövellését okozhatja.
- Amint a „kész” jelzőfény kigyullad, az jelzi, hogy a készülék elérte a kívánt hőmérsékletet.
- Használat közben a lámpák szakaszosan világítanak, ahogy a fűtőelemek be- és kikapcsolnak a célhőmérséklet állandó fenntartása érdekében.
- Lassan helyezze a kosarat a tartályba, hogy elkerülje a túlcsordulást és a fröccsenést. Sütéskor a fedelet nyitva vagy csukva tartsa, igény szerint.
- Amikor az étel kellően megsült, emelje ki a kosarat, és helyezze a tartóra, hogy a felesleges olaj lecsöpöghessen az ételről.
- Ürítse ki a kosarat.
- Cserélje ki az olajat körülbelül minden 15–20 sütési művelet után, vagy 5–6 havonta, ha nem használja gyakran.
- Az akrilamidképződés minimalizálása érdekében a sütés során kerülje a sötétbarna szín elérését az ételen, távolítsa el az olajtartályból az esetleges megégett maradványokat, a keményítőben gazdag ételeket (például burgonyát vagy kukoricát) ne süsse 170 °C-nál magasabb hőmérsékleten.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA UTÁN:
- Állítsa a termosztátot a legalacsonyabb fokozatra (MIN).
- Húzza ki a készülék dugaszát a konnektorból.

KÁBELREKESZ
- A készülék hátulján található egy kábelrekesz.

GYAKORLATI TANÁCSOK:
- Sütessen meg néhány szelet kenyeret, hogy eltüntesse a használt olaj szagát.
- A magas víztartalmú ételek esetében jobb és gyorsabb, ha két adagban, kevesebb étellel sütjük meg őket, mint egyben. Ezzel csökkenthető a fröccsenés és a kiömlés kockázata.
- A „kétlépcsős sütési módszer” alkalmazásával egyenletes és ropogós bevonat érhető el. Ez a módszer abból áll, hogy az ételt először megsütjük, amíg megfelelően átsül, majd nagyon forró olajban újra megsütjük, hogy megpiruljon.
- A sütéshez ajánlott a minimális savtartalmú olívaolaj.
- Ne keverjen össze különböző olajokat.
- A burgonyát sütés előtt mossa meg, hogy ne ragadjon oda.

BIZTONSÁGI HŐVÉDELEM:

- A készülék rendelkezik egy biztonsági berendezéssel, amely megvédi a készüléket a túlmelegedéstől.
- Ha a készülék a termosztát vezérlésén kívül más okból ismétlődően be- és kikapcsol, ellenőrizze, hogy nincs-e olyan akadály, amely gátolja a levegő megfelelő be- vagy kivezetését.
- Ha a készülék kikapcsol és nem kapcsol be újra, válassza le a hálózatról, és várjon körülbelül 15 percet, mielőtt újra csatlakoztatná. Ha a készülék nem indul el újra, kérjen szakképzett műszaki segítséget.
- Túlmelegedés esetén a hőbiztonsági mechanizmus aktiválódik, és a készülék leáll. Ebben az esetben a készüléket le kell választani az áramellátásról, és hagyni kell lehűlni. Ezután nyomja meg a villamos áramkör hátulján található újraindító gombot egy toll hegyével vagy hasonló eszközzel a készülék újraindításához (2. ábra).

TISZTÍTÁS

- A tisztítás megkezdése előtt válassza le a készüléket a hálózatról, és hagyja lehűlni.
- Tisztítsa meg a készüléket egy pár csepp mosogatószerrel megnedvesített ruhával, majd törölje szárazra.
- Ne használjon oldószereket, savas vagy lúgos pH-értékű termékeket (pl. fehérítőt) vagy súrolószereket a készülék tisztításához.

SZERVIZ:

- A rendeltetéstől eltérő használat vagy a használati utasítás be nem tartása a garancia és a gyártó felelősségének érvénytelenné válását vonja maga után.

HIBAJELENTÉSEK ÉS JAVÍTÁS

- Problémák esetén vigye a készüléket egy hivatalos szervizbe. Ne próbálja meg segítség nélkül szétszerelni vagy megjavítani, mivel ez veszélyes lehet.

AZ EU-S TERMÉKVÁLTOZATOK ESETÉBEN ÉS/VAGY HA AZ ÖN ORSZÁGÁBAN EZT KÖVETELIK:

A TERMÉK ÖKOLÓGIÁJA ÉS ÚJRAHASZNOSÍTHATÓSÁGA

- A készülék csomagolásának anyagai egy gyűjtési, osztályozási és újrahasznosítási rendszer részét képezik. Ha azokat el kívánja helyezni, használja az egyes anyagfajtákhoz megfelelő közgyűjtő konténereket.
- A termék nem tartalmaz olyan koncentrációjú anyagokat, amelyek károsnak tekinthetők a környezetre.



- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy amennyiben a termék élettartamának lejártát követően azt el kívánja helyezni, vigye el egy, a hulladék elektromos és elektronikus berendezések (WEEE) szelektív gyűjtésére felhatalmazott hulladékkezelőhöz.
- A kikapcsolt és készenléti állapotban történő energiafogyasztásra vonatkozó ökodizájn-követelményekről szóló (EU) 2023/826 rendeletre vonatkozó információk.

  -A készülék energiafogyasztása kikapcsolt állapotban 0,27 W.
- Ez a készülék megfelel a kisfeszültségről szóló 2014/35/EU irányelvnek, az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU irányelvnek, az elektromos és elektronikus berendezésekben bizonyos veszélyes anyagok használatának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvnek, valamint az energiahatékonysági termékekre vonatkozó ökodizájn-követelményekről szóló 2009/125/EK irányelvnek.

بتصريف الزيت الزائد من الطعام
أفرغ السلة.
قم بتغيير الزيت كل ٥١ أو ٠٢ عملية قلي تقريبًا، أو كل ٥ – ٦ أشهر إذا لم يتم استخدامه بشكل متكرر.
لتقليل تكوين مادة الأكريلاميد أثناء عملية القلي، تجنب أن يصل لون الطعام المقلي إلى البني الداكن، وقم بإزالة أي بقايا محترقة من وعاء الزيت، ولا ينبغي قلي الأطعمة الغنية بالنشا (مثل البطاطس أو الذرة) عند درجات حرارة أعلى من ٠٧١ درجة مئوية.

بمجرد الانتهاء من استخدام الجهاز:
اختر الوضع الأدنى (NIM) باستخدام مفتاح التحكم في درجة الحرارة.
افصل الجهاز عن التيار الكهربائي.

حجرة الكابل
يحتوي هذا الجهاز على حجرة للكابلات تقع في الجزء الخلفي منه.

توصيات عملية:
اقلي بضع قطع من الخبز لإزالة رائحة الزيت المستعمل.
بالنسبة للأطعمة التي تحتوي على نسبة عالية من الماء، من الأفضل والأسرع قليها على دفعتين بكميات أقل بدلاً من دفعة واحدة. سيقلل ذلك من خطر الرش والانسكاب.
يمكن استخدام "طريقة القلي على مرحلتين" للحصول على طبقة خارجية متساوية ومقرمشة. يتكون هذا النظام من قلي الطعام أولاً حتى ينضج بشكل معقول، ثم قليه مرة أخرى باستخدام زيت ساخن جدًا لتحميره.
يُنصح باستخدام زيت الزيتون ذي الحموضة المنخفضة للقلي.
لا تخلط بين أنواع الزيوت المختلفة.
اغسل البطاطس قبل القلي لمنعها من الالتصاق.

واقي حراري أمان:
يحتوي الجهاز على جهاز أمان يحميه من السخونة الزائدة.
عندما يقوم الجهاز بتشغيل وإيقاف نفسه بشكل متكرر، لأسباب غير متعلقة بضبط الترموستات، تحقق من عدم وجود أي عوائق تمنع دخول الهواء أو خروجه بشكل صحيح.
إذا أوقف الجهاز نفسه ولم يعود إلى التشغيل، افصله عن مصدر التيار الكهربائي وانتظر حوالي ٥١ دقيقة قبل إعادة توصيله. إذا لم يبدأ الجهاز في العمل مرة أخرى، فاطلب المساعدة الفنية المعتمدة.
في حالة ارتفاع درجة الحرارة، سيتم تنشيط آلية الأمان الحراري وسيتوقف الجهاز عن العمل. عند حدوث ذلك، يجب فصل الجهاز عن التيار الكهربائي وتركه ليبرد. ثم اضغط على زر إعادة التشغيل، الموجود في الجزء الخلفي من الدائرة الكهربائية، باستخدام طرف قلم أو ما شابه من أجل إعادة تشغيل الجهاز (الشكل ٢).

التنظيف

افصل الجهاز عن التيار الكهربائي واتركه يبرد قبل القيام بأي مهمة تنظيف.
نظف الجهاز بقطعة قماش مبللة مع بضع قطرات من سائل غسل الأطباق ثم جففه.
لا تستخدم المذيبات أو المنتجات ذات درجة الحموضة الحمضية أو القلوية مثل المبيضات أو المنتجات الكاشطة لتنظيف الجهاز.

الصيانة:
أي سوء استخدام أو عدم اتباع تعليمات الاستخدام يؤدي إلى إبطال الضمان ومسؤولية الشركة المصنعة.

الأعطال والإصلاح
أحضر الجهاز إلى مركز خدمة فني معتمد في حالة حدوث مشاكل. لا تحاول تفكيك الجهاز أو إصلاحه دون مساعدة، فقد يكون ذلك خطيرًا.

بالنسبة لإصدارات المنتج المخصصة للاتحاد الأوروبي و/أو في حالة طلب ذلك في بلدك:

البيئة وإمكانية إعادة تدوير المنتج
المواد التي تتكون منها عبوة هذا الجهاز مشمولة في نظام جمع وتصنيف وإعادة تدوير. إذا كنت ترغب في التخلص منها، فاستخدم الحاويات العامة المناسبة لكل نوع من المواد.



لا يحتوي المنتج على تركيزات من المواد التي يمكن اعتبارها ضارة بالبيئة.
يعني هذا الرمز أنه في حالة رغبتك في التخلص من المنتج بعد انتهاء عمره التشغيلي، يجب عليك أخذه إلى وكيل نفايات معتمد لجمع النفايات من المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) بشكل انتقائي.
معلومات تتعلق باللائحة 2023/826 (EU) بشأن متطلبات التصميم البيئي لاستهلاك الطاقة في وضع الإيقاف ووضع الاستعداد.
-يبلغ استهلاك الطاقة لهذا الجهاز ٧٢٫٠ واط في وضع الإيقاف.
يتوافق هذا الجهاز مع التوجيه UE/53/4102 بشأن الجهد المنخفض، والتوجيه 2014/30/EU بشأن التوافق الكهرومغناطيسي، والتوجيه 2011/65/EU بشأن قيود استخدام مواد خطرة معينة في المعدات الكهربائية والإلكترونية، والتوجيه 2009/125/EC بشأن متطلبات التصميم البيئي للمنتجات ذات الصلة بالطاقة.

الوصف

A- الغطاء
B- المقبض
C- ثرموستات تنظيم درجة الحرارة
D- ضوء التشغيل
E- ضوء الاستعداد
F- زر الأمان التلقائي
G- عنصر التسخين
H- السلة
I- مقبض السلة
J- دعامة السلة
K- الخزان
L- الجسم
M- زر إعادة الضبط
N- مبيت توصيل التيار الكهربائي
O- سلك الإمداد
P- رأس كهربائي

الاستخدام والعناية:

قم بتمديد كابل الطاقة الخاص بالجهاز بالكامل قبل كل استخدام.
لا تستخدم الجهاز إذا لم تكن ملحقاته مثبتة بشكل صحيح.
لا تستخدم الجهاز إذا لم تكن الأجزاء أو الملحقات مثبتة بشكل صحيح.
لا تستخدم الجهاز إذا كانت الملحقات المرفقة به معيبة. استبدلها على الفور.
لا تستخدم الجهاز وهو فارغ.
لا تحرك الجهاز أثناء الاستخدام.
لا تحرك الجهاز أثناء التشغيل أو إذا كان الزيت لا يزال ساخنًا. بمجرد أن يبرد، انقل الجهاز باستخدام المقابض.
استخدم مقبض/مقابض الجهاز لالتقاطه أو تحريكه.
لا تستخدم الجهاز إذا كان مقلوبًا ولا تقم بقلبه.
لا تقلب الجهاز أثناء استخدامه أو توصيله بالتيار الكهربائي.
لا تفرط في استخدام سعة عمل الجهاز.
احترم مستويات XAM و NIM.
افصل الجهاز عن التيار الكهربائي عند عدم الاستخدام وقبل القيام بأي مهمة تنظيف.
قم بتخزين هذا الجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال و/أو الأشخاص ذوي الإعاقة الجسدية أو الحسية أو ذوي القدرات العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة.
لا تقم بتخزين أو نقل الجهاز إذا كان لا يزال ساخنًا.
لا تترك الجهاز موصولًا دون مراقبة أبدًا إذا لم يكن قيد الاستخدام. هذا يوفر الطاقة ويطيل عمر الجهاز.
لا تترك الجهاز دون مراقبة أبدًا أثناء الاستخدام واحفظه بعيدًا عن متناول الأطفال، حيث إنه جهاز كهربائي يسخن الزيت إلى درجات حرارة عالية وقد يتسبب في حروق خطيرة.
إذا اشتعلت النيران في الزيت لأي سبب من الأسباب، افصل الجهاز عن التيار الكهربائي واخمد الحريق باستخدام الغطاء أو غطاء آخر أو قطعة قماش كبيرة من المطبخ. لا تستخدم الماء أبدًا.
اضبط مفتاح التحكم في درجة الحرارة على الإعداد الأدنى (NIM). هذا لا يعني أن الجهاز مغلق بشكل دائم.

تعليمات الاستخدام

قبل الاستخدام:
تأكد من إزالة جميع مواد التغليف عن المنتج.
قبل استخدام المنتج لأول مرة، نظف الأجزاء التي ستلامس الطعام بالطريقة الموضحة في قسم التنظيف.

تجميع السلة:
أمسك بالمقبض واضغط على الأطراف معًا.
أدخل طرفي المقبض في الفتحات المخصصة بالقرب من قاعدة سلة المقلاة، ثم حرر قبضتك.
اسحب المقبض نحو جدار السلة حتى يستقر مع صوت طقطقة، وتأكد من أنه مثبت بإحكام في مكانه. (الشكل ١)

تعبئة الزيت:
افتح الغطاء
تأكد من وضع الرأس الكهربائي في الموضع الصحيح.
صب الزيت حتى العلامة التي تشير إلى المستوى الأقصى على الوعاء.
يجب عدم استخدام الجهاز بكمية زيت أقل من تلك المشار إليها بعلامة الحد الأدنى.

الاستخدام:
اسحب سلك الطاقة من مأوى توصيل التيار الكهربائي وفك لفه بالكامل قبل التوصيل.
قم بتجميع السلة.
قم بتوصيل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي.
افتح الغطاء
املأ الخزان.
قم بتشغيل الجهاز باستخدام مفتاح التحكم في درجة الحرارة. بمجرد ضبط درجة الحرارة، سيتم تشغيل الجهاز وستضيء إشارة التشغيل.
اختر درجة حرارة القلي المطلوبة باستخدام مفتاح التحكم في درجة الحرارة. ستتحول إشارة الضوء إلى اللون الأحمر، مما يشير إلى أن الزيت قيد التسخين (أغلق الغطاء لتوفير الطاقة).
قم بإعداد الطعام المراد قليه وضعه في السلة، مع التأكد من ألا يتجاوز ¾ سعتها. اترك الطعام يجف قبل وضعه في السلة.
يجب ترك الطعام المجمد يذوب مسبقًا. قد يؤدي وضع الطعام المجمد أو الطعام الذي يحتوي على نسبة عالية من الماء في السلة إلى رش الزيت بشكل مفاجئ بعد بضع ثوانٍ.
بمجرد أن يضيء مصباح "جاهز"، فهذا يشير إلى أن الجهاز قد وصل إلى درجة الحرارة المطلوبة.
أثناء الاستخدام، ستضيء المصابيح بشكل متقطع مع تشغيل عناصر التسخين وإيقافها للحفاظ على درجة الحرارة المستهدفة باستمرار.
ضع السلة ببطء في الوعاء لتجنب الفيضان والرش. اقلي الطعام والغطاء مفتوحًا أو مغلقًا، حسب الحاجة.
عندما ينضج الطعام بشكل كافٍ، ارفع السلة وضعها على الحامل للسماح

AR (ترجمت من التعليمات الأصلية) أرابي

مقلاة عميقة
OF6800.

عزيزي العميل،

نشكرك على اختيارك لشراء منتج من ماركة SOLAC.

بفضل التكنولوجيا والتصميم وطريقة التشغيل التي يتميز بها هذا المنتج، بالإضافة إلى تجاوزه لأدق معايير الجودة، نضمن لك تجربة استخدام مرضية تمامًا وعمرًا طويلًا للمنتج.

نصائح السلامة والتحذيرات

يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل تشغيل الجهاز والاحتفاظ بها للرجوع إليها لاحقًا. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات أو عدم الالتزام بها إلى وقوع حادث.

لا يجوز استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ٠ و٨ سنوات. يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ سنوات فما فوق إذا كانوا تحت إشراف مستمر. يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة إذا تم تزويدهم بالإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهموا المخاطر التي ينطوي عليها. احتفظ بالجهاز وسلكه بعيدًا عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن ٨ سنوات. لا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة.

يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز.

قم بتنظيف جميع أجزاء المنتج التي ستتلامس مع الطعام، كما هو موضح في قسم التنظيف، قبل الاستخدام.

يجب وضع أجهزة الطهي في وضع مستقر مع توجيه المقابض لتجنب انسكاب السوائل الساخنة.

يجب عدم غمر هذا الجهاز في الماء أو أي سائل آخر.

تجنب انسكاب السوائل على الموصل.

هذا الجهاز غير مخصص للتشغيل بواسطة مؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بعد منفصل.

يظل سطح عنصر التسخين ساخنًا بعد الاستخدام.

تحذير: قد يؤدي سوء استخدام هذا الجهاز إلى إصابات محتملة. يجب توخي الحذر أثناء التنظيف.

إذا تم ملء الجهاز بشكل زائد، فقد ينفجر السائل المغلي.

يجب استخدام هذا الجهاز فقط مع الحامل المرفق.

إذا تعرض سلك الإمداد للتلف، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الصيانة التابع لها أو أشخاص مؤهلين بشكل مماثل لتجنب أي خطر.

هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي والتطبيقات المماثلة مثل:

– مطابخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛

– المنازل الريفية؛

– من قبل العملاء في الفنادق والموتيلات وبيئات الإقامة الأخرى؛

– بيئات الإقامة مع وجبة الإفطار

تحذير: قد تصبح الأسطح ساخنة أثناء الاستخدام.

تأكد من أن الجهد الموضح على ملصق المواصفات يتطابق مع جهد التيار الكهربائي قبل توصيل الجهاز.

قم بتوصيل الجهاز بمقبس كهربائي مصنّف بقدرة ١٠ أمبير على الأقل.

يجب أن يتناسب قابس الجهاز مع المقبس الكهربائي بشكل صحيح. لا تقم بتعديل القابس. لا تستخدم محولات القابس.

لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الإمداد أو القابس تالفًا.

لا تسحب سلك الإمداد. لا تستخدم سلك الإمداد أبدًا لرفع الجهاز أو حمله أو فصله.

لا تلف سلك الإمداد حول الجهاز.

تحقق من حالة سلك الإمداد. إذا كان تالفًا، فسيزيد ذلك من خطر التعرض لصدمة كهربائية.

إذا انكسر غلاف الجهاز، افصل الجهاز على الفور عن التيار الكهربائي لمنع احتمال التعرض لصدمة كهربائية.

لا تستخدم الجهاز إذا سقط أو إذا كانت هناك علامات تلف واضحة أو إذا كان به تسرب.

لا تلمس القابس بيدين مبللتين.

يجب استخدام الجهاز ووضعه على سطح مستوٍ وثابت.

لا تضع الجهاز على أسطح ساخنة، مثل أسطح الطهي أو مواقد الغاز أو الأفران أو ما شابه.

احرص على تجنب تشغيل الجهاز عن غير قصد.

لا تترك الجهاز في المطر أو معرضًا للرطوبة. إذا دخلت المياه إلى الجهاز، فسيزيد ذلك من خطر التعرض لصدمة كهربائية.

ESPAÑOL

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

- Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.
- Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: http://solac.com/
- También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual.
- Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en http://solac.com

ENGLISH

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

- This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.
- You can find the closest one by accessing the following web link: http://solac.com/
- You can also request related information by contacting us.
- You can download this instruction manual and its updates at http://solac.com/

FRANÇAIS

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

- Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.
- Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : http://solac.com/
- Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information.
- Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur http://solac.com/

PORTUGUÊS

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica.
- Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: http://solac.com/
- Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto connosco.
- Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em http://solac.com/

ITALIANO

GARAZIA E ASSISTENZA TECNICA

- Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.
- Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: http://solac.com/
- Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi.
- Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da http://solac.com/

CATALÀ

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

- Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal de conformitat amb la legislació vigent. Per fer valer els seus drets o interessos ha d'acudir a qualsevol dels nostres serveis d'assistència tècnica oficials.
- Podrà trobar el més proper accedint al següent enllaç web: http://solac.com/
- També pot demanar informació relacionada posant-se en contacte amb nosaltres al telèfon que apareix al final d'aquest manual.
- Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a http://solac.com

DEUTSCH

GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

- Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäss der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.
- Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: http://solac.com/
- Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen.
- Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter http://solac.com/

NEDERLANDS

GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

- Dit product valt onder de legale garantievoorwaarden zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service.
- U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: http://solac.com/
- Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen.
- U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualiseringen ervan downloaden via http://solac.com/

ROMÂNĂ

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

- Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unuia dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.
- Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: http://solac.com/
- De asemenea, puteți solicita informații conexe, contactând-ne (consultați ultima pagină a manualului).
- Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale la http://solac.com/

POLSKI

GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

- Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich prawa lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej.
- Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku: http://solac.com/
- Można również poprosić o informacje, kontaktując się z nami.
- Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na http://solac.com/

БЪЛГАРСКИ

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

- Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите оторизирани сервизи.
- Най-близкия до Вас сервиз можете да откриете на следния линк: http://solac.com/
- Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на наръчника).
- Наръчника с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния http://solac.com/

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

- Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματα ή συμφέροντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.
- Για να βρείτε το πιο κοντινό σε εσάς, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα: http://solac.com/
- Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πληροφορίες, επικοινωνώντας μαζί μας.
- Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του στο http://solac.com/

РУССКИЙ

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

- Данный продукт пользуется признанием и защитой юридической гарантии в соответствии с действующим законодательством. Для отстаивания своих прав или интересов вам следует обратиться в любой из наших официальных сервисных центров.
- Вы можете найти ближайший из них, перейдя по следующей ссылке: http://solac.com/.
- Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами по телефону, указанному в конце данного руководства.
- Данное руководство по эксплуатации и его обновления можно загрузить по адресу http://solac.com.

DANSK

GARANTI OG TEKNISK HJELP

- Dette produkt er anerkendt og beskyttet af lovmæssig garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning. Hvis du vil gøre dine rettigheder eller interesser gældende, skal du kontakte et af vores officielle servicecentre.
- Du kan finde den nærmeste ved at gå ind på følgende link: http://solac.com/

- Du kan også anmode om relevante oplysninger ved at kontakte os på telefonnummeret i slutningen af denne vejledning.
- Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på http://solac.com.

NORSK

GARANTI OG TEKNISK HJELP

- Dette produktet nyter godt av anerkjennelsen og beskyttelsen av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser må du gå til noen av våre offisielle tekniske assistansetjenester.
- Du kan finne den nærmeste ved å gå til følgende nettlenke: http://solac.com/
- Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss på telefonnummeret som er oppført på slutten av denne håndboken.
- Du kan laste ned denne bruksanvisningen og dens oppdateringer på http://solac.com

SVENSKA

GARANTI OCH TEKNISK SUPPORT

- Denna produkt erkänns och skyddas av en lagstadgad garanti i enlighet med tillämplig lag. För att hävda dina rättigheter eller intressen bör du kontakta ett av våra officiella servicecenter.
- Du kan hitta den närmaste genom att gå in på följande länk: http://solac.com/
- Du kan också begära information om detta genom att kontakta oss på telefonnumret i slutet av den här handboken.
- Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på http://solac.com.

SUOMALAINEN

TAKUU JA TEKNINEN APU

- Tämä tuote nauttii voimassa olevan lainsäädännön mukaisen lakisääteisen takuun tunnustusta ja suojaa. Jos haluat puolustaa oikeuksiasi tai etujasi, ota yhteyttä johonkin virallisista palvelukeskuksistamme.
- Löydät lähimmän sellaisen seuraavasta linkistä: http://solac.com/.
- Voit myös pyytää lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä tämän käyttöoppaan lopussa olevasta puhelinnumerosta.
- Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta http://solac.com.

TÜRKÇE

GARANTİ VE TEKNİK YARDIM

- Bu ürün, yürürlükteki mevzuata uygun olarak yasal garantinin tanınması ve korunmasından yararlanır. Haklarınızı veya menfaatlerinizi savunmak için resmi teknik yardım hizmetlerimizden herhangi biriyle iletişime geçmelisiniz.
- Aşağıdaki web bağlantısına erişerek size en yakın olanı bulabilirsiniz: http://taurus-home.com/
- Ayrıca bu kılavuzun sonunda yer alan telefon numarasından bize ulaşarak ilgili bilgileri talep edebilirsiniz.
- Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini http://taurus-home.com adresinden indirebilirsiniz.

MAGYAR

GARANCIA ÉS MŰSZAKI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

- Ez a termék a hatályos jogszabályoknak megfelelően a törvényes garancia elismerését és védelmét élvezi. Jogai vagy érdekei érvényesítéséhez a hivatalos műszaki segítségnyújtás bármelyikéhez kell fordulnia.
- A legközelebbi szervizünket a következő weblinkre kattintva találja meg: http://taurus-home.com/.
- Kapcsolattartás útján is kérhet kapcsolódó információkat.
- Ezt a használati útmutatót és annak frissítéseit letöltheti a http://taurus-home.com/ weboldalról.

عرب

الضمان والمساعدة الفنية

يحظى هذا المنتج بالاعتراف والحماية من الضمان القانوني وفقًا للتشريعات النافذة. لطلب حقوقك أو مصالحك يجب عليك مراجعة أي

مركز من مراكزنا لخدمات المساعدة التقنية الرسمية.

يمكنك العثور على الأقرب عن طريق الدخول إلى رابط الموقع التال:

(حسب العلامة التجارية) http://solac.com

كما يمكنك طلب المعلومات ذات الصلة عن طريق الاتصال بنا عبر الهاتف.

ويمكنك تحميل دليل التعليمات هذا وتحديثاته على الموقع - http://solac.com

COUNTRY	ADDRESS	PHONE
ARGENTINA SOUTH AMERICA	Av. del Libertador 1298,(B1638BEY) Vicente López (Pcia.Buenos Aires)	541153685223
BULGARIA EUROPE	265,Okolovrasten Pat, Mladost 4 1766 SOFIA	35929211120
ARGELIA AFRICA	46, Ave MAX MARCHAND Oran	213041532020
ESPAÑA EUROPE	Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	945 55 12 43 atencioncliente@solac.com
FRANCIA EUROPE	ZA Les Bas Musats, 18, Les Bas Musats 89100 Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
HUNGRÍA EUROPE	Késmárk utca 11-13 1158 BUDAPEST	+36 1 370 4519
INDIA ASIA	C-175, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301Delhi	(+91) 120 4016200
LÍBANO MIDDLE EAST	Imasdounian Building 701064 Zalka, Beirut	961 1 887 501
LITUANIA EUROPE	Strazdo g. 70A LT-48460 Kaunas	8-37 759025
MARRUECOS AFRICA	4 Rue Lot Smara Oulfa Casablanca (+212) 522 89 40 21	
MONTENEGRO EUROPE	Rastovac bb, 81400 Niksic	+382 40 217 055
MEXICO AMERICA	Rosas Moreno Nº 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470 – Delegación Cuauhtémoc Ciudad de México	(+52) 55 55468162
HOLANDA EUROPE	Wartelstraat 2, 8223 EH Lelystad	0320-237930
PERU	Av. Javier Prado Este Nº560, Piso 24, Oficina 2401, San Isidro, Lima	(511) 421 6047
PORTUGAL EUROPE	Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B 1600-677 Lisboa	+351 210966324
SOUTHAFRICA AFRICA	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Croydon, Kempton Park, 1619 Johannesburg	(+27) 011 392 5652

sOlac

www.solac.com





27/04/2026 - Page Size A5